

**KALIKATA LITTLE MAGAZINE LIBRARY-O-GABESHANA KENDRA**  
18/M TAMER LANE, KOLKATA-700009

Record No. : KLML 41 2007	Place of Publication : 28 (6 <sup>th</sup> floor) TNS, Bhowani-26
Collection : KLML GK	Publisher : <i>Samakalin (Samar)</i>
Title : <i>সমকালিন (SAMAKALIN)</i>	Size : 7"x9.5" 17.78x24.13 c.m.
Vol. & Number : 4/- 4/- 4/- 4/-	Year of Publication : ১৯৬৮, ১৯৬৮ ১৯৬৮, ১৯৬৮ ১৯৬৮, ১৯৬৮
	Condition : Brittle / Good ✓
Editor : <i>Samakalin (Samar)</i>	Remarks :

C.D. Roll No. : KLMLGK
------------------------



# হী পেয়েছি হী সাহসি..

তার হিন্দব'রেনাড কী? অল্পপুত্র  
বা' পেয়েছি, ভাব হালে তাকে  
মাগবার চেষ্টা করব, 'আর বা' পাইনি  
অথচ চাই, তাকরতে হবে পাবার চেষ্টা।



আপনার চুল ভাল থাকেই হ'লে আপনার  
একমাত্র চেষ্টা হবে তার গৌরবটি বজায়  
রাখা। আর তেমন না হ'লে মোট  
কথা চুলের আঁত খেবকবই হোক না  
কেন, কেশরঞ্জন তেল তার শ্রুতি করবেই।

কেশরঞ্জন একটি অভিজাত  
প্রসিদ্ধি হলেও এর আবেদন  
কিন্তু সকলের মনে, যেহেতু  
এর ভেষজগুণটি সত্যই  
অনামাযোগ্য।

কস্মিন্দ্রজ্ঞ এন, বন কেশর  
**কেশরঞ্জন**  
অসম্পাদন কেশরঞ্জন

# স ম কা লী ন

কলিকাতা লিটল ম্যাগাজিন লাইব্রেরি

ও

গবেষণা কেন্দ্র

১৮/এম, ট্যামার সেন, কলিকাতা-৭০০০০৯

৬ষ্ঠ বর্ষ

ভাদ্র ১৩৬৫

= সম্পাদক =

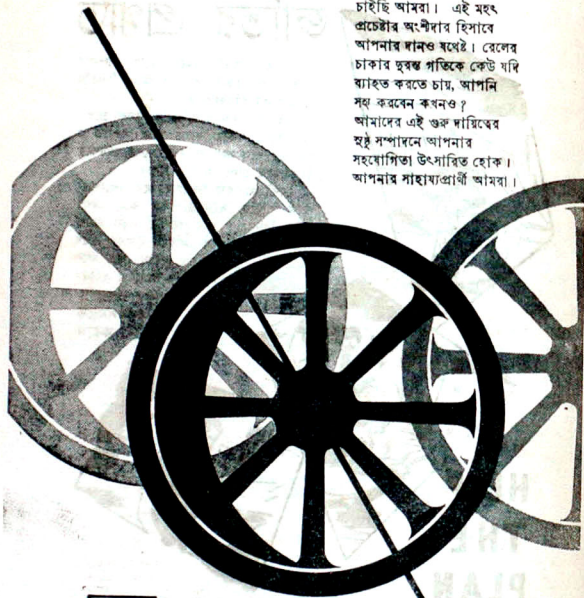
= আনন্দমোহন সেনগুপ্ত =



## দ্রুত গতিক

### ব্যাহত করবেন না

ইম্পাত, সিমেন্ট, কয়লা—  
সমৃদ্ধতর ভারত গঠনে যা কিছু  
সহায়ক, তার সব কিছুই অবিকৃত  
পরিমাণে বহন করতে  
গিয়ে সময়কেও হার মানাতে  
চাইছি আমরা। এই মহৎ  
প্রচেষ্টার অংশীদার হিসাবে  
আপনার হানিও যথেষ্ট। রেলের  
চাকার দ্রুত গতিকে কেউ যদি  
ব্যাহত করতে চায়, আপনি  
সহ্য করবেন কখনও?  
আমাদের এই গুরু দায়িত্বের  
হই নৃপাধনে আপনার  
সহযোগিতা উৎসাহিত হোক।  
আপনার সাহায্যপ্রার্থী আমরা।



পূর্ব রেলওয়ে

সমকালীন

বর্তমান: ভাদ্র ১৩৬৫

॥ সূচীপত্র ॥

প্রবন্ধ ॥ কলমের স্বাধীনতা ও মিলন। মুরারি ঘোষ ২৭০

সাহিত্য। সোমেন বসু ২৭৯

উনিবিংশ শতাব্দীর শিশু পটিকা। অশ্বিনী সেন ২৯৮

অনুস্মৃতি ॥ সারিমাথা। চিত্তামণি কর ২৯২

উপন্যাস ॥ এক ছিল কন্যা। স্বরাজ বন্দ্যোপাধ্যায় ৩০১

কবিতা ॥ বরাকরের সন্ধ্যা। বুদ্ধদেব ঘটক ৩০৯

একটি চিন্তা। সন্তোষ চক্রবর্তী ৩১০

আলোচনা ॥ ছোট গল্পের সংকট। হরেন ঘোষ ৩১১

সংস্কৃতিপ্রসঙ্গ ॥ সাধারণ রপালয়। তারকনাথ গঙ্গোপাধ্যায় ৩১৩

সমালোচনা ॥ বিদেশে কিছুই। রাণা বসু ৩১৫

আজকের পশ্চিম। গৌরাঙ্গগোপাল সেনগুপ্ত ৩১৬

সামনে চড়াই। মঞ্জুলিকা বসু ৩১৭

সম্পাদক

আনন্দগোপাল সেনগুপ্ত

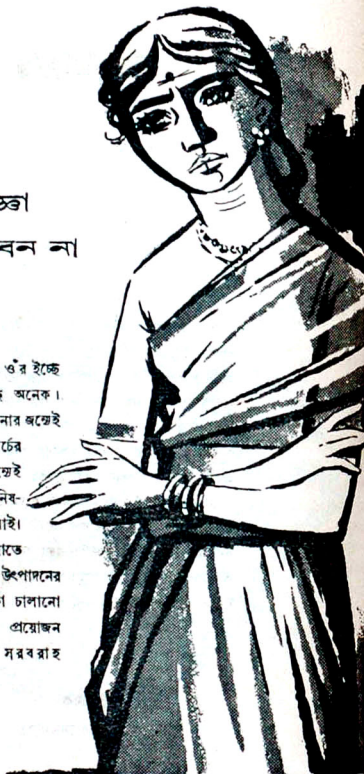
আনন্দগোপাল সেনগুপ্ত কতক মজান ইন্ডিয়া প্রেস এ ওয়েলিংটন স্ট্রোকার  
হইতে মুদ্রিত ও ২৪ চৌরঙ্গী রোড কলিকাতা-১০ হইতে প্রকাশিত।

## ...ওঁকে অবজ্ঞা করবেন না

সীমারূপ একজন গৃহকর্তা... কিন্তু ওঁর ইচ্ছে  
অনিচ্ছের মূল্য আমাদের কাছে অনেক।  
ওঁর কি প্রয়োজন শুধু এইটুকু জানার জন্যেই  
আমরা সারা দেশে মার্কেট রিসার্চের  
কাজ পরিচালনা করি। সেইজন্মেই  
হিন্দুস্থান লিভারের তৈরি জিনিষ-  
পত্রের মান নির্ণয় করছেন গৃহকর্তারা।  
এই জিনিষগুলির গুণাগুণের যাতে  
কোন তারতম্য না ঘটে সেইজন্মেই উৎপাদনের  
বিভিন্ন স্তরে নানাবিধ পরীক্ষা চালানো  
হয়। তাই আমরা আপনার প্রয়োজন  
অহুয়ারী ভাল জিনিষপত্র সরবরাহ  
করতে সক্ষম।



দ শের সে বা য় হিন্দু স্থান লি ভার



## কলমের স্বাধীনতা ও মিল্টন

মদ্রাস ঘোষ

অনেকই বলেন, কবিরা রাজনীতি থেকে সকল সময়ে দূরে সরে থাকবে, রাজনীতির জটিল  
আবর্ত ছোটবেলা তরুণ তেজস্বীর বাসনা যেন তাদের না হয়। রাজনীতির সংগ্রামে কবিরের খুব  
ঐচ্ছন্দ্য না থাকলেও দেখা গেছে অনেক কবি ইচ্ছার বা অনিচ্ছার, রাজনীতির ক্ষেত্রে গভীর-  
ভাবে জড়িয়ে পড়েছেন এবং অনেক কবির জীবনে এক বৃহত্তর অভিজ্ঞতার পাঠ সাপ্না হয়েছে এই  
রাজনীতির প্রত্যক্ষ সংগ্রামে। তাদের সৃষ্টিশীল মানসে এ অভিজ্ঞতার রসায়ণ সকল সময়ে  
বুঝি গেছে কিনা তা সমালোচকের দৃষ্টিভঙ্গিতে বিচার না করে কবিরের জীবনের ব্যক্তিগত  
রুচি ও আকাংক্ষার উপর নিঃসন্দেহেই আমরা ছেড়ে দিতে পারি। পৃথিবীর সেরা সাহিত্যিক-  
দের মধ্যে এমন জন খুব কমই আছেন যিনি, যিনি তার সমকালীন রাজনীতির ঘোলাজল একবারও  
গম্ভীরবাক্য করেন নি। মিল্টনের জীবনের কুড়িটা শ্রেষ্ঠ বছর রাজনীতির তুমুল আবর্তে পাক  
খের ফিরেছে এক অসম্ভব সামাজিক-রাজনৈতিক বাদবিভ্রান্তির এই কবি শ্রেষ্ঠ তার তিরিশ  
থেকে পঞ্চাশ বছরের (১৬৪১ থেকে ১৬৬০ খ্র) যৌবনতত্ত্ব মূহুতগুলো কাটিয়েছেন। রাজ-  
নীতির সংগ্রামে অংশ গ্রহণ করে রূপান্তরিত হওয়া কিছই হারান না এক 'নাইটহুড' ছাড়া। ভিক্টর  
হুগো ফরাসী পালামেন্টের কাছ থেকে যে অভূতপূর্ব সম্মান অর্জন করেছেন তা কোন দেশের  
সাহিত্যিক কোনদিন নিবর্তিত জন প্রতিনিধিদের কাছ থেকে নিশ্চয়ই লাভ করেন নি। আর  
মিল্টনকে বৃটিশ পালামেন্ট এক উপাধি উপহার দিয়েছিলেন।

One of the transgressors of law.

কৃত্য মনোপালনের বিরোধিতা করে ভিক্টর হুগোর লাভ হয়েছিল এক দীর্ঘ পলাতক  
জীবন। ১৬৪১ থেকে ১৬৬৯ পর্যন্ত। মিল্টনকে অবশ্য কোন পলাতক জীবন যাপন করতে  
হয় নি। ইংল্যান্ডের বিপ্লবে (১৬৪২) এ অবস্থা কারুর ভাগ্যেই ঘটেনি। দুই দেশের দুই  
ঐচ্ছিক পরিবেশে মিল্টন ও ভিক্টর হুগোর জীবন তুলনীয়। জীবনের সবুজ থেকে রাজশক্তি  
বিরোধিতা করাই ভিক্টর হুগোর বাসনা ছিল না। প্রথম যুগে গণতন্ত্রকে সমর্থন করলেও  
রাজশক্তির নিবাসিন তিনি চান নি। অনেকটা গ্রেট ব্রিটেনের অনুসরণে রাজশক্তির কার্যকারণ  
তার কিংবদন্তি ছিল। কিন্তু রাজশক্তির একাধিপত্যই তার এই বিশ্বাসের মূলে আঘাত হানলো।  
রাজশক্তি সেন্সরে তার দুটো নাটক। 'নে-আরনে' বলে ঘোষিত হয়েছিল। লেখক-রাজনীতিবীর  
শাওয়ারকেই হুগো তার জীবনের আদর্শ হিসেবে ধরেছিলেন। শেষ জীবনে তিনি ফরাসী



সিনেটের নিষিদ্ধিত কবি সদস্য। বিরোধ শেষে তৃতীয় সেনেপোলিয়নের রাজত্ব অশেষ ক্ষমতা উদ্ভাসিত হয়ে উঠলো আবার। কবি ভিক্টর হুগো'র পলাতক জীবন তখন শেষে। গণতন্ত্রে মহাকাব্য হিসেবে প্রচুর সম্মান তিনি পেলেন। যৌবন তার ৪০ বছর পূর্ণ হোল সেদিন পারি নগরী উৎসবে উদ্ভাস। সিনেটে যা অভ্যর্থনার আয়োজন হোল কোন দেশের রাজা পরিষদে তা কদাচিৎ হয়েছিল। শিল্পীসাহিত্যিকেরা এতটা সম্মান গণপ্রতিনিধিদের কাছ থেকে পাননি কোথাও।

রাজতন্ত্র বিরোধিতা করে ভিক্টর হুগো যে সম্মান পেয়েছেন মিল্টন তার এক কণাও পন নি। পলার্মেন্টের সদস্য না হলেও হুগো'র মতই ইংলন্ডের গণতন্ত্রের লড়াইয়ে তিনি অন্যতর সংগ্রামী। হুগো'র পূর্বসংকল্প। মিল্টন ইংলন্ডের প্রথম ও শেষ সাহিত্যিক যিনি রাজতন্ত্রের সম্পূর্ণ উচ্ছেদ ঘোষণা করেন। গণতন্ত্রের লড়াইয়ের রতম মুহূর্তে রাজার ছিঁদ্রতার দাবী কর তিনি পিছিয়েও যাননি। যে ঘটনায় পলার্মেন্টের সদস্য রাজার মৃত্যু পরোয়ানায় স্বাক্ষর দিয়েছিলেন মিল্টন তাদের ঘনিষ্ঠ সহযোগী। এমন কথাও তিনি ঘোষণা করেছিলেন যে প্রয়োজ হলে রাজার মৃত্যু পরোয়ানায় স্বাক্ষর দানে তিনি কুণ্ঠিত নন।

কোনো কোনো সমালোচক দৃষ্ট করেছেন রাজনীতির এত গভীরে, এত খুঁটি নাটির মধ্যে মিল্টনের প্রবেশ করা উচিত হয়নি। স্যার 'রিচার্ড জেব' বলেছেন মিল্টনের ৩০ থেকে ৫০ বছর বয়স কাল 'প্রায় শূন্য গভীরতা'। মিল্টন যে সময়ে রাজতন্ত্রের আগমনে স্বাধীনতা থেকে দূরে শতাব্দীর সেই কুড়ি বছরে (১৬৪০-১৬৬০) ইংলন্ডের কোনো সাহিত্যিক রাজনীতি থেকে দূরে সরে থাকতে পারেন নি। ইংলন্ডের সাহিত্যজগৎ বিপ্লবের প্রত্যক্ষ হাতিয়ার না হলেও বিপ্লবের পরিবেশ রচনার বিশেষ কার্যকরী ছিল। সেসময়গিরে যেখানে কড়া বাঁধনি থাকা সত্ত্বেও এই বিপ্লব যুগের সামাজিক রাজনৈতিক ও ধর্মসংক্রান্ত মতবাদ ও মতভেদ নিয়ে যে সমস্ত প্রশ্ন সাহিত্য রচিত হয়েছে তার সংখ্যা শুনলে আশ্চর্য হয়ে যেতে হয়। 'জর্জ টমাস' নামে একই বিস্মৃত ১৬৩৮ সাল থেকে ১৬৬২ সাল পর্যন্ত ইংলন্ডে প্রকাশিত ধর্ম ও রাজনীতি সংক্রান্ত প্রা সমস্ত আইন বৈআইনী এই সংগ্রহ করে রেখাছিলেন। ২৪ বছরের এই সংগ্রহ প্রায় ছয় হাজারের কাছাকাছি। \*\* এই সংগ্রহের মধ্যে মিল্টনের ১১টি রচনা আছে। এগুলো মিল্টনের উল্লেখযোগ্য গদ্য রচনা, যাদের প্রায় সবকটাই রাজকীয় লাইসেন্স বিনা বৈআইনীভাবে প্রকাশিত ও প্রকাশিত। এ সব রচনার অধিকাংশের প্রকাশক মিল্টন নিজেই। আইনসংগত ভাবে এ রচনার প্রকাশক পাওয়া তখন দুর্ভট ছিল। বিশেষ করে, মিল্টন তার প্রথম দিকের দু'একটি বৈআইনী রচনা নিজেই প্রকাশ করে সরকারের অসম্মোদিত প্রকাশক স্টেশনার্স কোম্পানীর কুজরে পড়েন, এই সমস্ত রচনার মধ্যে দিয়েই রাজনীতির উত্তর আসরে মিল্টনের প্রবেশ লাভ।

বিবাহ বিচ্ছেদ, ধর্মের গোড়ামী, চার্চের একাধিপত্য সংকোচন, বাস্তব স্বাধীনতা প্রশ্ন, রাজতন্ত্র উচ্ছেদ, মন্ত্রণামন্ত্রের স্বাধীনতা—এই ছিল তার গদ্য সাহিত্যের বিষয়বস্তু। মিল্টনের এই দৃষ্টান্ত দ্বারা শুধু শ্যন লর্ড ব্লা মোটেই ব্যুত্থিত নয়। অবশ্য মিল্টনের আলোচ্য বিষয় একটানা এক তালিকা তুলে দিলেও তার রাজনীতির দৃষ্টান্তসমূহের ঐতিহাসিক দৃষ্টব্য বোঝানো যাবে না। বিশেষ করে মন্ত্রণামন্ত্রের স্বাধীনতার দাবিতে অর্ধ শৃঙ্খিত 'আরবিওপালিটিকা', জর গণতন্ত্র প্রতিষ্ঠার মূল্যবান দলিল, 'দি টেনিওর অফ কিংডম' 'আন্ড মাজিস্ট্রেটস' কিংবা 'দ সলেক্টোর ভূমিকা' স্বরূপ, 'ডি ডমিনি' 'সিটিফিক্যান্স' মিল্টনের উল্লেখযোগ্য সাহিত্যকর্ম।

1. HERNANI. 2. Le Roi S'Amuse.

\* Arcopagatica, a commentary. Sir Richard Jebb. \*\* Old Booksellers. Knight

মন্ত্রণামন্ত্রেরা কেউ কেউ অপছন্দ করলেও মিল্টনের শেষ জীবনের গভীর প্রশান্তি এই যৌবন যুগের রাজনৈতিক সংগ্রাম। ভিক্টর হুগো'র মত রাজকীয় সম্মান লাভ না করলেও মিল্টনের দাবীর আত্মপ্রসবে কোন সমালোচক নিচুই আঘাত দিতে পারবে না। ডগলাস বৃশ বলেনছেন : মুখের যে বৃক্ষে তিনি অংশ গ্রহণ করেছিলেন এবং যাতে সমস্ত রূপোপ পান্যপাশ দাঁড়িয়েছিল কুই তার হারণা, সেই স্মৃতি তার দৃষ্টান্তই জীবনের অশেষ সান্নিধ্যের কারণ হয়েছিল।

রাজনৈতিক নেতা হবার বাসনা পোষণ করতেন মিল্টন। রাজনৈতিক নেতা না হতে পারলেও পৃথিবীর অনেক সাহিত্যিকের মনে এ বাসনা এক এক সময়ে প্রবল হয়ে ওঠে। মিল্টন তখন দক্ষিণ রূপোপ ভ্রমণ করছেন (১৬৩৮) যখন ইংলন্ডের বিক্ষুব্ধ সংবাদ রূপোপে ছড়িয়ে পড়ল। বিপ্লববাদ পলাতক বালকের মত। মুহূর্তপ্রত্যয় প্রমত্তে তার ইচ্ছা হইল না। কিছুদিনবাসে তিনি ফিরে এলেন লন্ডনে। দূরে বসে বাঁশী বাজানোর স্বপ্ন শেষ করে এসেছেন, বলেনছেন :

I thought it base to be travelling for amusement abroad, while my fellow citizens were fighting for liberty at home. (Defensio Secunda)

কিন্তু ইংলন্ডে ফিরে এসে বেশ কিছুদিন অপেক্ষা করেছিলেন। ১৬৪১ সালে তার বই বেরল : 'অ রিসপেশন ইন ইংলন্ড'। ধর্মসংক্রান্ত সবচেয়ে বিতর্কমূলক দাবীবিত্তভার প্রবেশ করলেন তিনি। এই বই যখন প্রকাশ পেল ধর্মের প্রধান পুরুষেরা অনেকেরই ক্ষুব্ধ হলেন। ১৬৩৭ সালের নাইসিংস আর্জি অনুসারে এই বৈআইনী করে দেওয়া যেত। কিন্তু '৪১ সালে রাজার প্রধান জ্ঞান পরিষদ 'স্টার চেম্বার' তখন ক্ষমতাহীন প্রতিষ্ঠান মাত্র। লং পলার্মেন্টের বিরূপতার ফলস্বরূপ কোম্পানীর মনোপালি ক্ষয় হইল বৈশ্ব কয়েক বছরের জন্যে। '৩৭ সালের অত্যাচারী লন্ডনের মোট কুড়িটা প্রতিষ্ঠান মন্ত্রণামন্ত্র রাখার অধিকার পেয়েছিল। এদের সমবার হল স্টেশনার্স কোম্পানী। এদের সংগে একবার অক্সফোর্ড ও কৌন্সিল বিশ্ববিদ্যালয় বই ছাপার অধিকার পেয়েছিল। সম্রাটের নিজের এক স্বতন্ত্র প্রকাশালয় ছিল। ছাপার অধিকার এদের থেকে সম্পূর্ণ স্বাধীনতা কার্যের ছিল না। লাইসেন্সিং আর্জি ক্ষমতা ভাগ করা। বই ছাপার আগে অনুমোদন দরকার। আইনের বই দেখবেন লর্ড চীফ জাস্টিস ও লর্ড চীফ ব্যারন। ইতি-বৎ শাসন সংক্রান্ত বই দেখবেন প্রধান সেক্রেটারি অব স্টেট। যুদ্ধের বই দেখবেন অর্ল-মারশ, আর ব্যাকী যাবতীয় বই পরীক্ষা করবেন ক্যাথার বেরারি আর্চবিশপ ও লন্ডনের বিশপ। স্টেশনার্স কোম্পানীকে এমন ক্ষমতাও দেওয়া হয়েছিল যে বৈআইনী বইয়ের খোঁজে তারা বিভিন্ন কোনন ঘর এমন কি নাগরিকদের ঘরবাড়িও তল্লাশ করতে পারবে।

স্বাধীন চিন্তা যে কতখানি তপস্বী হয়েছিল ইংলন্ডে ১৬৪১ সালেই তা দেখা গেল। পলার্মেন্টের সামান্যতম ইংগিতে ইংলন্ডের শহরে শহরে ছাপাখানা বসে গেল। লেখক, প্রকাশক, নীতিবোধী, রাজনীতিবিদ কোন অধিকার কোষে যেন অপেক্ষা করেছিল। সবাই কলম যারের ছুটে এল। এক আশ্চর্য কলমে লড়াই শুরু হল। সবচেয়ে জটিল হল ধর্মসংস্কার নিয়ে ব্যুত্থ। জটিল হয়ে উঠল তার প্রধান কারণ হলেন মিল্টন। পাণ্ডিত্য আর সূক্ষ্ম কলমের ঘর নিয়ে তিনি আসরে অবতীর্ণ হলেন। সমাজ, পরিবার, রাজনীতি সমস্ত বিষয়ে তখন ধর্মের বহরকারী। এই আধিপত্যের বিরুদ্ধে এক আত্মজয়িজ্ঞানাসা পন্থা হয়ে উঠেছে সবকোন। ধর্মের আধিপত্যের বিরোধিতা করে মিল্টন এক বছরের মধ্যে পাঁচটা রচনা প্রকাশ করেন। ১৬৪২ এ বিশ্ব শুরু হল। গোটা কুড়ি বছর ইংলন্ডের ইতিহাসে স্থিতিশীলতা হারিয়ে ফেলে। ইতি-বৎ যারের স্বাধীনত্ব সন্ধানে ইংলন্ডের সমাজ মানসে তখন তুমুল ওঠা পড়া। এই ইংলন্ডের কুণ্ঠিত হারের মিল্টন, কেননা মিল্টনের মত গভীর সূত্রে কেউ বলতে পারেন নি :



I determined to relinquish the other pursuits in which I was engaged, and to transfer the whole force of my talents and my industry to this one important object (i.e. the vindication of liberty).

বাস্তি স্বাভাবিকের উদ্দেশ্যকল্প মিল্টন হলেন তার অন্যতম অংশপ্রতীক। স্বাভাবিকের তখন আদর্শ তখন জনতার সামনে উপস্থাপিত হয়নি। কিন্তু রাষ্ট্রিক ও সামাজিক পড়িলে, ধর্মের অনুশাসনে তখন ইংল্যান্ডের উদীয়মান মধ্যবিত্ত সম্প্রদায়ের মনে ধর্মায়মান বিদ্রোহ। সেই স্বাধীন ভাবনা ও কর্মের অস্পষ্ট কাম্যনার মূর্ছিত রূপ হল মিল্টনের মন। চার্চের সঙ্গে বিতর্কে স্বল মিল্টনের পন্থার মনোযোগ সেই মুহূর্তেও মিল্টনের নিজের মনের স্বন্দ পরিষ্কার ছিল না। গদ্য রচনায় মিল্টন প্রথম কলাম ধরলেন তখন আমরা দার্শনিক মিল্টনের পেলুম না পেলুম এক নিখুঁত প্রপাগান্ডিস্টকে। বাস্তি স্বাভাবিকের প্রচারক। ধর্মের অনুশাসন ব্যক্তিগতস্বত্বের সামান্যতম খর্বতায় তার প্রচণ্ড প্রতিবাদ। এ সমস্ত 'প্রপাগান্ডা' বিষয়কল্পেই পাণ্ডিত্যের উপাদান, যুক্তির আভিজাত্য, বিরোধীপক্ষের মতবাদের খণ্ডন নিখুঁত ভাবে উপস্থাপিত হয়েছে। হয়তো নিছক প্রচার সাহিত্য বলেই আজকের যুগে এ সমস্ত রচনার শক্তি অনুসৃত। তবু যে রচনার কথা পৃথিবী চিরকাল মনে রাখবে, যে রচনার বিষয়বস্তু ইংরেজী সাহিত্য ও সংস্কৃতিজগতের গৌরবময় ইতিহাস তা হল মিল্টনের 'আরিওপ্যাগিটিকা' (১৬৪৪)।

একান্ত ব্যক্তিগত দৃষ্টেই মিল্টন রচনা করেছিলেন, 'দি ডিক্টনে আফ ডিসসিগনিজ অফ ডাইডোস' (১৬৪০)। বিবাহিতা স্ত্রীর প্রত্যাখ্যান তাকে এই মূল্যবান দলিল রচনার উৎস করেছিল। জন্মভূত আগুনে ঘৃতাহুতির মত এ রচনা। তখন ইংল্যান্ডে সেন্সরশিপ বাধ্যতাবদ্ধ ভেঙে পড়েছে—তবু, পালামেন্টে নতুন আইন জারী করে স্টেশনার্স কোম্পানীর মধ্যপল্লির নতুন স্বীকৃতি দিল। ঠিক এই মুহূর্তে মিল্টন প্রকাশ করলেন বিবাহ বিচ্ছেদের রক্তলেখক মুর্রাকের নাম গোপন রেখে। নাম না ছাপা হলেও মিল্টন গোপনই হলেন। এই ধর্মবিরোধী রচনার বিরুদ্ধে অনেকেরই কলম ধরলেন। বিতর্কের উত্তেজনার স্রব্দ সম্বন্ধে মিল্টন আরো তিনটে রচনা আইন অমান্য করে প্রকাশ করলেন। মিল্টনকে জানিয়ে অনুরোধ জানিয়ে স্টেশনার্স কোম্পানী আবেদন পাঠালো পালামেন্টে। পালামেন্টে মিচলর ব্যাপারে গুরুত্ব দিল না। কিন্তু মিল্টন স্টেশনার্স কোম্পানীর আচরণে যথেষ্ট গুরুত্ব দিলেন। ব্যক্তিগত স্বাধীনতার বিরুদ্ধে এতটুকু আঘাত তিনি সহ্য করতে প্রস্তুত নন। ধর্ম সম্পর্কিত প্রজ্ঞা দিককার বিতর্কমূলক রচনায় তিনি যোগ্য করে রেখেছিলেন :

For me I have determined to lay up as the best treasure of a good old age, if God vouchsafe it me, the honest liberty of a free speech from my youth.

গ্রীক পুরাণের কাডমাস জ্ঞান হত্যা করে তার দাত পুতে দিচ্ছেছিল মাটিতে। সেই দাত থেকে জন্ম নিল হাজার হাজার সশস্ত্র সৈন্য। জন্মের দাতকাল পরেই তাদের মতো সজ্ঞী ভোগে লো। বেশ কিছু জনই মারা পড়ল। তারা বেঁচে গেলে তাদের নিয়ে কাডমাস এর সুন্দর সহর স্থাপনা করলেন। মিল্টন বলছেন মুর্রাকের স্বাধীনতা কাডমাসের দাত পুতে দেওয়ার মত ব্যাপার। অতুল স্বাধীনতার সমুদ্রে সৃষ্টিবৈচিত্র্যের মধ্যে সং সৃষ্টিই শেষ পর্যন্ত ঠিকে থাকবে। শূন্য তাই নয় মুর্রাকের স্বাধীনতা অন্যসমস্ত স্বাধীনতাকেও হজ্ঞা করবে। যখন বিপ্লব সূত্র হল তখন ইংল্যান্ডের আকাশে নানাকরনের স্বাধীনতার ধ্বনি ছড়িয়ে পড়বে। নানারক স্বাধীনতা উপাসনার স্বাধীনতা, বিবেকের স্বাধীনতা, স্বাধীনতার সীমাহীন বাধীতে ইংরেজ-জনমানস উদ্ভূত। আর মুর্রাকের স্বাধীনতার মধ্যে সার্বিক

জন সত্যপথে পরিচালনা করার দায়িত্ব বুঝে পেলেন মিল্টন। কোন সাধারণ জীবনের চেয়ে বিশেষ এক বইয়ের মূল্য সব সময়েই বেশী। তিনি বললেন, :

.....who kills a man kills a reasonable creature, God's image, but he who destroys a good book, kills reason itself, kills the image of God, as it were, in the eye. (Areopagitica).

মুর্রাকের অবশ্য স্বাধীনতার জন্য ইংল্যান্ডের পালামেন্টের নিকট মিল্টনের বক্তব্য—এই হল আরিপ্যাগিটিকার সাবটাইটল। তার এই বক্তব্য গ্রীক 'ওরেটরী'র চক্রে। অজস্র যুক্তি, ইতিহাস আর পুরাণের উদাহরণ দিয়ে তিনি গড়ে তুলেছেন এই অনুশূন্য গদ্যরচনা। মিল্টনের কথা মিল্টনের গদ্যের জ্যেষ্ঠত্ব হওয়াতে কলমে দিয়েছে। গদ্যের চেয়ে মিল্টনের কাব্যরচনাই অধিকতর পঠিত। তবু 'প্যারডাইস লস্টের' গুরুত্ব না কলমেও গ্রীয়ারসন যা বলেন নিশ্চয়ই তা কলমেই যোগ্য নয়। গ্রীয়ারসন বলেছেন, : Milton was more truly a prophet in his early prose than in his poems. (A Milton handbook).

'আরিওপ্যাগোস' ছিল একেবারে প্রধান নগর বিচারালয়। পক্ষপাতহীন বিচারব্যবস্থায় 'আরিওপ্যাগোসের' সুনাম দেশে দেশে ছড়িয়ে পড়েছিল। বিদেশী বাদী-প্রতিবাদীর অনেক কলত্র মারামারিও করতে হয়েছে 'আরিও প্যাগোসকে'। একেবারে সাহিত্য সেন্সর করার ক্ষমতা ছিল এই বিচারালয়ের। কালক্রমে 'আরিও প্যাগোসের' ক্ষমতা যখন কমে আসে গ্রীক শব্দ 'আইসোস্ট্রেটস', বই লিখলেন 'আরিও প্যাগিটিকা' নামে। এই বইতে তিনি 'আরিওপ্যাগোসের' পক্ষে অনেক ওকালতি করলেন। কলমের অবশ্য স্বাধীনতার ওপর সেন্সর করার ব্যবস্থা ক্ষমতা অংশ করতে চাইলেন এই বিচারালয়ের ওপর। কিন্তু মিল্টন কলম ধরলেন ঠিক উল্টোমুখে। কলমের অবশ্য স্বাধীনতাই প্রয়োজন। সেন্সর করার বিরুদ্ধে তার যত্ন ঘোষণা। ইতিহাসের স্পর্শ রাখার জন্যে আইসোস্ট্রেটসের অনুকরণে তার স্বত্বের নামকরণ হল 'আরিও প্যাগিটিকা'। ভ্রিৎশ্যসমূহা সেকোভা' রচনায় মিল্টন বলেছেন :

.....I am bringing back, bringing home to every nation, liberty, so long driven out, so long exile, .....that I am importing fruits for the Nations, from my own city, but of a nobler kind than those fruits of cares, that I am speeding abroad among the cities, the kingdoms, and nations and the restored culture of citizenship and freedom of life.

এই উক্তিতে স্বত্বের বিশেষ প্রতিজ্ঞা ইংল্যান্ডের সাহিত্য সমাজে দেখা যাবে। ঊনিশ শতকের ইংল্যান্ডে মিল্টনের ভক্ত সংখ্যা বেড়ে গিয়েছিল। ফরাসী বিপ্লবের পর নতুন সমাজ ও বাস্তি চেতনার আলোকে ইংল্যান্ডের কবি মহলে মিল্টনের প্রভাব পড়েছিল সবচেয়ে বেশী। মিল্টনের জীবনকালের প্রগতিশীলতার উদ্ভব হয়েছিল শৈলী ও ব্যঙ্গ। ওয়াডসওয়ার্থের মানব মূর্তির আদর্শ ছিলেন মিল্টন। মিল্টন যখন কবিচেন, দেশে দেশে মুক্তি বাস্তি তিন বয়ে নিয়ে যাবেন—এ কেবল তার উক্ত্যাকাংখা নয় সফল-স্বপ্নও বটে। ফরাসী বিপ্লবের উপোজ্ঞাও মিল্টনকে স্রবণ করেছিলেন। মিল্টনের স্বত্বের গান্ধীত্ব, যুক্তির কাঠিন্য, ইতিহাস চেতনার গুরুত্ব ও সবারক মানবমুক্তির আদর্শ 'হিউম্যানিট্যের' যুগে যুগে স্রবণ করবে। বিপ্লবের পূর্বে মুহূর্তে কলমের স্বাধীনতার জন্যে যখন বিপ্লবের প্রয়োজন হল 'মারিগো' তখন নিজের মূর্তি বস্ত্র তরী করলেন না। 'আরিও প্যাগিটিকা'র সার্বিক অনুবাদ করে দিলেন। অথচ 'আরিও প্যাগিটিকা'র স্বাধীন বক্তব্য ক্রমেইয়ের ও পছন্দ হয়নি। এ বই প্রকাশের কলম



সমগ্রহাব্দেই পালা'মেন্ট থেকে মিল্টনের অভিহিত করা হল 'কুখ্যাত আইন ভগ্নকারী' বলে। সৌর্য ইংলণ্ডে কলমের স্বাধীনতা প্রতিষ্ঠিত হল, সেদিন 'আরও' প্যাজিটিকার প্রকাশ কাল নয়। আরে; পঞ্চাশ বছর বাদে সেই শতাব্দীর শ্বিতীয় বর্ষাব্দে (১৬৮৮) ইংলণ্ডে আধুনিক গণতন্ত্রের উন্মোচন হল। ফরাসী বিপ্লবের একশো বছর আগে পৃথিবীর সর্বাধিক গণতন্ত্রের ভূমিকা রচনা হয়েছে ইংলণ্ডের ভূমিতেই। কিন্তু মিল্টনের রচনা বোয়ের সেদিনের ইংলণ্ডে ভুলে গিয়েছিল। না হলে 'চার্লস রাউন্টের' চারি সেদিন ধরা পড়তেন। এক অখ্যাত লেখক 'চার্লস রাউন্ট' লাইসেন্সিং আইনের বিরুদ্ধে দু'দুটো বই প্রকাশ করেন (১৬৯০)। এ দুটোই বইয়ের সব বিচ্ছিন্নই প্রায় 'আরও'প্যাজিটিকা থেকে তুলে নেওয়া। এই দুটি নাম :  
 ১. A Justification of Learning and Liberty of the Press.  
 ২. Reason for the Liberty of the Unlicensed Printing.

মিল্টনের দৃষ্টি, মিল্টনের ভাষা পাতার পর পাতা সাজিয়ে রাউন্ট বই লিখলেন কিন্তু মিল্টনের নামোচ্চারণ করলেন না একবারও। এ বই পালা'মেন্টে পাঠানো হল। মিল্টনের না পড়লেও রাউন্টকে পড়লো ইংলণ্ডের লোক। মদ্রাকর, বই বিক্রোতা পালা'মেন্টে অবলেনের পর অবলেন পাঠাতে লাগলো। অবধ মদ্রণ অবিকার চাই। ফলে, ১৬৯৫ সালে পালা'মেন্টে লাইসেন্সিং আইনের নতুন করে অনুমোদন দিল না। ইংলণ্ডে মদ্রনের স্বাধীনতা প্রতিষ্ঠিত হল। এই বৈশ্ববিক সিংখ্যাতের ইতিহাস কী শান্ত, নিরাহ পরিবেশে তার স্ববিকা উত্তোলন করলো। ইংলণ্ডের এই সিংখ্যাত উত্তরকালে পৃথিবীর সমস্ত দেশেই প্রেরণা দিয়েছে। এই দৃষ্টি-কাহিনীর বিবরণ লর্ড মেকলে এই ভাবে দিয়েছেন, :

..... a vote which at the time excited little attention, which produced no excitement, which have been lifted unnoticed by voluminous annalists, and of which the history can be imperfectly traced in the archives of Parliament, but which has done more for liberty and for civilization than the GREAT CHARTER or the BILL of RIGHTS.

ভিক্টর হুগোর মধ্যে মিল্টনের জীবনের যে সাদৃশ্য পাওয়া যায়, স্থানকালপাত্র ভিন্ন হলেও তার এক তুলনামূলক ইতিহাস খাড়া করা চলে। গণভাষিক বিপ্লবের মুহূর্তে বহু দেশবাসীর কাছে মহান নেতারূপে স্বীকৃতি পেয়েছিলেন। কিন্তু মিল্টনের সবচেয়ে বড় খুঁট হল তিনি যতবড় সাহিত্যিক, যতবড় দার্শনিক ততবড় রাজনীতিক নন, অর্থাৎ প্রচলিত অর্থে। তুলনাহীন মান পরবেশে তাঁর সমগ্র সৃষ্টির বিকাশ, সফল রাজনীতির ব্যর্থ প্রবাহে তিনি গা ভাঙ্গিয়ে নিতে পারেন নি। রাজনীতিক স্বপ্নের না থাক, তাঁর ছিল অকল্লন দৃষ্টিশক্তি। এই দৃষ্টিশক্তির ফল, 'দি ডকট্রিন অ্যান্ড ডিসপালিন অব ডাইইজাস' এবং 'আরও' প্যাজিটিকা।

প্রচণ্ড দার্শনিকতা নিয়ে মিল্টনের রাজনৈতিক জগতে প্রবেশ লাভ। এই পান্ডিত্য আর দার্শনিকতার সংগে সচল রাজনীতির গড়লিকা প্রবাহের কোন স্থায়ী চুড়ি চলে না। রাজনীতি আর পান্ডিত্য যখনো মিলিত হয় সেখানে জন্ম হয় সার্থক সমাজবিজ্ঞানের। মিল্টন কেন সমাজ-বিজ্ঞানের প্রবক্তা ছিলেন না। তবে, সামাজিক রাজনৈতিক জীবনে হুগোর মত সফল লাভ না ঘটলেও রাজনৈতিক ইতিহাসের পাদটীকায় তাঁর স্থান নয়—ইতিহাসেরই তিনি অখ্যাত নিরা'তা। মদ্রণ রাধা দরকার কলমের স্বাধীনতার জন্যে মিল্টনের যে লড়াই 'মেকলের মতে তার সুফল ইংলণ্ডের 'গ্রেট চার্টার' বা 'বিল অব রাইটসের' পক্ষেও গুরুত্বপূর্ণ।

## সানাই

সোমেন বসু

১০৪৭ সালের আষাঢ় মাসে 'সানাই' প্রকাশিত হলো। 'সানাইয়ের কবিতাগুলি প্রায় দু'বছর ধরে জেবা কবিতাগৃহের একটি অংশ। অপর অংশের কবিতাগুলি 'নবজাতকে' বেরুলো। দুটি বছরের কবিতা আলাদা জাতের। 'নবজাতকে'র কবিতাগুলিকে তিনি নিজে প্রৌঢ় কবুর ফসল বলাছিলেন—মননজাত অভিজ্ঞতার তাসের কুম্ভ। সেখানে ইতিহাসের চেতনা প্রবল, আন্তর্জাতিক যাত-প্রতিযাতের সংগ্রামে কবি বিক্ষুব্ধ। বর্তমান সভ্যতার বহুবিধ দূর্বলতা তাকে চিন্তিত করেছে। 'সানাই'য়ে এসব কথা প্রায় নেই। এখানে জীবনের অনান্য উপলক্ষ আছে, প্রেমের কবিতা আছে—নবজাতকের কোন আভাষা নেই, হিন্দুস্থান রাজপুতানার পরিণতি সম্বন্ধে কোন ধোঁসোই নেই, বুদ্ধভক্ত ও প্রায়শ্চিত্তের মত বিক্ষুব্ধ প্রকাশ নেই, রেলগাড়ী, এপার গার, জম্মাদিন, ইন্টেশন জাতীয় দার্শনিক চিন্তার কথা নেই। নিজের অতীতের কথা স্মরণ করে রোমান্টিক মনের খুসী প্রকাশ করেছে। প্রেমের কবিতা ও গানের সুর যৌবনকালের কায়ের মত বর্ণবহুল না হলেও বেদনাকো সহজে স্বীকার করে শব্দ হয়ে উঠেছে।

তিনি যে জন্ম-রোমান্টিক একথা আর একবার গানের সুরেরে সানাইয়ের কবিতার বলেছেন। ঋতু ভাবে এই সংসারের সীমার বাইরে যাবার জন্যে তাঁর কম্পনার বিচিত্র প্রয়াস লক্ষ্য করিয়ে যে অর্ধটা চলে আসছে কোন কাজে বা কথায় তার বাইরে যাবার মত মন আছে কবনের! কবির মনে কিন্তু সেই চেষ্টাই নিরন্তর। যা স্বচ্ছ, যাকে চোখে দেখা যাচ্ছে, যাকে মূঠো করে ধরা যাচ্ছে সেই কি শেষ? তাহলে সানাইয়ের সুরের চেয়ে তো ভোজের উচ্ছ্বাসবোধে সত্য হয়ে ওঠে। রোমান্টিক কবির বেদনা তাই তাঁর নিজের সৃষ্টি পুঙ্খবশের বেদনার মত—

"দুঃস্বপ্নের অনন্ত বেদনা মর্তের মদিরা মাঝে স্বপ্নের সূয়ার অলঙ্ঘন।"

এই সুরকে প্রকাশ করার জন্যে রবীন্দ্রনাথ যে ভগ্নী নিয়েছেন তা খুব অলঙ্কারবহুল নয় অথচ যারা রবীন্দ্র-ভাব মন্ডলের সঙ্গে পরিচিত নন, তাঁদের কাছে খুব সহজবোধ্য নয় সেই সব কথা। যেন 'পাই' তারে না-পাওয়ার রূপে, 'সত্য' বা পাই ক্ষণেকের তরে ক্ষণিক নহে', 'ফেরে ফেরে দেখি সেই নিকটতমারে অজানার অতিদূর পারে'—সবই আছে তবে সাদা চোখে দেখা যাচ্ছে না যে সব আছে; তাই তাদের খুঁজে নিতে হবে। এই খুঁজে নেওয়ার সন্যাই রোমান্টিক কবির সন্য। যেন প্রেমের কবিতাগুলিতে তিনি এমন প্রেমিক বা প্রেমিকার কথা বলছেন যে তার প্রেমের স্বীকৃতি পায় নি। কিন্তু সে ভুলে পড়েনি, সে তার ভালবাসার লোককে অভিমান করেনি। যেন ভিতর তার আত্মহারা প্রবৃত্তি জাগেনি, সে অত্যন্ত শান্তভাবে অত্যন্ত ধৈর্য-সহকারে নিজের বিচ্ছেদের মধ্যে, নিজের বেদনার মধ্যে সান্ধনা খুঁজছে। একটি অত্যন্ত উচ্চগ্রামে যি প্রেমিক সন্তের ধারণা কবি করেছে—সে প্রেমিক ভদ্র, শান্তিশীল, আত্মসম্মানবোধে সম্পন্ন এর সবচেয়ে বড় কথা নিজের প্রেম সম্বন্ধে যার কোন আত্মজ্ঞান নেই। যৌবনের উচ্ছল দীপ্তির যে প্রকাশ দেখেছি কবির জীবনে এই দৃষ্টিভঙ্গী সে জাতের নয়। এই অবস্থা তত উজ্জল নহ, তত বর্ণভাষ্য এর মধ্যে প্রকাশ পায়নি কিন্তু এর শান্তি এর সৌন্দর্য অনেক ধীর শিশুর অনেক গৌর। 'তোমাকে আমাতে বহিয়া এসেছি যদল প্রেমের স্রোতে' এই পর্বের কথা নয়—এখানে বলছেন 'যদি এ মাটিতে চলিতে চলিতে পণ্ডিত তোমার দান, এ মাটি লাভিত প্রাণ'। দু'দিনো দিনের সঙ্গে সুরের পার্থক্য সহজেই অনুভব করা যাচ্ছে।

কবির শেষ জীবনের সকলকাব্যেই একটি বিদায় বেদনার সুর ধ্বনিত হচ্ছে। যত চলেছে পশ্চিমের দিকে, পূর্বাচলের ডাক ততই করুণ হয়ে উঠছে। পিছনে ফেলে আসা যে জীবন তার নানা রং নানা সুর বিশেষ করে মনে পড়ছে। এও রোমান্টিক মনের আর একটি প্রকাশ। কায়ের দিক থেকে কবি দূরসংখ্যানী হয়েছেন, তাই মন চলে গেছে কোন সূদূরে। তবে 'পুরবীর কবিতায়' এই সুর যেমন স্পষ্টতই অতীতকিরণের, 'সানাই'য়ে তা তত স্পষ্ট নয়। এখানে 'পুরবী' 'বকুলবনের পাখী' জাতীয় কবিতা নেই। কয়েকটিতে মাত্র পুরানো দিনের কথা মনে করছেন। যেমন 'মানসী' কবিতায় বলতে চেয়েছেন যে আমারই সৃষ্টির সঙ্গে তার জন্মমুহূর্তের সম্পর্ক বড় কম। তাই তার পশ্চাতীর লেখা কবিতাগুলি মনে পড়লো। সেই সঙ্গে পশ্চাতীর সেই দিনগুলি কবির মনে ভেসে এলো—

মনে নেই, ব্যক্তি হবে অগ্রহাস মাস  
তখন তরণীবাস  
ছিল মোর পশ্চাতীর পরে।  
\* \* \*

ওপারেতে আকাশের প্রশান্ত প্রশান্ত  
নেমেছে মন্দির চড়া পরে।  
হেথা হোথা পলিমাটিসত্তরে  
পাড়ির নিচের তলে  
ছোলা ক্ষেত ভরেছে ফসলে।

অরণ্যে নির্বিড় গ্রাম নীলিমার নিম্নান্তের পটে;  
বাঁধা মোর নৌকাখানি জনশ্রুতি বালকোর তটে।

এ কবিতা শব্দে অতীতের স্মৃতি রোমন্থনই নয়, এর পিছনে একটি বলবার কথা আছে। কবিতার জন্মলগ্ন কত মধুর ছিল সেই কথা বলতে গিয়েই কবির মন অতীতচারী হয়ে গেছে।

'নতুন রঙ' গানটিতে সেই অতীত জীবন একবার মুহূর্তের জন্য ছায়া ফেলে গেছে। এ গানও সম্পূর্ণভাবে অতীতের বিগত দিনগুলির জন্য ব্যাকুলতায় ভরা নয়। জীবনের গোখলিতে রং যে ফিকে হয়ে আসছে এই কথাটুকুই বলা। মনের একটি বিশেষ ভাব একটি বিশেষ mood এর স্বরূপ প্রকাশ এই গান। এ দূরসংখ্যানীর গোখলি

কণিগ তার উদাসীন স্মৃতি।

আর একটি কবিতা মাঝা—পুরোনো দিনের কোন প্রিয়ার স্বপ্নে। এ কবিতাও 'পুরবী' কবিতার মত পূর্বজীবনের স্মরণোচ্ছাস নয়। মনে মনে হারানো প্রিয়াকে নিয়ে যে স্বপ্নের সৃষ্টি এ অনেকটা তারই কথা। দূরে চলে যাওয়া দিনগুলি থেকে কখনো সূর্যের স্মৃতি কখনো বৈশ্বক্যের স্মৃতি মনে আসছে। সে প্রিয়া আজ কাছে সেই বলেই তাকে নিজের মনের মত করে সৃষ্টি কর বাঞ্ছা 'সহজেই ডাকি সহজেই রাখি দূরে।' কিংবা 'নাই কোন ভার নাই বেদনার তাপ।' এর সঙ্গে মনে পড়ে স্নেহপীড়নের সেই কথা

- By absence this good means I gain,  
That I can catch her where none can watch her,  
In some close corner of my brain:  
There I embrace and kiss her;  
And so I both enjoy and miss her.

হে বিচ্ছেদের বিরহ এত সত্য হয়ে উঠেছে জীবনে যে আজ সেই প্রিয়া ফিরে এলেও কি আর সুর ছিলে তার সঙ্গে — যদি জীবনের বর্তমানের তাঁরে

আস কভু তুমি ফিরে  
স্পষ্ট আলোয় তবে  
জানিনা তোমার মায়ার সঙ্গে

কায়ার কি মিল হবে।

এ প্রসঙ্গের আর একটি সার্থক কবিতা 'অসময়।' নিজের যৌবনের সেই তরুণে শ্যামলে চক্কলে তরুণ দিনগুলি কি সবই হারিয়ে গেছে? প্রভাতের ঔষ্মবর্ষের কোন চিহ্নই কি সন্ধ্যা-লোকে থাকেনো। শ্রেষ্ঠ গীতিকবিতার ভাবসমৃদ্ধি আর সংঘম দুইই এখানে আছে। বৈকালের ফসফাস শুনাক্ষেতে এসেছিল এক বুলবুলি পাখি সকালবেলার আভিষেকের কথা মনে রেখে। শিউ না পেয়েও সে গান গেয়ে গেল কেন? সে কি জেনেছে যাহা গেছে সরে কোনরূপ ধরে রয়েছে বাকি। এ কবিতার বাজনা হচ্ছে এই যে তরুণ জীবন বিগত হওয়ার জন্যে কবির আর কোন খেদ নেই। তিনি জেনেছেন সে দিনগুলো হারায় নি। ক্ষণিকের জন্য পেলেও তারা ক্ষণিক নয়, পরবর্তী জীবনের গোখলির মধ্যে মধ্যদিনের আলোকোচ্ছ্বাস লুকিয়ে রইলো।

সত্য বা পাই ক্ষণেকের তরে  
ক্ষণিক নহে  
সকালের পাখী বিকালের গানে  
এ আনন্দই বহে।

এই কবি কবিতা ছাড়া পূর্বাচলের ডাক বিশেষ শোনা যাচ্ছেনা। এগুলিতে পুরানো দিনের জন্যে ক্ষেত প্রকাশ পায়নি বরং হারানো দিন বর্তমানের মধ্যে লুকিয়ে আছে নতুন রূপে—এই সাক্ষ্যনাই প্রকাশ করেছে। 'পুরবীর' বিদায় বেদনার একটা মন-কেমন-করার ব্যাধা ছিল—সে ব্যাধা এখানে নেই। আজ বিদায় গ্রহণ সম্পর্কে তিনি এত মনোনিবেশ করেছেন যে আজ আর বললেন না 'ইমানে মাজ বাঁধী বাজো মন যে কেমন করে।'

একটা কথা বলা যায় না যে 'সানাই' কাব্যের বস্তুবাহী তাঁর জীবনের শেষ পরিণতি—আসলে যে একটা mood মাত্র। গোখলিবেলার মেঘের মত রং বদল হতো ক্ষণে ক্ষণে, তাই অতীতের প্রতি এই শান্ত নিরাসক্ত বেদনাজরী দুখ্যই যে কবির শেষ কথা তা নয়।

সানাই মূলতঃ প্রেমের কাব্য। মিলনের মত বিরহও প্রেমের একটা বড় অংশ। প্রেমের কলনের দীপ্তি যেমন বিচিত্র মূর্তিতে মানুষের কাব্যে ধরা পড়ছে তেমনি বিরহের দীপ্তি ও অল্প নয়। সকল ভাষার কাব্যেই এই বিরহ প্রেমের সাহিত্যের একটা বিরাট অংশ জুড়ে রয়েছে। মানুষ প্রেমের মিলনকে যেমন প্রগাঢ় আনন্দের বস্তু বলে স্বীকার করে নিচ্ছে তেমনি স্বীকার করেছে বিরহকে তার গভীর দুঃখ সত্ত্বেও। সেই দুঃখ তাকে সাধনার শক্তি দিয়েছে, প্রতিকূলকে অনুকূল করার ক্ষমতা দিয়েছে। বিরহ আর বিচ্ছেদ এক নয়। বিরহের মধ্যে বাজনা আছে বিরহী চারি-রে নানাব্যবের। প্রাচীন অপভ্রংশ অবহট্ট কবিতায় রয়েছে

সো মহা কান্ত্য দূর দিপ্ততা।

পাউস আএ চৈট চেলাএ ॥

আমার সেই কান্ত এখন দূর দিগন্তে, বর্ষা এসেছে চিত্ত চঞ্চল হয়েছে। এ কবিতায় বিচ্ছেদের দুঃখ প্রকাশ পেয়েছে। প্রিয়কান্ত বর্ষার দিনে কাছে নেই ভারি বেদনা। এ কবিতায় বিরহের বাজনা অল্প। কিন্তু এরই পাশে রামগড় পাহাড়ের 'শূদ্রপদা' লিপি বিরহের গভীর শান্ত বৈশ্বক্যের সুর এনে দেয় মনে।



শূদ্রশূক নম দেবদাসীকিা তং কমায়িত বলনশেরে  
বেদাদিনে নম লুপদখে

শূদ্রশূক নামে দেবদাসীকে বারানসীবাসী দেবদীন নামে লুপদক্ষ কামনা করেছিল। পদ্ম বোকা যাচ্ছে যে সে কামনা পূর্ণ হয়নি তার। এ শূদ্র বিচ্ছেদ নয়—আর কোনোদিনই শূদ্র-কাকে পাবার সম্ভাবনা নেই দেবদীনের। বিরহের সেই বেদনা এত গভীর, এত স্তম্ভ যে কেন দুঃখ, কেন উচ্ছ্বাস এখানে নিত্যন্ত অব্যাহত। প্রেমিক চিত্তের বেদনার বাজনা—এ কার শূদ্র। কুমার সম্ভবে তপস্যার খায়া পাব'তী যখন মহাদেবকে জয় করলেন তখন দ্বন্দ্ববশে মহাদে নিজের নিন্দা করলেন পাব'তার কাছে। পাব'তী প্রত্যুত্তরে জানালেন যে তার মন ভাবের দ্বন্দ্ব শিথ হইছে—মহাদেব যদি নাও আসেন নিজের অন্তরে ভাবের যে ধ্যানমূর্তি গড়ে নিচ্ছে তাই কাছে তার আছে সান্ধ্যা, 'মমাত ভাবেকরসং মনঃ স্থিতম্'। বৈষ্ণব কবিও বিরহকে তার শেষ পরিণতি দিয়েছেন ভাবসম্মিলনের মধ্যে। বিচ্ছেদের বাধায় বাধায় কাতর হয়ে হঠাৎ স্ত্রীমতী অনুভব করছেন যে মাঝে তো চিরদিনই তার কাছে আছেন—আছেন তার ভাবের মধ্যে। আধুনিক কালে ব্যক্তি হৃদয়ের উচ্ছ্বাস ও অনুভূতি বিরহের পটভূমিকার প্রকাশ পেয়েছে। হেমচন্দ্রনবীনচন্দ্রের কাব্যে। গভীর পর্যাটোচনায় না গিয়েও বলা যায় যে তাদের বিরহের বিরহের গভীরতম উপলব্ধির প্রকাশ নেই। বিচ্ছেদ-জনিত হাহা-ধ্বনি অত্যন্ত প্রকটভাবে আছে—তার মধ্যে মধ্যে মাতাহীন অশ্রুপাত, দীর্ঘশ্বাস, মর্মভেদী হাহাকার কাব্যের যোগে গাঁড়িয়েছে। কোন সুকুমার অনুভূতি, বেদনাজর্জরী মহৎ পৌরুষের কোন প্রকাশ তাদের মধ্যে নেই। নিত্যন্ত দুর্বল, নিত্যন্ত ভাবোন্মত্ত এই প্রেম। হেমচন্দ্রের প্রেমের সব কবিতাই ব্যর্থ ও নৈরাশোর সুরে ভরা। সে সুর এত স্থল, এত মোটা অনুভূতির যে ভাল কাব্য তা ছাড়া হওয়া সম্ভব নয়। যেমন

আবার গগনে কেন সুবাসন্দ উদয়রে !  
কিবার উত্তরে অগায়ের কেন হেন বায়ে বায়ে  
গগন মাঝারে শশী আসি দেখা দেয় রে !

তারে ত পাবার নয় তবু কেন মনে হয়  
জ্বলিল যে শোকালিল ক্রমেনে উদয় রে।  
আবার গগনে কেন সুবাসন্দ উদয় রে।

নবীনচন্দ্রের কবিতাও এইরকমই বং কোন কোন ক্ষেত্রে আরও স্থল। সীমাহীন প্রলভতা তাঁর কোন কাব্যকেই গীতিকাব্যের মধ্যাঙ্গাভ্যন্তরিত করে দেয়নি। তবু তার কবিতা থেকে এমন একটি ভাব উদ্ভূত করি যেটা অপেক্ষাকৃত সুক্ষ্ম, যার মধ্যে রবীন্দ্রনাথের একটি কবিতার ভাবগত মিল আছে, কিন্তু রচনার পার্থক্যে তাদের মূল্য কত পৃথক। যে প্রেম মনের মধ্যে গোপন আছে, যাকে প্রকাশ করলে দুঃখ বাড়বে প্রেমসীতার, সেই প্রেমের একটি কবিতা নবীন সেনের কাব্যে আছে। প্রেম সার্থক হয়নি, বিরহের কোন সম্ভাবনা এই মনে অবস্থায় বৃদ্ধর হৃদয় প্রেমিকের কাতর আত্মনাদ 'প্রতিমা বিসর্জন' কবিতায় শোনা গেল। মনের ভিতর ভলবার প্রোত প্রবল হয়ে উঠছে প্রেমিক তাকে কেবলই গোপন করতে চায়। কিন্তু প্রথমেশের এই বর্ণিত সুর শেষ পর্যন্ত রইলো না, বার্থ প্রেমের বেদনার প্রেমিক প্রাণ দিতে চায়। নবীন সেনের কবিতা—

যখন নিরর্থিক তব কোমল অধর;  
বিমোহিত মন অলি কাঁপে ধর ধর  
কিন্তু তব প্রবোধিয়ে করি নিবারণ  
কি কাজ সে সূত্রে বাহা দুখের কারণ  
যুগল কমল করি কোমল কিরণ,

ফুটাইতে কর-বসন্তে সাহ মনে  
কিন্তু পুন ভাবি যদি হৃদয়ে তোমার,  
এ পাপ পরশে হয় দুখের সত্তার।  
এই ভয়ে মনোভাব মনেতে লুপ্ত,  
যথাক্রমে বারিবিশ সাগরে মিশার।

এই মধ্যে মনে করুন 'পূরবীর' আশংকা কবিতা। এখানে নায়িকা প্রবল শক্তিশালিনী, কবি তাকে তপস্বিনী বলছেন। তার প্রেমের হোমান্বিত আহুতি দেবার মত কোন সম্পদ নায়কের নেই। সে নায়ক বলছে

পাছে আমার আপন বাধা মিটাইতে  
বাধা জগাই তোমার চিহ্নেতে,  
পাছে আমার আপন বোকা লাঘব তরে  
সেই ভয়েতেই মনের কথা কইনে খুলে  
চাপাই বোকা তোমার পদে,

এ দুটি কবিতার জাত যে এক নয় তা পাঠককে বুদ্ধিগে দেবার প্রয়োজন নেই এ কবিতার নায়ক নায়িকার কোমল অধর দেখে চঞ্চল নয়, যুগল কমল-কাল কর-বসন্তে ফোটার সাধ তার নেই, প্রেম তার অন্তরের গভীর ভাবের সমগ্রা। এখানে সমাজ বাধা সেরনি, নায়ক-নায়িকার নিজের ভিতরেই বাধা আছে। এ ভালবাসা পারম্পরিক প্রণয় নিষিদ্ধ সূত্রে বাধা। এখানে দুঃখে ভেঙে পড়ে নৈরাশোর-দুঃকন্ডা জ্বলিয়া প্রেমিক পাগল হয়নি—নায়ক নিজেই সরে যাবার সময় লগছে—

তাই তো আমি বলি তোমায় নতশিরে  
তোমার দেখার শূদ্র নিরে  
একলা আমি যাব ঘিরে।

দী-পূরবীর সম্পর্ক নবীনচন্দ্রের দিনে যা ছিল পূরবীর মধ্যে তা ছিলনা। এখানে সমাজের রজার আর মিলনের বাধা নয়। প্রেমের গভীরভার এই বিচ্ছেদ তারা নিজেরাই মেনে নিয়েছে। জন্মের দিক থেকে নবীনচন্দ্রের সবচেয়ে বড় দুটি এই যে ব্যক্তিহৃদয়ের আবেগপূর্ণ মহাত্মগুলিকে তিনি প্রায় বর্ণনাত্মক করে তুলেছেন তা গীতিকবিতার বিষয়বস্তু হইবে গীতিকবিতা হলো না।

'সানাই'কে এই বিরহের কাব্য বললেও ক্ষতি নেই। বিরহের নানা অবস্থা কবি এই কাব্যে ঘুরিয়েছেন। তবে তার মধ্যে একটি কথা সর্বত্র সমানভাবে প্রবল—সে হলো আত্মজয়ের। প্রেমের দাবী যদি প্রবল হয়ে উঠে নিজের ক্ষমাকে বাঁচস করে তোলে, তা হলে সে প্রেম বার্থ। যেমন বিরহ যদি দায়িত্বের আচরণের প্রতি আমার ক্ষম্ব করে তোলে, তা হলে প্রেমের শক্তি প্রমাণ হলো না। ভালবাসা যত গভীর, বিরহের বেদনা বহন করার শক্তিও তার তত বেশী। রবীন্দ্রনাথ বহুকাল ধরে প্রেমের এই আন্তরিক শক্তির কথা চিন্তা করেছেন, জয়লাভ করেছেন এবং দুঃখের মধ্যে, বিরহের মধ্যে, সান্ধ্যা ও পরিণতি লাভের কথা মানুষ্যে মনে সঞ্চারিত করেছেন। তাই মানসকে জগন্মধ্যা ছেড়ে ওটার আদান করছেন। বীরের তদন্তে অন্তর্কে উদ্ভব করত চেয়েছেন। মহারাজ কবিগড়ালির জাত ভাগ করার সময় কবি বলছেন যে একজাতের কবিতা আছে যেগুলিকে "প্রদূর প্রসারিত কলা মধ্যা।" তেমনি আর একটি জাত আছে যেগুলিকে "ভাবের আবেগ প্রধান স্থান নিয়েছে, তাতে প্রণয়ের সাধনবৈধি প্রবল।" 'সানাই'র প্রেমের কবিতা এই শিবতীর প্রণয়। এখানে প্রণয়ের প্রসাধন নেই, বিরহ বেদনাজাত সাধনার উপলব্ধি আছে।

রবীন্দ্রনাথের পূরবী ও মহারাজের প্রেমের যৌক্তিক মিলন আছে এখানে তাও নেই। শেষ-বারের মত কানে বসন্তের ফুল সঞ্চয় করতে যাব—এ কথা শোনার জন্যেও কেউ নেই—এ শেষ-বারেরও পরের কথা। এ কাব্য একান্তই বিরহের কাব্য। তবু দুঃখ-একটি কবিতা খুঁজলে পাওয়া যাবে যেখানে শেষবারের দেখা শোনা আছে। সেই শেষ মিলনের মধ্যে একটি গভীর আত্মনিবেদনের ভাব আছে। যে প্রেমের কোন অভিমোগ নেই, যে পেলে খুসী হতো, না পাওয়াতেও ক্ষম্ব নয় এ কবিতাগুলি তারই। উদাসি হাওয়ায় পথে পথে মৃকুল করে পড়ছে প্রেমিক তাই কুড়িয়ে এনে বগছে লহ করুণা করে। এ দুর্বলতা নয়, এ কৃপাভিক্স নয়, শেষ বিদায়ের আগে যুগল-



চিন্তের পারস্পরিক স্বীকৃতি। সেই ফলশ্রুতি নিয়ে দুজনে বসবে ফুলবিছানো ঘাসে 'কানাকানি সাক্ষী' রইবে তারা, বউ কথা কও ডাকবে তন্দ্রাবারা'। তারপর যখন সেই একটি লগ্ন চল যাবে তখন কোন দুঃখ, কোন বেদনার কথা কাউকে না জানিয়ে বিবাহ নেবে—স্মৃতির ডায়ায় রইবে আভাসগুলি কালকে দিনের তরে। কিন্তু অধিকাংশ কবিতাই সেখানো সম্পূর্ণ শেষ হয় পর। তখন প্রেমের প্রকাশ কবির মনের নানা মায়ার, গোপন বাসনায়। এই কবিতাগুলির মধ্যে প্রথমেই মনে পড়ে 'মায়ার'। কোন পুরোনো দিনের প্রেমের স্মৃতি এর বিষয়বস্তু। আজ সেই প্রেমসী সেই তাকে দূরে মনে করাও যত সহজ কাছে তাকায় ততই সহজ

নাই কোন ভার নাই বেদনার তাপ  
ফুলির ধরায় পড়েনা পায়ের ছাপ।

বিরহ মনের ভিতরে নানা মায়ার সৃষ্টি করে। সেই মায়ার এত সত্য যে মিলনের সম্ভাবনাও কবির কাছে অর্ধহীন বলে মনে হচ্ছে। কবির নিজের মনের মায়ার মধ্যে প্রত্যগত প্রেমসীর কায় মিল হবে কিনা সে সন্দেহ কবির মনে আছে তাই বলছেন

যদি জীবনের বর্তমানের ভীরে  
আস তুমি কহু ফিরে  
স্পষ্ট আলোয়, তবে  
জানিা তোমার মায়ার মধ্যে  
কায়ার কি মিল হবে।

বিরহের সূর মনের মধ্যে এত নিবিড় করে বাঁধা হয়েছে যে আজ নতুন করে মিলনের কথা বললেও মনে আঘাত লাগেনা। দুঃখের মধ্যে কবি আপন সম্প্রদায়ের জন্য যে মায়ালোকের সৃষ্টি করেছিলেন আজ সেখানে সশরীরে প্রেমিকা যদি ফিরেও আসেন তাহলে সে মিলনে আর কারও সঙ্গ মিলবে কি।

আর একটি কবিতা 'অদেয়'। প্রেমের প্রসাদন ছিল, সত্য ছিলনা। দেবার সময় রূপনা করে, দৈন্যবশে সব বিহীন। সেই রূপনতা যৌবনের অসম্মান তার আঘাত নিজের উপরেই ঘিরে আসে। তাই যখন বাইরের জগতে আশ্রয়ের প্রবল স্রোত চললে তখন ফাঁকির শোখ উঠছে ভিতরে—এত বড় সংসারে নিজের একাকীত্বের কথাটাই প্রবল হয়ে উঠছে। তারপর মনে এলো অন্যতাপ, আঁশ না হয় ফাঁকিই দিয়েছি কিন্তু তুমি কেন আমার সেই ফাঁকিকে স্বীকার করলে। তুমি অভিমান করে কিছুই বললেনা—তাই তো আমার ভালবাসা আজ একেবারেই ব্যর্থ হয়ে গেল। এ কবিতা সম্বন্ধে কবির নিজের বক্তব্য আছে 'মগ্ধতের রবীন্দ্রনাথ' গ্রন্থে—

তোমার অভিমান  
আঁধার করে আছে আমার সমস্ত জগৎ  
পাইনে খুঁজে সার্থকতার পথ।

ঠিক এই কবিতার পাশেই আছে 'শেষ কথা'। এখানে বলছেন তুমি নানাভাবে ছলনা করলে দিলেনা কিছুই। যদিও জানি তোমার মনে প্রেম নেই, তবু তোমার অবহেলা করতে পারিনি। আমার সেই দুর্বলতার সুযোগ তুমি নিজেছ। তোমার এই সংকীর্ণ কাপণ্য তোমাকেই বন্ডনা করবে।

কহু কি জানিতে পাবে অসম্মানে নত এই প্রাণ  
বহন করিছে নিতা তোমারি আপন অসম্মান।  
আমারে যা পারিলে না দিতে  
সে কাপণ্য তোমাকেই চিরদিন রাঁহল বঞ্চিত।

প্রেমের দ্বারা; আমরা যে নিজেদেরই নতুন করে ফিরে পাই এ কথা কবি বার বার বলেছেন। এ কথা ঠিক যে এসব কবিতার সূর সৈন্যবৃত্তিক। তবু প্রেমের একটি চিরন্তন সত্যকে কবি অনুভূতি দিয়ে উপলব্ধি করেছেন। ভালবাসার নামে ছলনা হৃদয়কে অতৃপ্ত করে রাখে দুঃখনৈরহী।

'যক্ষ' কবিতা পূর্বোক্ত কবিতাগুলির মত হৃদয়সমস্যার কথা নয়। যক্ষের বিরহ যে নিছক বিচ্ছেদ মাত্র নয় এ কথা কবি বহুদিন ধরে বলে আসছেন। বিরহের একটা নিজস্ব শক্তি আছে যেটা প্রমত্ত মিলনের দিনে বোঝা সম্ভব নয় কিন্তু যৌবন বিচ্ছেদ আসে সৈদন বিরহের শূণ্য আপনি জেগে ওঠে। সৈদন সুন্দরের আবির্ভাব নিজের বেদনার ভিতর আরও সহজ হয়। তাই কালিদাসের যক্ষ ধন্য, তার বেদনা তাকে স্পষ্ট করে তুলেছে—

ধনা যক্ষ সেই

সৃষ্টির আগুনজ্বালা এই বিরহেই।

কিন্তু সেই যক্ষধারী কি হলো—কাবোর সেই আর একটি উপেক্ষিত। যে সৃষ্টি করলো তার সেনা থেকে তার তো মনের ভার কমলো। তার বিরহ সার্থক হলো। কিন্তু বার বেদনা শূন্য হকের মধ্যে গম্ভীর মরলো, সৃষ্টির সাধনা আর সফল হলো না তার জন্য কী সাধনা রইলো।

তারতরে বাণীহীন যক্ষপূরী ঐশ্বর্যের কারা  
অস্তিত্বের এত বড় শোক  
অর্থহারা  
নাই মর্ত্যস্থমে

নিভাপ্প নিতা চন্দ্রলোক

জাগরণ নাই যার স্বপ্নমুখ ঘুম।

'পরিভ্র' কবিতাটি গল্পের ভঙ্গীতে লেখা। একটি মেয়ের যৌবন এসেছে। মনে তার ভালবাসার ছেট উঠেছে—জেগেছে রোমাঞ্চ—'রোমাঞ্চ বলে একেই, নবীন প্রাণের শিল্পকলা আপনা ভালো-বার'। যার জন্যে তার এত ব্যাকুলতা সে তো ধরা দেবার জন্য তৈরী হয়েই ছিল। সে ছিল কবি, কাব্য লিখতো তার মানসসুন্দরীকে নিয়ে। তাকে ভালোবার চেষ্টা করতে গিয়ে মেয়েটি নিজেকে ভুলে বসে রইলো। আর একটি মেয়ে যার নাম রণিতা সে এসে পড়লো মধ্যে। আপাততঃ জর হলো তারি। তখন সেই বিরহের মধ্যে নায়িকা বুঝলে যে তার নিজের ভিতরকার রহস্য সব শেষ হয়নি। যাকে প্রতিদিনের করে পথার চেষ্টা চলছিল তার ভিতরে প্রতিদিনের চেয়ে বেশী যে তাকেই যেন খুঁজে পাওয়া গেল। সংগে সংগে নিজের ভিতরেও যে অসামান্য ছিল সে জেগে উঠলো।

যে তুমি নত প্রতিদিনের সেই তোমারে দিলেম যে অজল  
তোমায় বেঁধা দিতে গিয়ে আমারি দিলেম সীমা।

তবু মনে রেখো

আমার মধ্যে আজও আছে চেনার অতীত কিছু।

ভাগে এসেছিল রণিতা তাই তো জানা গেল যে "তুমি নও প্রতিদিনের" তাই তো জানা গেল আমার মধ্যে চেনার অতীত আজও কিছু আছে। মিলনের মধ্যে জানাশোনা শেষ হলোনা বলছি তো এত গভীর করে বোঝা গেল নিজেদের। এ কবিতার ভাষা তাঁর, ভাব স্পষ্ট, লালিত্যের মাধুর্যের জগে স্পষ্টতার ভীষণতা এখানে প্রবল। লেশমাত্র চিহ্ন নেই ভাবপ্রবণ দুর্বলতার—যেমন

'স্বপ্ন যোড়ায় চড়া তুমি বৃজতে বোরিয়ে  
তোমার মানসীকে'

কিংবা 'ঝরোয়া সব খুলে যেত হৃদয়-বাতায়নে

ফেনায়িত সুদীর্ঘ শূন্যতায়

উজাড় পরিস্থানে।

ইরাজী কথার বাংলা রূপান্তর এরই মধ্যে চলে গেছে অতি সহজে চাপানো সভায় হাটালের



স্বাস্থ্যসাধনার।'

'হঠাৎ মিলন' তব্বহীন বিরহের কবিতা। একদা দু'জনে অতি কাছাকাছি এসেছিল তখন বলার মত কিছু খুঁজে পাওয়া যায়নি। তারপর আর দেখা হলো না, তখন নিজের বেনামের অবকাশ কেমন করে ভরবে? একটি অনন্ত শূন্যতা বিরহীর কাছে বিরাট সমস্যা হয়ে এসে দাঁড়ালে তখন আপন মনে গান গেয়ে অর্থহীন মূর্ছার্তলুকে ভরে তোলার চেষ্টা।

'তখন আমি আপন মনে যে গান সারানান পাখর-ঠেকা নিকর' সে তারি কলশ্বর ঘেরোঁয়েছিলে তাহারই সুরে রইল অতহীন দূরের থেকে পূর্ণ করে বিজন অবসর। 'মায়া' কবিতায় বলেছেন যে প্রেমসী যদি আজ ফিরে আসে তাহলেও হয়তো আর মিলন হলো—কার্য এতদিনকার বিরহে তাকে নতুন করে সৃষ্টি করেছে। দূরবর্তনীর তে যা বলেছেন সে তারি অনারূপ। যখন দূরে ছিলে তখন তোমায় কেবলি নতুন করে জেগেছি। তখন তোমার সঙ্গে সঙ্গে সংসারের যা কিছু দূরের তারই সুরে বাজতো, আজ যখন তুমি কাছে তখন আর তো সেই সুর বাজেনা। আর তো পালে দক্ষিণ হাওয়া লাগেনা, আর তো মাথের রাতে আরে বেলের গন্ধ তোমার বেদনার সাথে মেশে না, জীবনের সেই ব্যাকুল আবেগ স্তব্ধ; উদ্বেগ প্রত্যঙ্গা বাধা সব চলে ছেড়ে।

অসল ভালোবাসা

ঘরের কোণের ভরাপাত দুইবেলা তা পাই

হারিয়েছে তার ভাষাপারের ভাষা

স্বরণাতলার উজলপাত তা পাই।

এ কবিতা বিরহের নয়। মিলনের মধ্যে প্রেমের তৃপ্তি নেই, যে মিলন শূন্য ঘরের কোণে পেন-মানা দিনের পিছদ পিছদে ছুটে চলে। এর চেয়ে যে প্রিয়া ছিল দূরে সেই সেন ভাল ছিল। বিরহের না হলেও এ কানো ভালবাসার পূর্ণতা নেই। মানসীতে বলেছিলেন যে যদি ভালবাসা না থাকে তবে মিথ্যা হলনা করোনা—সৈদন বলেছিলেন

'বাঁশি বেজেছিল, ধরা দিন, সেই

ধামিল বাঁশি

এখন কেবল চরণে শিকল কঠিন ফাঁসি।'

আজ বহুদিন পরে প্রেমের মধ্যে সেই বাঁশি ধামেলা বটে কিন্তু আজ আর তাকে কঠিন ফাঁসি মনে করার মত অসীমত্ব কবি নন। আজ প্রশান্ত মনে বলছেন যে জীবনের কোন প্রেক্ষকই অপূর্ণ নেই ঘরের কোণের ভরাপাত দুইবেলা তা পাই। আরও বেশী পাইনে বলে অর্ধাৎ আছে কিন্তু যা পেয়েছি তাকে ফাঁসি মনে করার অসীমত্বও গেছে।

আর একটি বিচিত্র কবিতা বিমূর্ততা। সমগ্র কাব্যই দেখা যাচ্ছে যে প্রেম স্বীকৃতি লাভ করছেন—কেন করছেন। নায়িকার মনের একটি ছবি কবি এই কবিতায় তুলে ধরেন। চিত্রসম্পদ এবং চিত্রের বর্ণনায় এই কবিতা বিশিষ্টতা লাভ করেছে। পার্থতা নীচল আপন পথ ধরে, হঠাৎ কখন পথের পরিবর্তন হয় তার কেউ জানেনা। নদীতে ধীরে কেউ পণ্যভাসায় তাহলে সর্বনাশ। সে নদীকে যতই ভালবাসুক কেউ 'সে আমার' বলে আশ্বাসন করা বুঝা। এই চিত্রায়ার অন্তরালে কবি বলছেন নায়িকার কথা। বিরহের কাব্যে এই নায়িকার স্থান মোটা আশ্বাস নয়। তার এই বাধনহীন মন কত ক্ষয়ভাগার কাণ্ড হয়—

মন যে তাহার হঠাৎ প্লাবন নদীর প্রায়

অভাবিত পথে সহসা কি টানে বাঁকিয়া যায়।

সে তার সহজ গতি

সেই বিমূর্ততা ভরা ফসলের যতই করুক দাঁত।

সেই হঠাৎ প্লাবন নদী ভরা ফসলের ক্ষেতের খাঁতির করেনা। যদি মনে করে থাকি যে পথে নদী চলা উচিত সেই পথেই সে চলবে তাহলে বার বার তার কল ভেঙ্গে সে আমার ভুলে জাপবে। প্রেমের স্বাভাবিক রীতি এ নায়িকা মনেনা। তাই ভরা হৃদয়ের দান অবজ্ঞাভরে অবহেলা করতে তার কোন শি্ষা নেই। এই দুর্দাম নদীর এই অকারণ কলহাস্যবগে যদি ফেলা বলে গোড়া থেকে মেনে নাও তবে খেদ থাকেনা—এ যেন মাতাল চলার চলিত কারবার—

"এ খেলার যদি খেলা বর্জি মনো

হাসিতে হাসা মিলাইতে জানো

তা হলে রহে না খেলা।"

নায়িকা চারিগের এই দুর্জয়ের রহস্য যে বোঝেনি তাকেই তো পাশে আছাড় খেতে হয়। একে দুর্ভাগ্যবশত চলাতি খেলা বলে মনো মনো বালই এত ক্ষয়ভাগের বড়বাড়ি। তাই অবশেষে বজ্রন শূন্য যদি মানব মনের রহস্য বলে মনে করতে পারো তবেই কাছে এস—

'সে আমারি' বলে বুঝা অহমিকা

তালে আঁকি দেয় বাগের ঢাকা

আলগা লালিয়া নাই দেওয়া-পাওয়া

দূর থেকে শূন্য আসা আর যাওয়া

মানব মনের রহস্য কিছু শিখা।'

এ কথা মনে রাখতে হবে যে এ কিন্তু 'সানাই'য়ের নায়িকা নয়। অন্যান্য কবিতায় যে নায়িকাকে বোঝে তার জীবনে বিরহ এত আলগা স্বভাবের খেলায় থেকে জাত নয়। সে নায়িকার কাছে প্রেম অন্ধ গভীর অনুভূতি—বিরহের মায়া সেখানে বতমানের কায়ার চেয়ে সত্য। এ কবিতা হয়ে দাঁটছাড়া হয়ে এসেছে—চতুর ভাষার এ এক খেলায় নায়িকার কাহিনী—একে উদ্দেশ্য করে লাগু 'প্রাণের সাধন কবে নিবেদন করছি রণতলে।' যে নায়িকা হলনা করে আর যে প্রত্যাপনা করে তারা তো এক নয়। যেখানে চলতামান নিজের বেদনাকে নিয়ে নৃতন স্বপ্ন নৃতন মায়া, নৃতন সৃষ্টি সম্ভব। আর যেখানে হলনা সেখানে আশাভঙ্গের বাধতা আর দাহন। তবু কীর নারক সকল ক্ষেত্রেই সেই শান্ত মৈত্রী আর ভদ্রতার চিহ্ন বহন করে যেটা তার আন্তরিক শিঠির প্রকাশক।

'অসম্ভব' কবিতা লিরিকের একটি সার্থক উদাহরণ। মনে মনে যখন পূর্ণ বিচ্ছেদকে মনে দেবার চেষ্টা চলছে তখনই মনের ভিতর থেকে জাগ্রত একটি গভীর বেদনা প্রমাণ করে দিচ্ছে যে তা অসম্ভব। সব যুক্তিকে ছাপিয়ে মনের একান্ত কামনা কেবলই এই বিচ্ছেদকে অস্বীকার হচ্ছে। এ কবিতা শূন্য প্রাণ থেকে বলছে যে এ বিচ্ছেদ অসম্ভব। বহুবর্ষার রাতের মিলনকে দখল করে এবারের শ্রাবণে "মন শূন্য বলে অসম্ভব এ অসম্ভব"। যখন নবমালতীর সৌরভে বৌবাঁধনের কথা মনে পড়ে, যখন বাতায়নে গিয়ে শোনে অশ্রুজলের আভাসে কবির গান বেজে উঠেছে সেতারে তখন "মন শূন্য বলে অসম্ভব এ অসম্ভব"।

আর একটি কবিতার আলোচনা করলে সানাইয়ের প্রেমের পথায়ের কবিতাপাঠ শেষ হবে যামোলে। সে সুরে 'অসম্ভব' কবিতার মতই স্পষ্ট। 'স্বপ্নাঙ্ক' কবিতায় প্রেমিক গোড়া থেকেই তার চাওরাকে সংকল্প করে ফেলেছে। সে জানে যে অনেকটা পাওয়াই থাকে মনে মনে, সবটাই হাতে মুঠো করে পাওয়া যায় না। রোমান্টিক প্রেমিক কিছু না-চেষ্টেই নিজেকে মূল্যবান করে তুলেছে। নিজের ভালবাসা তাকে ভিতর থেকে এত পূর্ণ করে রেখেছে যে বাইরের প্রতিদানের অপেক্ষা সে করেনি। তাই প্রেমিক বলছে



‘বে দানে ভার থাকে  
বসন্ত দিয়ে পথ সে কেবল  
আটক করে রাখে।’

‘সানাইয়ের প্রত্যেকটি কবিতার মধ্যে একটি নম্র বিনয়ের সঙ্গে সঙ্গে একটি আশ্বস্যেতন বলিষ্ঠতার সুর আছে। প্রেমের জ্বলন্ত নৈঃ তার বাইরের প্রকাশে কোন শক্তির ব্যবহার নেই। শক্তি তার প্রকাশের ভিতরে, প্রেমিক যেখানে ব্যর্থতার পরিণামকে অতীত সহজে মেনে নিয়েছে। ভালবাসা সত্য বলেই তার স্বাভাবিক নৈঃ, আশ্বস্যেতন প্রকাশিত আছে।

আর কয়েকটি কবিতা আছে সেগুলি প্রেমের নয়। কবির তখনকার মন সেই কবিতাগুলিতে প্রতিফলিত। সেগুলিতে কোথাও কোথাও আসন্ন বিপ্লবের সুর বেজেছে। আসাফাওয়ার তার প্রকাশ পেয়েছে মৃত্যুর অল্পকাল পূর্বে লেখা কয়েকটি কবিতায়। এই প্রণয়ী কবির দুইয়ের গান, কর্ণধার, সানাই, স্মৃতিভূমিকা, মানসী, অধীরা নারী, শেষ অভিসার, অপসার, অবসান।

‘দুইয়ের গান’ সানাইয়ের প্রথম কবিতা। পূর্বকালে যে কথা বলেছিলেন গানে—‘অনি চতুল যে, আমি সুদুইয়ের পিয়াসী’—সে গানের মধ্যে এই কবিতার তফাৎ এই যে গভীরতর উপলব্ধি এই কবিতাকে আরও সম্পদশালী করেছে। রোমান্টিক হৃদয়বেদনার সুরের স্রোত ভাবের সুর অনেক গভীর হয়ে বেজেছে। সেখানে সুদুইকে উদ্দেশ্য করে কবি বলছেন ‘এখন মনে প্রাণে আমি যে তোমার পরশ পাবার প্রয়াসী।’ সে কথা একান্তই রোমান্টিক ভাবানুভূতির আবেগসম্ভার। কিন্তু দুইয়ের গান তা নয়। তার মূল্য অবশ্য এ একই রোমান্টিক ভাবের মূল্য কিন্তু কবির বিশ্বাস শব্দে উজ্জ্বলসেই পর্ববাসিত নয়, সমুদ্রতলের গভীরতার মতই তা স্থির। তবে সেই বিশ্বাসকে রূপ দিতে কবি আশ্চর্য শিল্পকর্মের পরিচয় দিয়েছেন। ব্যর্থতার জর্জর পরাজিত; শব্দ যে মনের ভাবনাই চলেছে তা নয়, নতুন রূপসৃষ্টির সার্থক পরীক্ষা তখন চলেছে সমানে। এখানে ভাষা অনেক সংহত, চিত্ররূপের প্রাচুর্য লক্ষ্য করার মত। তার পৃষ্ঠপোষক ও শব্দভা কবির সচেতন প্রচেষ্টার সাক্ষী। কিন্তু তীক্ষ্ণ হলেও ভাষার সেই লালিত্য ও কল্যাণীয়তার অভাব ঘটে নি যাতে কবির বেদনা প্রকাশের পথ রুদ্ধ হয়ে যায়। যেমন

ফেনোজুল সে নদীর বধূরার জলে  
কবেল অলস মেঘ ব্যর্থ ছায়া ভাসানের খেলা  
পগড়তী নাই চলে  
খেলাইছে এ বেলা ও বেলা।

কবির উজ্জ্বল যাকে আমরা সাধারণত বলি তা এই অংশে নেই। ভাষা স্পষ্ট কিন্তু তবু কর্মহীন নদীতটের অলস ছায়ার বেদনাতুষ্ণ অনুভব করা যাচ্ছে।

কবির মন দুইয়ের পশ্চাৎ পায় তার স্বপ্নের মধ্যে। যা অতি নিকটের তার মধ্যে দুইয়ের প্রতিফলন দেখে কবির মন। যে কাছে আছে তাকে নানা সম্পর্কের স্বারা বেঁধে রাখি—তাকে তার স্বপ্নের দেখতে পাইনে—তাই প্রেমসীরা দুইটি কবির চিত্তকে অকলে মুগ্ধ দেয় যে নিকটতাকে দুইরূপে ব্যস্ত হতে দেখে কবির ভূঁপ —

নীল আরো প্রেমসীর আঁখি প্রাপ্ত হতে —  
চেরে চেরে দেখি সেই নিকটতমারে

নিম্নে যায় চিত্ত মোর অক্লান্ত অব্যাহত স্রোতে  
অজানার অভিসার পরে।’  
চিত্ররূপের ঐশ্বর্যে এ কবিতা সমৃদ্ধ। নিজেকে তুলনা করেছেন ‘একটি দীপজ্বলা জ্বলার সঙ্গে। সে জ্বলার কোন বাস নেই সে যে কোন অস্বপ্নের অংশে চলেছে তা কেই বা জানে। অবশেষে তার বস্তু হলেও এই যে তার বশীভূত সেই দুইয়ের সুর বেজেছে। সে বাণী ব্রহ্মণ্ড রহস্যের মধ্যে ব্যস্ত সেই বাণী এই বশীর সুর উদ্দীপিত হলে। যে বাণী তারার তারার রোমান্টিক

সেই বাণী ধরা পড়বে এই সুরে—

এ বাঁশ দিবে সে মস্ত যে মস্তের গুণে

আজি এ ফাল্গুনে

কুসুমিত অরণ্যের গভীর রহস্যখানি

তোমার সবাপে মনে দিবে আনি

সৃষ্টির প্রথম গুণবাণী।

রোমান্টিক মনের এই প্রকাশ আমরা আগেও দেখেছি। শব্দ, আগেকার মত সহজ উজ্জ্বল আর হেঁ ভর সংহত হয়ে প্রশান্ত ভাবার বাধনে ধরা দিয়েছে।

‘কর্ণধার’ জাতীয় কবিতাও আমরা আগে দেখেছি। তার সমস্ত জীবনের বহুবিচিত্র মনোর জটিল স্রোতের মধ্য দিয়ে একজন তাকে ক্রমাগত চালিয়ে নিয়ে চলেছেন এ কথা বহু কবিতার বহু প্রবন্ধে তিনি বলেছেন। তিনি জীবনে মরণে কেবলই কবির সঙ্গে আছেন এবং সকল হৃদয়ের মূল মন্ত্রটি তিনিই বাজিয়ে তুলছেন। একদিন ‘নিরুদ্দেশ যাত্রার বেরিয়েছিলেন সেদিন এক অপরিচিতা কৌতুকময়ী নানারূপে তাকে দুই থেকে দুই নিয়ে গিয়েছিল। আজও জীবনে সেই কর্ণধারের প্রতি ভরসা ঘুচলো না তাঁর। এবার যে দুইয়ের ডাক এসেছে, সংসারের সংকীর্ণ বন ছেড়ে এবার যে বেরুতে হবে, জীবনমুক্তার সীমায় পাল হতে হবে। সে সবই তো কর্ণধারের নেতৃত্বে। নিরুদ্দেশ যাত্রার চলা ছিল জীবনেই, এবার চলা জীবনের প্রাপ্ত পেরিয়ে

‘যকে যবে বাজে মরণ ভেরী  
দুইয়ে যত্রা ঘুটিয়ে সকল দেবী  
প্রাণের সীমা মৃত্যুসীমায়  
সৃষ্টি হয়ে মিলিয়ে যায়  
উর্ধ্বে তখন পাও তুলে দাও  
অস্তিত্ব যাত্রার।’

সানাই কবিতার মর্মকথা আমাদের অজানা নয়। সংসারের নানা বিচ্ছিন্ন খণ্ডের মধ্যে একটি দৃশ্য আছে একটি একা আছে। সেই একো সানাইয়ের সুর বেজেছে। সৃষ্টির মূল উৎস থেকে প্রথম উপসারিত সুরের ধারা আমাদের প্রাত্যহিক জীবনের অবরোধ থেকে অজ্ঞ ও মুগ্ধ করছে আমাদের। সে সুর আমাদের প্রতিদিনের মালিন্যের স্বারা পীড়িত নয়। সানাই যেন সেই সুর বাজাচ্ছে, বিয়ের দিনের সব তোলোহাল ভেদ করে ‘কি নিবিড় একামন্ত্র করিছে সে নাই।’ মানসী একটি ভাবকল্পনার কবিতা। কবি কল্পনা করছেন যে পরবর্তী কালে যখন তিনি থাকবেন না তখনও তো তার কবিতা থাকবে। যখন কবিতার জন্মহৃৎটি বিলুপ্ত হয়ে যাবে তখনও সেই কবিতা সকলকে আনন্দ দেবে। ‘সংপূর্তে রবীন্দ্রনাথ’ গ্রন্থে এই কবিতা রচনার একটা উল্লেখ আছে। রেডিওতে বিশেষ গান শুনতে শুনতে মনে হল এই গানের সঙ্গে সেখানকার বর্তমান রাজনীতি, দলদল, যুদ্ধবিগ্রহ কিছুই তো যোগ নেই। তেমনই যে কবিতা লিখছিলেন পশ্চিম বোট চতুর্দিকে ভরা ফসলের সমুদ্রের মধ্যে কোথায় গেল সেই কবিতার পরিবেশ, কিন্তু কবিতা রইলো জন্মসাথী হারা

কাব্যখানি পাড়ি দিল চিহ্নহীন কালের সাগরে

কিহ্নহীন তরে;

সোনার তরীতে যা বলেছিলেন এ তারই নব রূপায়ণ—সেখানে বলেছেন যে ফসল রইলো তরীতে কিন্তু ফল ফলালো যে তার ঠাই হলোনা। এখানে বলছেন কবিতা ভেসে যায় কালের সাগরে—কবির পন্ডিতে ফেলি শূণ্যপথে চলিছে বাজি।

অধীরা প্রকৃতির কবিতা। সানাইয়ের বিরহ এবং জাগরণীয় কবিতাগুলির মধ্যে অধীরা একটা কারণ প্রকৃতির কবিতা আর নেই। এ কবিতার সঙ্গে এর জন্মহৃৎতের সম্পর্ক ঘনিষ্ঠ।



সে কথা কবির নিজের ভাষাতেই শোনা যায়—একদিন বাইরে প্রবল ঝড় উঠেছে, গাছপালা ছেঁয়ে উঠেছে তাড়ন নাচে—প্রকৃতির মূর্তি' মূদ্র। সেই মূদ্র প্রকৃতির অধীরতাকে কবি নাম দিয়েছেন অধীরা। তিনি বলেছেন 'এ কিন্তু তোমার বেথুন ইস্কুলের বেণী সেলাওনা অধীরা নয় ..... কাল ঝড়ের প্রলয় মূর্তির দিকে চেয়ে মনে হাঁজিল এই বিশ্বপ্রকৃতির মধ্যে এক চক্কা অধীরা ছুটে চলেছে, সে বন্ধন মানেনা, আজ দুর্বার ..... সে বিদ্রোহিনী ..... সমস্ত সংকেত-আবরণই একটা সত্যমূর্তি' প্রকৃতির অঙ্গে—সে চক্কা অধীরা, সৃষ্টির বেদনা বহন করে অনাদিকাল থেকে ছুটে আসছে, —সে আসছে

'নিলাজ ক্ষুদ্রায় অশ্রিবরষে নিমস্কেচা আঁখি'

ঝড়ের বাতাসে অবগুপ্তেন উদ্ভীন থাকি থাকি'

এই বেগ তো শূন্য বাহুপ্রকৃতির নয়, এ তাঁরও অন্তরের বেগ। বরষার সঙ্গে সঙ্গে মনের সুর সজীবতা তার ক্ষয় হয়নি কোথাও। মূদ্র প্রকৃতির রূপ বর্ণনায় কবির ভাষা তার সাক্ষী। তীক্ষ্ণতা হারায় নি একটুও। প্রকৃতির গতি, শক্তি অবশ্য কবির ভাষায় ধরা পড়ছে

হৃদয় হৃদকার স্বর্ষের বর্ষণ

দুর্দাম প্রেম কি এ

সধন শূন্যে বিভীষা ঘাত

প্রস্তর ভেঙে খোঁজে উত্তর

ভীর কি হর্ষণ।

গীর্জিত ভাষা দিয়ে।

'শেষ অভিসার' কবিতা সেই অভিসারিকাকে স্মরণ করে লেখা যিনি কবির দৃষ্টিতে অসীম বিস্ময়ের আলো এনে দিলেন তিনিই আজ দুর্ঘোষের শেষ অভিসারের মালা বুনন করে এসেছেন। যিনি একদিন ধরণীর বহুবিচিত্র রূপের সঙ্গে মিলন ঘটিয়েছেন তিনিই আজ অজ্ঞার সাথে মিলন ঘটিয়েছেন তিনিই আজ অজ্ঞানার সাথে মিলন ঘটিয়ে দিয়ে যাচ্ছেন ধরণীর পারে।

এই তব শেষ অভিসারে

ধরণীর পারে

মিলন ঘটায়ে যাও অজ্ঞানার সাথে

অন্তহীন রাতে।

যৌদীন নিরুদ্দেশ্যাবশেষ সুন্দরীকে উল্লেখ করেছিলেন সৌদীন রোমান্টিক ভাবেচ্ছানসই কাঁচের প্রবল ছিল—আজ সেই উচ্ছ্বাস নেই; আজ জীবনকে একজন মৃত্যুর দিকে ধীরে ধীরে পরিচালিত করে নিয়ে যাচ্ছেন এই বোধ ক্রমশঃ গভীর হয়ে উঠেছে। এই ভাব ছিল কণ্ঠধার কবির—এখানে তাকেই অভিসারিকা বলা হয়েছে।

'অপঘাত' কবিতার ভাব সংহতি লক্ষ্য করবার মত। একদিন রাশিয়ার আদর্শ তাঁর মন পুষ্প করেছিল—সেখানকার শিক্ষাব্যবস্থা নতুন সমাজ গঠনের চেষ্টা তাঁর ভাল লেগেছিল। সেই রাশিয়া যৌদীন ক্ষুদ্র ফিনল্যান্ডের উপর রোমাবর্ষণ করলো সৌদীন তাঁর মনে আশাভঙ্গের সেন অনুভব করা কঠিন নয়। মনের এই ক্ষুদ্র অবশ্যাকে ভারী সুন্দর করে তিনি অপঘাত বিষয়ে প্রকাশ করেছেন। যখন ঠেত্রে মৃদুগন্ধ বাতাস, ও জাগ্রত শাখায় কোকিল প্রলাপ মন ভুলিয়ে নে তখনই ধবর এলো।—

ফিনল্যান্ড চার্চ' হলো সোভিয়েট বোমার বর্ষণে।

একটি শান্ত পরিবেশের মোহ ছিন্নভিন্ন হয়ে গেল সঙ্গে সঙ্গে, চার্চ' হলো আশা। এ কবির ব্যক্তিগত গভীর সংসারের শান্তি সম্পূর্ণ নষ্ট হলো—বিস্ময় কবির আর কিছু বলাই নেই

'সানাইয়ের কবিতা নবজাতকের কবিতার মত মননশীলতা জাত নয়, কিন্তু নীর ভাবাবেগজাতও নয়। প্রত্যেকটি কবিতার যেমন হৃদয়বহুরে পুষ্প' আছে তেমনি ভাবনার একটি ক্ষীণ সূত্রের যোগেও সর্বদা জড়িয়ে আছে। পরিণত মনের প্রকাশে কবিতাদৃষ্টি ভাববোঝা সানাইয়ের গানের অংশ অঙ্গ নয়। বহু বিষ্ময়ত গান সানাইতে স্থান পেয়ে।

সৌন্দর্যের অধিকাংশই প্রেমের গান। বাংলা লিরিক কবিতায় এ গানগুলির তুলনা নেই। অবশ্য এক প্রায় সর্বগানই বিরহের কবিতার সঙ্গে একসুরের বাধা। অবেগতপ্ত ভালবাসার মিলনের রঙিন মূহুর্তগুলি কোন শূন্যে বিলীন হয়ে গেছে—পিছনে পড়ে আছে কত প্রতিশ্রুতি কত মন দেওয়া-দেওয়ার কথা। প্রাপ্তের সাধন সব নিবেদন করার পরেও তাপের দিনে রসের বাদল নামোনি মনে গভীর অনুভূতির বেদনার দহনে পুঁথি হয়েচে—একটি স্তবক মৃত্তর মত বলবল করে উঠে—

যদি এ মাটিতে চলতে চলতে

পড়িত তোমার দান

এ মাটি লজিত প্রাণ,

একদা গোপনে ফিরে পেতে তারে

অমৃত ফলে।

সেই অভিযোগ নেই শূন্য অন্তরত বিনয়ের সঙ্গে জানিয়ে দেওয়া যে যদি অবজ্ঞা না করতে রহলে তোমার ভালবাসা তোমারই কাছে নানা ঐশ্বর্য হয়ে ফিরে যেতো। 'উদাস হাওয়ার পথে পথ' গানটি বিদায় মূহুর্তের গান। যাবার আগে শূন্য একটি কামনা রেখে যাওয়া—যাবার পরে গমর স্মরণ করা—তখন 'স্মৃতির জালয় রইবে আভাসগুলি'। রোমান্টিক মনের নানা সুরের পরিভাষা এই গানগুলি অপূর্ণ হয়ে উঠেছে। পঞ্চদশগুর বন্ধ তিনি অগ্রতে বনমর্মর শুনিয়েছেন। যুগের চেতনার অকারণ বেদনার ছায়া তার মনের দিগন্তে। যৌবনের পূর্ণ লাভবা নিয়ে এসে গরিলা চলে গেল; তার কাছে শূন্য একটি প্রশ্ন 'কেন বাধা হোল দিতে মাধুরীর কথা।' বাদল দিনের প্রথম কদম ফুল প্রেমের দান। কিন্তু সে কতক্ষণের। পাবার সঙ্গে সঙ্গেই হারাবার জও রয়েছে মনে। হারানোর ছন্দই এই সব গানের ছন্দ। তাই হাত পেতে নিতে নিতে মনে রয়েছে 'আজ এনে বিলে যাঁহা হয়তো দিবে না কাল।' এই প্রসঙ্গে অতি পরিচিত কয়েকটি গানের উল্লেখ করাই যথেষ্ট হবে—

'বৈশাখের কৃষ্ণ নদী পূর্ণ স্রোতের প্রসাদ না দিল যদি,

শূন্য কুঠিত বিশীর্ণ ধারা তাঁরের প্রান্তে

জাগাল পিয়াসীমীন" (উৎসব)

'যে ছিল আমার স্বপ্ননাচারিণী

এতদিন তারে বৃষ্টিতে পারিনি

দিন চলে গেছে হৃজিতে" (গান)

'দোষী করিব না তোমারে,

বাখিত মনের বিকারে

নিজেরেই আমি নিজে নিজে করি ছলনা

(আত্মছলনা)

উপরে উদ্ভূতগুলি কাব্য-মূল্যে বোঝাবার প্রয়াস নিরর্থক। ব্যর্থ প্রেমের কারণ এখানে বাইরের পরিধার কোন সামাজিক আইন নয়, কোন রীতিনীতি নয়। এ প্রেমের বাধা নিজের মধ্যে—তারই সঙ্গে সন্মোহ।

'সানাই' তার পরিণত মনের দার্শনিক সুরগুলিকে গানের সুরে ছড়িয়ে দিয়েছে। এর 'সানাই' নামকরণ সার্থক। সানাইয়ের সুর যে শুনতে জানে প্রাণ দিয়ে সে যেমন অনেক কিছু শোনে তেমনি এই কাব্যও সজ্ঞার রসিককে অনেক কথা বলে যা তাকে বুঝে নিতে হয়। আর সে শূন্য কান দিয়ে শুধু শুনবে তার জগতে সানাইয়ের অভাবনা অঙ্গ নয়।



## সামিধ্য

## চিন্তামণি কর

## দেশী বিদেশী প্রেমের খসড়া

আমাদের দেশের ছেলেরা এদেশে প্রেম করে হয় করে বিবাহ, কেউ বা করে বশ্চর্য। কিন্তু দু' একজন আবার এমনও আছে, যারা এর কোনটাই করে না— কারণ আমাদের সমাজের অমাব্যাহার তাদের গায়ের থেকে নামতে চায় না। অতঃ এ দেশী বাতাসও ফাঁকে ফাঁকে ফুৎকার দিয়ে ভানে মনটা দেয় গুলিয়ে। আমাদের জানা একটি ছেলে ছিল এই রকমের। তার কৈশোর ও যৌবনের প্রারম্ভ কেটেছে সংঘর্ষ ও স্বামী বিবেকানন্দের নীতির আদর্শে। পড়াশুনায় ভাল ছেলে সে এখানে এল খ্রিস্ট লিখতে কিন্তু তোমাদের রাস্তায়, বাগানে, ক্যাফে ও কলেজে—সবই জেমেদের অব্যাহত প্রেমোভিমান দেখে হল তার চিত্ত চঞ্চল। এল বাসনা। একদিকে তার মনে একটা অংশ যেমন সাগরে চায় সিঁগিনার সাহচর্য, অন্য অংশ কত'বা কঠোর সংঘর্ষের যিষ্ঠ উত্তেজিত করে তাকে শাসায় সংঘত হতে। তার আর খ্রিস্ট লিখতে মন বসে না। অন্য দপায়ের সংগে মিশতে বা কথা বলতে তার হতে লাগল সফেচা, পাছে কেউ তার এই মনের আঁত পেঙ্গন বাসনা ও আলোড়ন জেনে ফেলে। সে কোন মেয়ের সংগে আলাপ জমাতে পারে না কারণ তার মন সন্দেহ হয় যে আলাপ ঘনিষ্ঠ হলে সে হয়ত আকাঙ্ক্ষা করবে তার দেহের স্পর্শের। তার কাছে এরা সব শূন্য। নারী, সে কোন সাহসে আনবে তাদের দেহে কন্ডু। শেষে বাসর তাকুনা ও যুক্তি দুটোর মধ্যে সিদ্ধি করার কোন উপায় না দেখে সোজা সে চলে গেল একদিন— বহু জনসেবিকার পশালালার, ভাড়া করা প্যারিভেরে স্থান। নিয়মভাঙ্গত সে, তাই তার ঐ বাসনার পরিণতিও পড়ে গেল বাধা ধরা নিয়মচক্রে খাদে। প্রতি বুধবার সন্ধ্যাবেলাতে বেমন আড়ম্ব ও শাকিত হয়ে যেত কারণ সেই দিন তার ধার্ম ছিল দেহবিপণীর অলব রন্ধার জন্য। বেশ বোঝা যেত সে সারা সন্ধ্যা নিজেকে সংঘত করার চেষ্টা করছে কিন্তু সে পর্বত ভাঙে তার ঈর্ষের বধি। মদ্য যেমন প্রকৃতিস্বত্ব অবস্থায় মদ্য স্পর্শ করবে না ধর্ম করে, পরে ধারিত হয় পানশালালার দিকে আরও উত্তেজিত হয়ে—এও প্রায় সেই ভাবে চল প্রতিবার, না যাবার শপথ করে—সেহের সাড়াকে ক্রীত মাসেপিভের ক্ষণ স্পর্শ স্টিমিত কর দেবার উদ্দেশ্যে। সকলই জানত তার এই দুর্বলতা। এখন সাহস করে একজন জিজ্ঞাসা করল 'সে কেন বাস্খবীর সংগে সুযোগ না নিয়ে, ঐ বহুজনের ভোগালয়ে যায় ?' তার উত্তর এল যে মনের সংগে লড়াই করে ছেলে সে যদি পাকিই নামাল, থাক তার সে পাকিলতা একারই। মুখ ভরা ধুবুবা বা নারীকে কলুষিত করতে সে প্রস্তুত নয়। যারা সেহের পণ্য বেচে ভাবে সংস্পর্শ তার কোন স্পানির কারণ নেই। কারণ তারা কেউই নিষ্কলুষ নয়।

দেশে ফিরে সে নিশ্চয়ই এতদিনে বিবাহ করে ঘর সংসার পেতেছে এবং বোধহয় মর করে, যারা বিধেয়ে বাস্খবী নিয়ে করত মাতামাতি তাদের চেয়ে সে চারিগুন ও নিপাণী।

বিবাহের বাইরে নারীর সাহচর্যের যে অন্তরায় আমাদের মনে, তাকে তেমনি ইন'হিভিসান' বলে বিদ্রূপ করতে পার কিন্তু আমরা এখানে অস্বাভাবিক সংস্কারবাহিনী জা দৈখ্যে বতই অস্ফান করি না কেন, স্বদেশের সামাজিক প্রভাবকে সম্পর্ক উড়িয়ে দিও

পারি না। এইজন্য অনেক ভারতীয় ছাত্র মনকে সংঘত রেখে কোন নারীর হস্ত স্পর্শ পর্বত না করে, তাদের ধারণায় নিষ্কলুষ হয়ে শোকে ফিরেছে। এই মনোবৃত্তি কেবল আমাদের লোকদেরই মধ্যে বলবৎ দেখা যায়। মার্খ হেসে বলল 'তাহলে তোমাদের দেশের লোকেরা প্রেম কি তা জানে না।' বললাম না মাদ'মারজেল', এটা তুমি ঠিক বললে না। আমাদের দেশে লোক প্রেম করে, কেবল তার ধারণা ও রীতি অন্যতর। তোমাদের দেশে কি এখন রোম ও জুলিয়েটের মতন বাস্তবে প্রেমোভিমান দেখ ? তার স্থান এখন কেবল রপগমণ্ডে, অলীক কাহিনীতে স্নোবরজন মাত্র। বাস্তবে এ প্রেমোভিমান দেখলে বলবে এ 'কাফ'লাভ'—এর চেয়েও জেমনানবী। কিন্তু আজকের দিনেও আমাদের দেশে এই ধরণের প্রেমের দৃষ্টান্ত অবিরল নয়। আর মনে আছে কলেজে পড়তে এক সহপাঠী একদিন এসে বলল তার মাতুলপুত্র আত্মহত্যা করছে। সে যে তরুণীকে ভালবাসত তার সংগে বিবাহ হবার কোন সম্ভাবনা ছিল না তা জেনেও তারা পরস্পরে গভীরভাবে প্রণয়সক্ত হয়েছিল, যদিও কোনদিন হাতে হাত পর্বতত রেন। যখন তরুণীটির অন্যের সংগে বিবাহের ব্যবস্থা করা হল, সে তার প্রণয়ীর সংগে ঈর্ষবশ করে, এক চাঁদিনী রাতে বাড়ীর ছাদে ফুলশয্যা রচনা করে, গলায় মালা দিয়ে একটে বিগানে আত্মহত্যা করল। তোমাদের আবেলার ও এলোয়াস্—এর স্বর্ণযুগে মনে, কি মাদাম বোভারীর প্রেমের স্মৃতিও দেখতে পাবে আমাদের সমাজে—কেবল তার প্যাটাণে কিছুটা ভ্রম।

মার্খ একবার প্রশ্ন সূত্র করলে, তা চলত ধারাবাহিক। ছোট ছেলেদের গল্প বললে যেন ভ্রমগত বলে যায় 'তারপর কি হল'—তার প্রশ্নগুলিও প্রায় সেই রকম। সে বললে তোমাদের বিবাহ বিনা, স্ত্রী পুরুষের আদি প্রেম সম্ভব হয় না কিন্তু বিবাহের পর কি আদি প্রেমের মত প্রণয় ঘটতে পারেনা? তোমাদের আবেলার, এলোয়াস্ ও মাদাম বোভারীর শেষ পরিণতি কি হয়? বললাম আমার বাস্তবিত অজ্ঞতা না থাকায় বলতে পারি না— বিবাহের পর আমাদের দেশে আদি প্রণয়ের মতো সম্বন্ধ চূড়িহীন প্রেম হয় কিনা। আর আমাদের 'মাদোয়া' ও এলোয়াসার বেশীর ভাগই করে আত্মহত্যা আর তা না হলে হয় দেশত্যাগী। আর মাদাম বোভারীরা শূন্য সমাজে টিকতে পারে না। তাদের বেশীর ভাগই ভাড় করে দেহের পশালাগগুলিতে।

আমাদের সমাজে বিধিদাতা মনুর নাম শুনেন? তার বিধান, বিবাহের উদ্দেশ্য সন্তানস্রষ্ট স্ত্রী গ্রহণ। তোমাদের দেশে বিবাহ বন্ধনের বাইরে প্রেমের যত ছড়াছড়িই হোক কতটা সন্তান কামনায় বিবাহ বন্ধনে তোমরা আমাদের মনুর বিধি অঙ্কের অঙ্কের পালন কর। আমাদের দেশের বিবাহটা হয় শাস্ত্র মতে কিন্তু বিধির উদ্দেশ্যটা মুখ্য করে নয়। সন্তানরা আসে বাছনিয় বলে নয়, বেশীর ভাগই অবাঞ্ছিত তারা, পৃথিবীতে আসতেই থাকে কারণ তাদের আসবার পথ লোকে রক্ষ করতে পারে না বলে। স্ত্রী পুরুষের মধুর সম্পর্কের কোঁ পড়টা উচিত বা অনুরূপ তার বাছনিয় সম্মত ধারণা এখনও করা হয় না। আমরা মনে হয়, বতক্স যে, যে সমাজে বাস করছে, তারই নীতি ও ধর্ম মেনে চলা উচিত। না হলে সমাজের ভিত্তি অলগা হয়ে এনার্ণিকর সূত্রপাত হবে। জোর করে সমাজের বিধি স্ত্রীতি অন্য সমাজে আমদানী করলে কেবল বিক্ষোভেরই সম্ভাবনা। তোমার চোখ দেখে বুঝিছে, যদি এখনই বলবে 'হোক না এনার্ণিক।' তারা জবাবে বলবে 'এনার্ণিক' হলে বহুজনের ক্ষেপ ও অসুখ। মানবের স্বভাব ধর্ম তা চায় না তাই, যা অনেক মূল ধরে মানবের সমাজ বাড়াই করে চলে নিয়েছে, মঙ্গলকর প্রবৃত্তি ও পথ বলে, সেগুলিকেই তারা চিরন্তন করে ধরে রাখতে



চায়। তার কিছুটা এসেছে ধর্মের বিশ্বাসে ও সমাজের নিয়ম ও নিষেধে কিন্তু রাষ্ট্রীয় আইনে কঠোর। যদি এ নিয়মের কোনটির প্রয়োজন অচল ও শেষ হয়ে যায়, তবেই সমাজ তাকে ভাঙ করবে কিন্তু তাও বিনা প্রত্যনে বা প্রতিবাদে নয়। কারণ অভ্যস্ত বিধি অচল হলেও, সঙ্গে তাকে আদম দূর-দূর-মাথকে নিরস্ত করা যায় না। তার প্রত্যন এল—একতাল মানবকণ পথ ও বিধি জেনে ও অবলম্বন করেও আমাদের সমাজে দূর-দূর-অশান্তি ও ক্ষতির শেষ কোথায়? আদিমকালের মানব সমাজে, মানসিক যে ক্ষোভ ও দুঃখ ছিল তার পরিমাণ ও অনুভূতি এখন কি কিছু কম? বললাম 'মার্খ' এই প্রশ্নের উত্তর দেবার জন্যই আসেন বুদ্ধ ও ক্রাইস্টের মত মহা প্রাণী। জান দুঃখকে ক্রেশ ও দুঃখ কি প্রশ্ন করার? তিনি বলেছিলেন, 'যার সঙ্গে সম্বন্ধে হয়ে চাই না, তার সঙ্গে যুক্ত হওয়ায় এবং যাকে ছাড়তে চাইনা তার বিচ্ছেদেই হয় দুঃখ ও ক্রেশ। সমাজ মঙ্গলের পথ জানলেও বহু দিনের জমা অপমঙ্গলের বাদ ছেড়ে উঠে আসতে পারে না। চেষ্টা করেও তাই সমাজ তৈরী হয় না, সঠিক এই মহামানবদের উপদেশকে অনুসরণ করে। সমাজের তৈরী ক্ষেত্রে বর্তমানে তাদের মত ও নীতি ছেড়ে, কেটে, রাঙিয়ে, মানিয়ে, ধরে নেওয়া চলে, সেই টুকুই আসে মাত্র। তাই দুঃখের, ক্রেশের ও শোকের অন্ত মানব সমাজ কোনদিন দেখতে পাবে বলে মনে হয় না।

স্বাধীন দিনের আলাদা কর্মতে কর্মতে কখন যে সম্ভার খোলা আবরণে ঢাকা পড়ে গেছে আমরা লক্ষ্য করিনি। সোনার নদীর বাধের দু' পাশের ও সেতুগুলির উপরের আলো পড়ে পড়ে, ছোট ছোট চেটেগুলিকে সোনালী রূপালী রশ্মিতে রাঙিয়ে ছিন্‌মিন্‌ন খেলছে। দু' একটা টাগ ফিক্‌ ফিক্‌ করে আকাশে খেঁয়াল রেখা ফেলে চলে গেল। নদীর ওপারে লুভ-বু প্রাসাদ অবস্থা সীমারেখা কুয়াশার যবনিকার পড়ে যেন বিরাট একটি একোয়াটিন্ট্‌-প্রিন্টের মতো দেখাচ্ছিল। আমরা বেশ ভাল লাগে এই আপসা ছবি। একে ব্যাকগ্রাউন্ড করে আঁকা যায় মনে পড়ে কত নকশা। সেগুলি কী ফিল্মে ফ্যাশ্যাবল্যের মতন সাইজের দেখা এবং শোনা চলে। শোঁ দেজার—সেতুর ওপারে লুভ-বু'এর সোতালায় গ্রা গ্যালারির গবাক্‌গুলি যেন সহস্র বাঁচ-দানের মুদ্রাবৎ আলোয় উজ্জ্বল হয়ে উঠল। কখনও বা নৃত্যরাস্ত দম্পতীদের দু' একজন বাতায়ন খায়ে এসে দাঁড়াল। তাদের চলবার ও দাঁড়বার ভঙ্গিতে নেই আধুনিক যুগের ব্যস্ততা। ধীরে সে ছন্দ, আকাশে ভেসে যাওয়া শরতের মেঘের মতো। কানে এল যেন কোল কি সপ্তদশ শতাব্দীর সুরধ্বনি। সে সঙ্গীত ও তাদের গতিভাঙ্গির হৃদে সাবলীল। সে দুঃখারকে রেপারকাসান্‌ বস্তু যাত প্রত্যযাতে বিক্ষিপ্ত চঞ্চল করেনি। কত যেন প্যালেস্টিনা, ভিভাল্‌লি, লুদলি প্রকৃতি সুরম্যধামের সঙ্গীত বাঁশরী ও বেহালায় বিবিধবস্ত্রে উদ্ভাসিত হার প্রাতি উন্মত্ত বাতায়ন থেকে আহ্বান করতো লালাল রাসিকজনদের 'এস এস' বলে। মার্খের বললাম 'তবে মধ্য-মধ্যজেল, হবে থেকে রেপারকাসান্‌ যন্ত্রগুলি সংগীতের রাজ্যে অগ্নে করলে, জেন থেকে সুর হয়ে গেছে বন্দী। এই যন্ত্রগুলি বংশী ও তন্ত্রীর অব্যাহত সুস্বাদের যেন বন্দীশালায় ব্যারাকে দু'দু'র জোর করে কুচকাওয়াজ করছে। রেপার্‌ কাসানের ঢাক, ঝাঁক, কাঁসা, করতাল ইত্যাদি যেন সঙ্গীতের তাল ও মাত্রাগুলিকে শব্দে অবয়ব দিয়ে ফেলছে চের, তন্দ্রায় যন্ত্রের এবং কাঠ, বাঁশ ও বাঁহুয় বংশীর সুর উন্মত্ত মোলোয়েম সঙ্গীত ধারার সমন বাধা পেয়ে আছড়ে যে সুর সঙ্গীত ছিটকে পড়ে। যেন বন্ম পড়লে লোকেরা নিজেরের বাদ, আড়ালে ফেলে আত্মগোপনে নিজদের নিরাপত্তার চেষ্টা করে তেমনি, রেপার্‌কাসানে ঝিক্‌-পড়া বাঁশী বা বেহালায় সুর যেন কোথায় লুকিয়ে যায়। রেপার্‌কাসানের স্বনকশা মিলিয়ে গেলে আবার তারা যেন সাহস পেয়ে আত্মপ্রকাশ করে। বিক্ষিপ্ত সুরের ধারাগুলি আবার এসে

দিলে যার সঙ্গীতের আসল স্রোতে। বহু ক্ষেত্রে তার দৌড় এগোয় না বেশীদূর। দামামা, ঝাঁকর, কি করতাল গাড়ুরে দেয় তার সামনে দু'একটি তাল ও মাত্রার প্রস্তর কি ইট। আবার সুর ঝিক্‌র ছিটকে পড়ে—সত্য সত্যিই যেন সঙ্গীতের স্রোত।

যেঁড়শ ও সপ্তদশ শতাব্দীর সঙ্গীতকার প্যালেস্টিনা, ভিভাল্‌লি, স্কারল্যাতি প্রভৃতির সুর ধারায় রেপার্‌কাসানের অভ্যাসের হয়নি বলে বড় প্রাণ্পশর্শী সে রচনাগুলি। তখনকার দিনের জোড়ের অনুভূতির গভীরতা ও তীরতা যেন মনে হয়, এখনকার মানুষের চেয়ে স্ফুর্না-রমণে শক্তিতে ভরা ছিল। শতাব্দীর জন্ম করা, এগিয়ে চলার পথে কুড়োন শিল্প সম্পদ ভরে জ্বলক শিল্প ও সঙ্গীতকে করে তুলেছে একটি কিউরিও শপ্‌। সেখানে যেন অতি প্রাচীন কলসের ধাতব ভাঙা মাথার খুলিতে ফুলনানী করে সাজান হয়েছে আজকের কেয়ারি করা কলসের ভাঙা টিউলিপ। আর এর সমন্বয়কে বলা হচ্ছে আধুনিকতা। সে যুগের মানুষের শব্দে আচার ব্যবহারে ছিল না এতটা সভ্যতার 'ভিনয়'। তাই তাদের ভালবাসা ও ঘৃণা হাল ও কাঁসা, দান ও লুখতা, দয়া ও ক্রুরতার তফাতের দাঁড়ি বর্তমানের তুলনায় অতিশয় ঠা'। তাদের বিচা মরায় বেশ একটা অভিনয় ও রহসা ছিল—অন্ততঃ ইতিহাসের খাতায় তার যে হাস পরে গেছে তাতে সেই রকমই মনে হয়। আধুনিকতার সেরগোলে সাধারণের স্বকীয়তা হারিয়ে গেছে তাই ভায়োলিনকে ধাক্কা মারে ট্রামবোন্‌ আর ট্রামবোন্‌কে ধমক দেয় বিগ্‌-ড্রাম—ও বোর কাদিন্‌ ও চম্‌টের ফুবকার তলিয়ে যায় কাসির আর ট্রায়গোলের কন্ডায়; মনে হয়—কে যেন সুরের জর্ডানবন উল্টে চলে দিয়েছে সঙ্গীতের আর্থক্‌না। মেগাসার্ব্‌-ব্‌শ্বস্ত্র জর্মার-কাসান্‌, সুরের কুলীন সমাজে ছিল অপারুস্তেয়। বিতোফেন্‌ তুল্লেনে তাকে জাতে আর ভাগ্‌-নার তার হাতে বাঁধ দিয়ে করে দিলেন সঙ্গীতের শাসক। তারপর থেকে তার উর্ষিত বাঁধি হলো দু'হুকে সঙ্গীতের দেহে। আমাদের দেশের এক বিখ্যাত সুরকার গীতীর রচনার ধলোহে—

গীত কী সঙ্গীত মান  
সঙ্গীত কি সুর মান  
তাল মান মূদগণ  
নৃত্য মান রস্তা ॥

আমার মনে হয় রস্তাকে নাচাতে গিয়ে মূদগণের ভালে সুর ও সঙ্গীতের পড়ে গেছে হাতে ও পায়ে বেড়ী। সে বলল 'আমাদের চারপাশে ঘোলাটে ও আবছা হওয়ায় মনে হচ্ছে যেন আমরা একটা ম্যাপেনের প্লাসে ডুবো গেছি। আর চারপাশে যে অসংখ্য মূদ-বুদের বিন্দু উঠে চলেছে ওঠার পথ অনুসরণ করতে করতে হারিয়ে ফেলোঁছ সময়ের অগ্রপটখা, ভুলে গিয়েছি জর্মার সীমানা—দেখ' ও প্রস্থ। রেপার্‌কাসানের বিরুদ্ধে তোমার এই তীরে সোমোয়ার শূন্যে ভাগনার, বারিসন্‌- কি হিন্‌ডেমিথ্‌-এর উপাসকরা তোমায় এই সামনের ল্যাম্পপোটে 'লিন্‌চ' করত খিচা বাধা করবে না।' বললাম আমাদের দেশের চলিত কথানুযায়ী তারা আমার হাড় খাক, মাস খাক, আর আমার চামড়া নিয়ে ডুগডুগি বাজাক' কিন্তু তখন আমার কণ্ঠস্বর তো অব্যাহত পাবে রেপার্‌কাসানের নিদর্শ অত্যাচার থেকে।

রাস্তার ঠিক ওপারে ছিল একটি গ্রীক রেস্টোরাঁ। সেখান থেকে ভেসে এল সারেসগী জাতীয় যন্ত্রের সঙ্গে অর্ধপ্রাচ্য উদাস সুরের বেশ। শূনে মার্খ বললে 'ঐ নাও তোমার রেপার্‌-কাসান্‌ মর্জিত কণ্ঠস্বরকে লিপ্সয় করতে সুরধারা ঢালছে কলসের দেবার লোক'।



আমি মনে মনে ইতিহাসের ছবি'র পর ছবি রাঙিয়ে চলছি। মাথ', আমি যে এতখান নীরব থেকেছি তার জন্যে কোন অনুযোগ করেনি। মনে হল, সেও কোন পুরনো দিনের কাহিনীর চড়া বুলভার ধরে এগিয়ে গিয়েছে বহুদূর। সেখান থেকে আমার প্রতি তার মন আর বোধহয় পৌঁছেছে না। কিন্তু হঠাৎ আমরা দুজনেই চমকে উঠলাম, আমাদের জায়গা স্বপ্নের থেকে। দুটি ঘোলাটে রাজা চোখ আর বিরাট একটি হাঁকরা মুখ বার মধ্যে হঠাৎ কয়েকটা প্রায় মাড়ি বিচ্ছিন্ন খারাপ দাঁত; সেগুলোকে কাঁপিয়ে বোঁয়িয়ে এল এক উৎকট শব্দ। 'ব'সোয়ার মাদাম, ব'সোয়ার ম'সিয়ো।' আমরা দুজনেই বকলাম এখানে বসে আমাদের আর আলাপ করা চলবে না। আগন্তুক মদ্যপানে বেশ নেশার বিভার হয়ে এসেছেন আমাদের সঙ্গে আসার জমতে। আমাদের উত্তরে দেখেই লোকটি বলল 'উইজ যে?' আমি এলাম তোমাদের সঙ্গে বসে একটু গল্প করতে।' আমাদের অন্য কাজ আছে বলতেই সে সামনে হাতটা চিড়িয়ে বসে বললে, 'আচ্ছা, যাবে যাও, তবে তোমাদের শব্দকামনার জন্যে আমি কিছু বক'শিশ আশা করি। বেশী কিছু নয়—একপাত মদিয়ার দাম দিলেই চলবে।' আমরা তাকে এড়িয়ে, পাশ কাট্রি ডুব গেলাম জনস্রোতে। মাথ' অস্ফুট স্বরে দিল লোকটার উদ্দেশ্যে একটা গালাগাল। বললাম 'মাথ', মাতালকে গালাগাল দিয়ে কি হবে?' সে বললে, মাতাল্যাম করছে কিন্তু পরমা চাইর জানাটা খুব টনটনে আছে। হেসে বললাম, জানো—লোক মাতাল হলেও মগজের খানিক অংশ সহজ মানুষের মত সজাগ রেখে দেয়। এর প্রমাণ আমি যখন স্কুলে পাড়ি তখন একবার পেরেছি।

আমাদের বাড়ীর কাছেই ছিল একটা তাড়ি-খানা। সেখানকার খন্দের বেশীর ভাগই ছিল বাজারের মাছবিক্রেতারা। তারা যখন পথ দিয়ে নেশার টং হয়ে আবার তাবাল গান গুরে চলতো, পাড়ার লোকে দু' একটা কটুটি ছাড়া তাদের এই উপদ্রব মোটামুটি সহ্য করে নিত। কিন্তু একদিন দেখা গেল একটা ভদ্রসন্তান উল্টে উল্টে বেসুরো বেতলা আবার তাকান গাইতে গাইতে চলছেন সেই পথ দিয়ে। পাড়ার একটি গণ্যমান্য ব্যক্তি তাকে ধরলেন। সুখ সপে আমরাও খেলড়ে ছেলের দল জড়ো হয়ে গেলাম তার চারপাশে। লোকটির গলার ফি চান্দর। পাড়ার নেতৃস্থানীয় ভদ্রলোক তার গলার চারটি সজোরে ধরে, রুঢ় ভাষায় তাকে জিজ্ঞেস করলেন যে, ভদ্রসন্তানের এই ইতর জনোচিত আচরণ কেন? নিজেকে এই রুঢ় জনমিত্র দেখে, মুহূর্তে মদ্যপের খামখেয়ালী ভাব ও প্রাণ খোলা সুর কোথায় উবে গেল। কিন্তু চাক্ষু মথোই ফিরে এল তার নেশার ঘোর। সে ভেউ ভেউ করে ক'ন্দে ভদ্রলোকের চিট জোড়া গর থেকে তুলে নিয়ে নিজের মাথার রাখলে আর বললে—মশাই, ছিলুম বেচুরাম চাট্‌জের জু বড় দুঃখেই হয়ে গেছি 'শেখবেচ'।

অশ্বা মাথ'কে প্রকারণের বন্ধিয়ে দিতে হল 'বেচুরাম চাট্‌জের' ও 'শেখবেচ'র তফাৎ কোথায়। ভদ্রলোক ফের প্রশ্ন করলেন, 'আপনার 'শেখ বেচ' হবার কি দরকার ছিল?' তখন তার দুই গাঙের ধারায় স্প্রাবন এসে গেছে। সে বলল 'সাথে কি হয়েছে? আমার একবার ছেলে, যখন সে চলে গেল তখন পারলুম না নিজেকে ধরে রাখতে বেচুরাম চাট্‌জের করে। ভদ্রলোক অতি স্নেহে পাদুকা তার হাত থেকে সরিয়ে নিয়ে তার মাথার ধুলোটি ঝেড়ে দিলেন। তারও চোখে প্রায় জল এল। বললেন, 'ভাই এ পথ দিয়ে যখনই যাবে তুমি, বেচুরাম চাট্‌জের কি শেখ বেচ, যেভাবেই থাকো আমার সঙ্গে বসে দুটো মনের কথা বলে যেও।'

আমরা ছেলের দল একটু ব্যাধ কৌতুক নাট্যোপভোগের আশা করেছিলাম কিন্তু এই বিয়োগান্ত অভিনয়ের আধিক্য দেখে কিছুটা ব্যাহত হয়ে চললাম খেলার মাঠে। আমি কিছুটা

এগিয়ে গিয়েছিলাম। পিছনে আসছিলেন উল্টে উল্টে, আবার ধেম-যাওয়া-সুদের মহড়া ঝড়তে ভাঁজতে 'শেখ বেচ'। হঠাৎ শুনলাম তিনি আমায় ডাকছেন, 'ওহে ছোকরা, জলখাবারের পক্ষা পেরেছ? বললাম না'। বললেন তিনি কি রকম ব্যাপার হয়েছে হে? জলখাবারের জন্য দুটো করে পরমা পাও না দিন?' বললাম, 'ধাকলেই বা দেব কেন?' শেখ বেচ'র উত্তর হল, 'দাও হে দাও, আজকে আমার রোজকার বাধা মাত্রা থেকে কিছু কম পান করোছি। কাজেই রোজাটা ঠিক জমছে না।' সন্দেহ হল। একটু আগে যে লোকটি ক'ন্দে ক'ন্দে বললে তার একবার সন্তানের বিয়োগে সে আজ সব কিছু বুইয়ে হয়েছে 'শেখ বেচ', ঠিক সেন সেই লোকটির গলার স্বর এ নয়। জিগেস করলাম, 'মশাই একটু আগে দূর হলে'র জন্যে কাঁদছিলেন জর এত শিশুণী তাকে তুলে, ভাবছেন আপনার মৌতাভের কথা? শেখ বেচ' হেসে বলল, 'আরে ঐ সময় আমার একমাত্র ছেলে বা মা যদি না মারা যেত তারলে কি এখান থেকে এত সহজে ছাড় পেতাম?'

আমরা এসে গেছি 'শাস' সামিথেলএ। ডান দিকে মাদাম পম'পাদু'র অট্টালিকার শেষ অংশে তিনটি পাথরের খিলনে, তার মধ্যে দিয়ে যেতে হবে একটি সরু গলিতে, নামতে হবে ছাতি ধাপ। তারপরে একটি ডানদিকের রাস্তার কোণে কয়েক শতাব্দীর পুরনো দুর্গে দূপ-গাভে কালো একটা বাড়ী। তারই মধ্যে সাতসে'তে ছোট একটি ঘরে আছে মাথ'র মা কান্নার প্রভাবতন অপেক্ষা করে। ছোঁতে হয়ত চড়িয়েছে দুপ'।

আমরা পৌঁছলাম। জানি অনুযোগ করবে একবাট দুপ' খাবার জন্যে। গরম ঘোলাটে দুপ'-গাভে কয়েক টুকরো মাংস আর চৌদ্দকরা কয়েকখন্ড রুটি ভাসল। তারা গরীব কিন্তু তাদের এই আতিথেয়তার অভিব্যক্তি মনীর আমন্ত্রণের প্রাচর্যকে লক্ষ্য দেবে।



## উনবিংশ শতাব্দীর শিশু পত্রিকা

অশিমা সেন

### সাধারণ পত্রিকার মধ্যে শিশু বিভাগ

গত বৎসর রবিবারের 'বৃন্দাবন' পত্রিকায় \*\*। বাংলার শিশু সাময়িক 'পত্রিকা' অল্পের প্রসঙ্গে শ্রীনিবাসের সেন এক জায়গায় বলেছেন "বয়স্কদের কাজে ছেলেদের বিভাগ যোগ্য করবার পুরোধা প্রবাসী।" বহুদিন পূর্বে প্রবাসীতে 'ছেলেদের পাত' তাড়ি নামে শিশু জ্ঞান কল্যাণার্থে পৃষ্ঠা ধাক্কাতে।"

উনবিংশ শতাব্দীর দ্বিতীয় দশকের শেষে বাংলা সংবাদ পত্রিকার আবির্ভাব হয় বর্তমানে সংবাদপত্র ও মাসিক পত্রিকার আকার ও প্রকার সম্পূর্ণ ভিন্ন। কিন্তু ১৮৬৮ সনে ফেব্রুয়ারী মাসে 'অমৃত বাজার পত্রিকা'র জন্ম হইবার পূর্বে পর্যন্ত মাসিক প্যাঙ্ক বা সাপ্তাহিক পত্রিকাগুলিতে সংবাদ ও সাহিত্য একই কাগজে প্রকাশিত হইত; এবং এই বিষয় কল্প পাশ্বে' শিশুদের জন্যও একটু স্থান থাকিত। অশ্বা বর্তমানে মাসিক সাপ্তাহিক, বা চার কাগজে পৃথকভাবে নানারূপ নাম দিয়া শিশু মহল সৃষ্টি হইয়াছে। এই পৃথকভাবে নিম্ন মহল সৃষ্টির 'পুরোধা প্রবাসী' হইতে পারে। কিন্তু এই মহলের 'ভিত' পত্তন করিবার বাংলার প্রথম সাময়িক পত্রিকা 'দিক দর্শন'। ইহার জন্ম ১৮১৮ সনে। এই প্রথম পত্রিকার বয়স্কদের বিষয় বস্তুর সঙ্গে শিশু বিভাগ ওভারপ্রোড ভাবে জড়িত ছিল। তবে বর্তমানে মাসিক কিংবা সাপ্তাহিক পত্রিকায় শিশুদের জন্য একটা পৃথক বিভাগ থাকে তখন সেই রূপ কোন পৃথক বিভাগ ছিল না। বয়স্কদের বিষয় বস্তুর মধ্যে মধ্যে শিশু বিষয়ক কত প্রকাশিত হইত। ইহাতে শিশুদের আনন্দদায়ক গল্প, বৈজ্ঞানিক বিষয়বস্তুর আলোচনা ও সংস্থা নানা উপদেশ থাকিত। জোশুয়া মার্শম্যানের পুত্র জন রাক এই পত্রিকার সম্পাদনা করিতে স্কুলের পাঠা হিসাবে এই মাসিক পত্রের উপযোগিতা অনুভব করিয়া স্কুল বন্ধ সোসাইটি ইয় বহু খণ্ড রূপ করিয়াছিলেন। এই পত্রিকার বহু সংখ্যার ইংরাজী সংস্করণ হইয়াছিল। বৈজ্ঞানিক আলোচনার নমুনা—

### পৃথিবীর আকর্ষণের বিবরণ

গোপাল :- বৃক্ষ হইতে কি কারণে ফল পড়ে।

কালিদাস :- আমি শুনিয়াছি যে ইংলণ্ডের মহাজাতিবিদ্রুং নিউটন বৃক্ষ হইতে ল পড়িতে দেখিয়া নানা বিতর্ক দ্বারা পৃথিবীর যথার্থ ব্যবস্থা স্থির করিলেন।

গোঃ—ফলের পতনের আশ্চর্য্য কি।

কায়—ইহাতে কিছ্র আশ্চর্য্য ছিল না কিন্তু তিনি দেখিয়া ভাবিতে লাগিলেন।

'বিদ্যাকল্পদ্রুম' ১৮৪৬ সনের জানুয়ারী মাসে (২৬শে জানুয়ারী) প্রৈমাসিক রূপে প্রকাশিত হয়। বিদ্যাকল্পদ্রুম অর্থাৎ বিবিধ বিদ্যা বিষয়ক রচনা—শ্রীকৃষ্ণমোহন বন্দ্যোপাধ্যায় দ্বারা সংগৃহীত হইয়া প্রকাশিত হয়। ইহার ইংরাজী নাম Encyclopaedia Bengalee। তিন মাস ব্যবধানে প্রকাশিত বিদ্যাকল্পদ্রুমের প্রত্যেক কণ্ডের তিনটী করিয়া সংস্করণ

ইংরাজী, বাংলা, বাংলা ও ছাত্রোপযোগী বাংলা মূল্যে হইত। ইহার সর্বসম্মত তেরটি কাণ্ড প্রকাশিত হইয়াছিল। তন্মধ্যে ১০ কণ্ডে (ইং ১৮৪৯) শিশু মনোরঞ্জক নীতি বোধক ইতিহাস (রাজত্ব এবং সরলতার পুরস্কার নামক গল্প) প্রকাশিত হইয়াছিল। গল্পের নমুনা :-

পূর্বকালে হিমালয় শিখার তলস্থ পার্বত্য দেশে কতিপয় ভূপালের বসতি ছিল। তঁহারা চৌবিশ রাজা নামে বিখ্যাত হইয়া চতুর্বিংশতি ক্ষুদ্র ২ রাজা শাসন করিতেন...। ঐ চতুর্বিংশতি রাজপ্রেশারী মধ্যে এক ভূপতি প্রবল প্রতাপ ও সর্বাপেক্ষা বুদ্ধিমান ও দূরদর্শী ছিলেন তিনি গৌরব জাতিকে উত্তরোত্তর পরাক্রমশালী হইতে দেখিয়া উদ্ভিষ্টচিত্তে শঙ্কা রহিত লাগিলেন যে এই বিজয়ীরা লোকেরা ত্রুশঃ সর্বত্র আপনাদের জয়পদবী বিস্তার করিতে ফলে ও তাহারা পরে হিমালয়ের দক্ষিণ প্রান্তস্থ তাবৎ দেশ ব্যাপিয়া আপনাদের প্রভুত্ব স্থাপন করিয়াছিল।...

মূল্য সমাচার — ১লা অগ্রহায়ণ ১২৭৭ (ইং ১৮৬০) সাম্প্রতিক ভাবে লেখকগণ সেন প্রতিষ্ঠিত ভারত সংস্করণ সভা হইতে এই উৎকৃষ্ট পত্রিকাখানি প্রচারিত হয়। ইতিপূর্বে, নানা সংবাদ, আমোদজনক ভুল গল্প আমাদের দেশের এবং বিদেশের ইতিহাস, বড় বড় লোকের জীবনী এবং বিজ্ঞানের মূল সত্য যেতদূর সহজ কথায় লেখা হইতে পারে। এই পত্রিকার বিষয় বস্তু ছিল। মাত্র ১ পরমাণু প্রচারিত হইত। ১৮৪৬ সনের ২৭৫ অংক (১৬ খণ্ড, ১ম সংখ্যা) ইহা ক্রুশদহ ও ভৌরুর সহিত সম্মিলিত হইয়া "মূল্য সমাচার ও ক্রুশদহ" নাম ধারণ করে। পত্রিকাখানি দীর্ঘকাল জীবিত ছিল। নব পর্যায়ের 'মূল্য সমাচার' নরেন্দ্রনাথ সেন দ্বারা দৈনিকরূপে প্রকাশিত হয়। ইহার প্রথম সংখ্যার প্রকাশ কাল— ১লা বৈশাখ ১৩১৮ সন। ইহার পরামর্শ এক বৎসর।

আমোদজনক গল্পের নমুনা—

এক ধর্মভীরু রাজা রাজ বাটীর দরজায় একটি ঘণ্টা টাংগাইয়া দিয়াছিলেন যে যাহার সেন নাশিথ থাকিলে সে বাড়ি আসিয়া একবারে ঘণ্টা নাড়িবে; এবং তিনি অর্মান ভাৱার খবর করিলে; .... ঘোড়াটি একদিন বেড়াইতে বেড়াইতে রাজবাটীর সম্মুখে আসিয়া পড়িল। জিহ্বা দড়ির দিকে হঠাৎ তাহার চোখ পড়িতে সে আর লোভ সামলিহতে পারিল না এবং কন্ঠে দৃষ্ট দরজার ভিতর ঢুকিয়া সেই দড়ি গাছটি চিমিতে আরম্ভ করিল, চিম্বনের জোরে ঘণ্টা দ্ং দ্ং করিয়া বাজিয়া উঠিল।...

বঙ্গবিদ্যা প্রকাশিত পত্রিকা (মাসিক) ১২৬২ সালের (১৮৫৫, সেপ্টেম্বর) মাসে নবীনচন্দ্র আচার্য সম্পাদনায় এই মাসিকপত্র প্রকাশিত হয়। পত্রিকা প্রচারের উদ্দেশ্য ছিল নীতিব্যা শিক্ষা, বাণিজ্য ইত্যাদি বিবিধ বিষয়ের সার বিবরণ এবং সে সমস্ত বিষয়ের আন্দো-

\* ১৩৬৪ সালের আষাঢ় মাসের সমকালীন পত্রিকায় একান্তভাবে শিশু পত্রিকাগুলির ধারাবাহিক ইতিহাস প্রকাশিত হইয়াছে।

\*\* রবিবার ১লা আষাঢ় ১৩৬৪ (২৬শে জ্যৈষ্ঠ) ১৬ই জুন ১৯৫৭।

লনে জ্ঞান ও স্বভাব বৃদ্ধি এবং বাহ্যতে সাধারণের উপকার সম্ভাবনা তাহার সংক্ষেপ লব্ধি থাকিত।

বঙ্গ বিদ্যা প্রকাশিকা পত্রিকার প্রথম সংখ্যার (আশ্বিন ১২৬২) নিবন্ধটী :-  
ভূমিকা, ঈশ্বরতত্ত্ব, বিদ্যানুশীলন, বাণিজ্য, রাজস্ব, নীতি, উদ্ভিদ ইত্যাদি পদ্য। জে. প্রিন্সেরদ্বারা লাহা 'সুবর্ণ' বর্ণক সমাচারে। (৫ম ৮ম বর্ষ ১৮৫৮-১৮৬৮) বঙ্গ বিদ্যা প্রকাশিকা পত্রিকা সম্বন্ধে বিস্তৃত আলোচনা করিয়াছিলেন।

এই পত্রিকাতে দশকুমার চরিত্রের অন্তর্গত অপহৃদয় বর্মচরিত্র, আরব্য উপন্যাস ও পারস্য উপন্যাস (গোল বেসেন্দ্যো) ধারাবাহিক রূপে প্রকাশিত হইয়াছিল। গোল বেসেন্দ্যো 'শেখাম্ব' অংশ স্বাক্ষরিত। কুন্ডু প্রণীত ১২৬২ বঙ্গাব্দে প্রকাশিত গ্রন্থ ইহাতে সংগৃহীত হইয়াছে। বলা বাহুল্য পুস্তকখানি দুঃপ্রাপ্য।

উপন্যাস পত্রিকা সমূহের মাধ্যমে সেকালের শিশু-সাহিত্যের ধারাটি সুস্পষ্ট হইয়া উঠিতে থাকে। বয়স্কদের সাথে একই আসরে শিশুদের জন্য যে রসবস্তুর পরিবেশিত হইত তাহাতে আজিকার দিনে বিশ্বয় সত্তার করিলেও তাহা যে অসুবিধার সৃষ্টি করে নাই বা শিশুসাহিত্যের সরস আভিনবকে মাধুর্যের অনাম্যবাদিত রসে পূর্ণ করিয়া তুলিয়াছিল তাহাতে সন্দেহ নাই। সেকালের পত্রিকাগোষ্ঠীর সম্মিলিত প্রচেষ্টাই পরবর্তীকালের শিশুসাহিত্যের সর্বাঙ্গীন উন্নতির পথ উন্মুক্ত করিয়া আমাদের চিরকালীন স্বপ্নে আবদ্ধ করিয়াছেন।

## এক ছিল কত।

### স্বরাজ বন্দোপাধ্যায়

— একটু বোস।

বাইরে এসে সোজা নীচে নেমে আসে। কলঘরের সামনে এসে দেখে বোড়টা ভেজান।

— কে ভাই ভেতরে?

— আমি গো! — কমলীর মায়ের গলা।

মৃগনয়নী বলে,—একটু, সকাল সকাল যদি বেরোন ভাই, আমার কতা' এখনু নী বেরোবেন।

—পাটে দাও না। ত্যাক্ষণে আমার হয়ে যাবে।

মৃগনয়নী ওপরে গিয়ে বনবিহারীকে স্নানের জন্যে নীচে পাঠিয়ে দেয়। কমলীকে দিয়ে দুটা সন্দেশ আনিয়ে রাখে বনবিহারীর জন্যে। জল খাইয়ে বনবিহারীকে অপিসে রওনা করিয়ে দিয়ে কোমরে এ'টে সে'টে অঁচল খানা জড়িয়ে নেয়। বালতী বালতী জল এনে ঘর খুঁতে হবে, জিনিস পর গুছোতে হবে, উননে পাততে হবে, আশে পাশের ভাড়াটেরদের সঙ্গে দুটো মিষ্টি কথা বল বশ রাখতে হবে। অনেক কাজ। কাজের সুন্দর হোল। কমলী মেয়েটা এসে খোঁকায়ে জেকে নিয়ে যায়, আদর করে। মেয়েটা বেশ গায়ে পড়া। আলাপী। বেশ নাকে মুখে কথা জোখো। আসার পর থেকে কমলী ত কবার এলো ওর ঘরে। ছেলেটাকে যদি কিছুক্ষণ তুলিয়ে-ভালিয়ে রাখতে পারে কমলী, তবে এই ফাঁকে কাজগুলো সব সেয়ে নিতে পারে মৃগনয়নী। তাই দেবে। কাজে লেগে যায় মৃগনয়নী। নীচের থেকে বড় বালতী ভরে জল আনতে একটুও কষ্ট হয় না ওর। শূন্য ওর চওড়া পুটে হাতখানার শিরাগুলো ফলে ফলে ওঠে। টিকালো নাকের পাতাটো ফলে ওঠে এক ভাবঘাত প্রতিকার দাঁপ্তিতে। সংসারে সে কিছুতেই হারবে না। কেউ তাকে হারাতে পারবে না। সব সে একা করবে। একা। এক ক্ষীণজীবী সঙ্গী নিয়ে পথ সে চলেবে। তার হাতখানা ঘরে তাকে বুকের কাছে আগলে নিয়ে ঈষদ্ব জড়লে ওঠে অনেক চোখের কতের হসেও সে ভয় পাবে না। ভয় করতে মৃগনয়নী জানে না। এইটেই রামতারপণে সবচেয়ে বড় দল। এতবড় দল আর কোথাও পায়নি মৃগনয়নী। এ সম্পদ হারান না। কখনও হারাবে না।

### আঠারো

মৃগনয়নী হাতে বাসা বেঁধেছে মৃগনয়নী। কোথাও এতটুকু ফাঁক নেই। মাস তিনেক কেটে গেছে। এর ভেতর সংসার চালিয়ে কত জিনিস যে মৃগনয়নী কিনেছে বনবিহারীও জানে না। বনবিহারী টাকা দিয়ে নিশ্চিন্ত হয়ে যায়। টাকা পেয়ে চিন্তা সুন্দর হয় মৃগনয়নী। এ মাসে বড় একটি কাঁসার থালা কিনেছেই হবে বনবিহারীর জন্যে, আর কমলের একটি ছোট থালা। ছেলের নাম রেখেছে কমল। তাছাড়া বাসন মাঝা ঘর ধোবার একটি ঝি রাখতে হবে। রাখত না মৃগনয়নী, কিন্তু পেটে আর একটি ছোট প্রায়ের আবির্ভাব হয়েছে। খুব সকালে উঠতে ইচ্ছে হয় না। সন্ধ্যা হলেই বমি-বমি লাগে। একটি ঠিকে ঝি না হলে আর চলে না। ভবানীর মাকে একটি কিসের কথা বলতে হবে। বলতে হবে ডাক্তারের বউ বাঁপাকে। সবচেয়ে ভাল হয় একবার বিহার মায়ের কাছে গেলে। বিকলে বেড়াতে যাবে ওখানে। বনবিহারী আসবে সন্ধ্যার পর।



তার আগেই ফিরে আসা যাবে। কমলকে নিয়ে একটু গড়াতে গড়াতে রোদ পড়ে আসে। এগ একা ঘরে শুয়ে কত কথাই যে মনে হয় মৃগনয়নীর। কালো বৌ একদিনও এলো এ বাড়ীতে। নতুন বৌ তা নয়। একই অপিসে কাজ করে দু'-ভাই। শুনছে, ভাল করে কথা বলে না কেঁ করে।

বনবিহারী নাকি কথা বলতে গিহেছিল দু'একবার। মেজদা কথা না বলায় ও আর সে কথা বলেনি। কাজের ব্যাপারে কোন প্রয়োজন হলে বড়বাবুর মারফত কথাবাতা হয়।

জিজ্ঞেস করোঁছিল মৃগনয়নী — তুমিত ক্যাশের কাজ করো। তোমার কাছে ত আসতে হবে।

- আমি ডাকি না। বেয়ারা দিয়ে টাকা পাঠিয়ে দিই ভাউচার শব্দ।
- ভাউচার কি?
- মানে রসিদ। — বনবিহারী মৃগনয়নীর সঙ্গে অন্তরঙ্গ হয়ে ওঠে।
- সায়েব কাকে বেশী ভালবাসে জান?
- কাকে? — বলে মৃগনয়নী।
- আমাকেই। ক্রাক সায়েবত আমার পাগলা বাবু বলে ডাকে।

মৃগনয়নী হেসে ওঠে—ঠিকই বলে। বনবিহারীও হাসে। আশ্চর্য দাদার সঙ্গে হলে মালিনো বিদ্‌মাত ক্ষোভ নেই। একটুও বেদনা নেই। সংসারে ভালবাসা কত সহজেই না ক হতে যায়!

— কালো বৌঠান কিন্তু একদিনও এলো না? হঠাৎ হয়ত কখনও কখনও বলে ক বনবিহারী। মৃগনয়নী বলে, — আমিও ঠিক নাকি কেন এলো না।

— একদিন নেমস্তন্ন করলে কেনম হয়!

— করতে পারে। তবে আমার মনে হয় আসবে না। সবই সমান।

বনবিহারী একটু চুপ করে থেকে হয়ত বলে, — না, কালো বৌঠান তেমন হতেই পারে না। আমার মনে হয়, ওকে আসতে দেয় না।

— কে?

— নতুন বৌ।

মৃগনয়নী লক্ষ্য করে কালো বৌ সম্বন্ধে বনবিহারীর দুর্বলতা এখনও সম্পূর্ণ হয়ে যায় নি। একটু থেমে হয়ত। মৃগনয়নী কথা পালটায়, — সামনের মাসে অব্‌বাচী। মাকে কি, টাকা পাঠাবে না?

— কি লাভ পাঠিয়ে?

— কেন?

— সামনের মাসে বোধহয় ওরা সব আসছে।

বৃকের ভেতরটা কেনম করে ওঠে মৃগনয়নী। — তাই নাকি?

— হ্যাঁ। দাদা আমার শুনিয়ে শুনিয়ে বড়বাবুকে বলছিল।

চুপ করে থাকে মৃগনয়নী। চুপ করে অনেকক্ষণ কি যেন ভাবে। অনেকক্ষণ পরে বলে— তবে এই মাসেই না হয় গোটা দশেক টাকা পাঠিয়ে দাও।

— এ মাসে টাকা কই?

— সে আমি বুঝব খন। তুমি পাঠিয়ে দাও।

বনবিহারীকে দিয়ে জোর করে দশটা টাকা পাঠিয়েছিল মৃগনয়নী। সংসারও চলেছে

জলজাই দেখেশেনে বনবিহারী নিশ্চিন্ত। এ মাসেও তাই মাইনের সব টাকা দিয়ে দিয়েছে মৃগনয়নীর হাতে।

দুপুরে গড়াতে গড়াতে ভাবছিল মৃগনয়নী। সে যখন আঁড়ি ঘাবে তখন সংসার চলবে কি করে? পুর্টদিকে যদি কোনরকমে আনান যায় এখানে। তা কি সম্ভব হবে? মাকে কল একখানা চিঠি লিখবে মৃগনয়নী। তরুণীর কি হোল কে জানে? কোন খবরই ত' গলাগেল না। দিদির খবরটা চেয়ে পাঠাতে হবে। দিদির জন্যে মাকে মাঝে মনটা কেনম ঝাঁক ফাঁক লাগে। সেই ভাগর চোখ দুটোর গভীর হতাশার ভেতরেও প্রতিজ্ঞার দীপ্তি। দিদির রূত আর কাউকে দেখলাম না। অমন মেয়ে যেখানে সেখানে মেলে না। যদি কখনও আর এক-খানা ঘর ভাড়া নিতে ও পারে। দিদিকে এনে নিজের কাছে রাখবে। যতদিন থাকতে চায়। কিন্তু? যদি দিদির একটা নিষ্ঠুর ঘৃণার ভাব দেখা দেয় মনের সচেতনতার অলঙ্কার। দিদিকে সে ঘৃণা করে। দিদির জন্যে কালোও পায়। নিজেই নিজে আর বুকে উঠতে পারে না মৃগনয়নী। রূগণ। উঠে পড়ে মৃগনয়নী। বিভার মায়ের কাছে একবার যেতে হবে। ঘর ভাড়া দিয়ে গন্তে হবে আর ঠিকে খয়ের কথাও বলতে হবে। গলিটা মোড় থেকে রোদ গিয়ে উঠেছে ওই বড় বাড়ীটার ছাদের কুঠুরীটার দেয়ালে। বেলা গড়িয়ে গেছে। নিশ্চিন্ত গলিটা মৃগনয়নীর হয়ে উঠে রূগণ ফাঁক ওলাদে ডাকাডাকিবে। সাবান তরল আলতা চাই—দাঁত ভাল করবে— গলিটা মৃগলী-ই-ই-ই-ই। কত রকমারি সুরে রকমারী আবেদন। সাড়া মেলে ছোট ছোট ছেলে-মেয়ের কাছ থেকে। বেলা বেশ পড়ে এলো।

মৃগনয়নী উঠে দু'বালতী জল তুলতে যায় কলতলায়।

কলতলায় কমলির মা। যখনই কলে আসে—তখনই কমলির মা। এর বোধহয় জল-বাই আছে।

— একটু সরবে ভাই। জল তুলে নেব দু'বালতী।

কমলির মায়ের গলাটা অত্যন্ত ককশ আর সরু। মৃগলী বাড়িয়ে বলে, — তুমি কি ঠিক আমার পেছ লেগে থাকবে বাছা। যাবন আসব, তখনই তোমার রূপ দেখতে যাবে!

— বিভার মায়ের ওখানে যাবে। একটু তড়া আছে তাই। — একটু হেসে বলে মৃগনয়নী।

কমলির মা সমান গলায় বলে, — তোমার তড়া। কাক না ডাকতে তোমার ভাতারের তড়া। তড়ার তড়ায় বে জুইলে দিলে বাছা! মৃগনয়নীর মনে মনে খুঁ হাঁস পায়। বাইরে হাসিটা প্রেপ বলে, — শোন, বলতে ভুলে গেছি কমলি আজ রাত্তিরে আমার ঘরে যাবে।

— তা বেশ ত'। এর আর বলাবলি কি। এইবারে নরম হয়ে এসেছে কমলির মা। কল-জাটাও বেয়ে দেয় তড়াতড়া। মানুচটার জন্যে কুট হয় মৃগনয়নীর। কলের মূখে বালতী পেতে দাড়িয়ে থাকে। ভাবে কি কপাল এই কমলির মায়ের! কমলির দিদিমার কাছেই কথাটা পেলো। স্বামী দেশত্যাগী হয়েছেন আজ প্রায় সাড়ে ষোল বছর। বিয়ের বছর দু'কে পরেই। সরল ঠিক জানা যায় না। এইটুকু বোঝা ওর দিদিমার কথা থেকে। বিয়ের সময় কমলির মা ছিল বড় রোগা আর এত ক্ষীণজীবী যে আঙুল দিয়ে ঠেললে গড়ে যেত। বিয়ের পর মাকে মাঝে রাত্তিরে ভীষ্ম খেতে আরম্ভ হোল। দু'এক দিন রাত্তিরে চীৎকার করেও উঠত। একদিন পেল্লয় কুট! মনে সেদিন রাত্তিরে নাকি কমলির মা ওর স্বামীর গলা টিপে ধরেছিল। কথাটা কমলির দিদিমা খোলাসা করে বলেনি। এটা বলছিল, ডবানীর মা।

— আমাদের দেখ'তাই।

— তাই নাকি ?

হ্যাঁ গো! সে হৈ হৈ কাণ্ড। পুরুষ মানুষ অত সহিবে কেন? আদর যত দিয়ে বোঝা রাখতে হবেনি? বাস! সেইত বেহেরে গেল।

যে জনেই বোরিয়ে থাক, কমলির বরাতের কথা ভেবে কষ্ট লাগে মৃগনয়নীর। বনলে ছেড়ে মাথোঁ ত' খুবই সহজ, বানিয়ে থাকাটাই ত' কঠিন। কমলির মা নিজের মন খুলেছিলো একদিন মায়। কথাটা হাঁচ্ছিল ভবানীর মায়ের সামনেই। বললে,— দেখ কি মানব করে না? তাই বলে একবারেই? এখান থাকলে কি তেমন ধারা হতো কোথায় যে চলে গেলো। স্পষ্টই দেখল মৃগনয়নী চোখের কস' বেয়ে তপ্ত জলের ধারা। ভবানীর মা মুচকি হেসে একটু টিপলে মৃগনয়নীরকে, অর্থাৎ আদিকথো দেখ। মৃগনয়নীর কিস্তি ভাল লাগেনি ভবানীর মায়ের ভাবখানা। কমলির মায়ের দিকে তাকিয়ে বলছিল,—কোথায় আছে জান?

— তা আর জানব নি? হারান তান্তিক ভূত চাইলে বলে দিলে। আমাদের দেশের তান্তিক! মশানে মশানে গিয়ে কত কি করলে, যাগযজ্ঞ খাড় ফুঁক। তারপর সবই যত দিলে।

— কি বললে?

— পিচিমের একটা সহরে আছে। আবার বিয়ে করেছে। ছেলে হয়েছে তিনটে। তবে ভাল নেই। খুব অশান্তিতে আছে। খুব ভুগছে।

এইবার যেন একটু হাসি এলো কমলির মায়ের মুখে। অশচর্য! মৃগনয়নী ছেলে অবাধ হয়েছে, একজন খুব কষ্ট পাচ্ছে ভেবেই আরাম। কি কুৎসিত আরাম! আর কথা বলতে ইচ্ছে হয়নি মৃগনয়নীর। বালিত দটো ভরে ওপরে চলে এলো মৃগনয়নী। ঘর কাঁট দি উনুনে ঘুটে করলা সাজিয়ে সাড়ী বদলে এই বার বিভার মায়ের ওখানে চলল মৃগনয়নী। অচিরে বেশে নিলে ভাড়ার টাকা। মনে মনে ঠিক করে নিলে সন্ধ্যার আগেই ফিরতে হবে। বনবিহারী দিলে বনবিহারী খায় না। কোন মতে সৈম্খ ভাজাছুঁজ দিয়ে ঢাল মৃগনয়নী। রাতের রান্নাটা বেশ ভুত করে করতে হয়। ভাল মাছ বনবিহারী আনবেই। রাত একটু সস্তর মেলে। সবচেয়ে সেরা মাছ আনে বনবিহারী। সস্তর খারাপ জিনিষ ও আনতে পারে না। বাজারের সেরা পটল, সেরা আম, ভাল মাছ, এসব আনা চাই। না খেলে আর রোগের করাই কেন বসে। কথাটা শুনতে ভালই লাগে মৃগনয়নীর। তবু বলে বুঁচাবার পর একটু গলা উচু করে যাতে বাড়ীর আর সবাইও শুনতে পায়। কি দরকার ছিল এত দাম দিয়ে পল আনবার। কি যে করো। ল্যাঙা আমও এতগুলো আনবার দরকার ছিল না। কমল খাবে ঠিকই। কটা আর খাবে? সবাই শুনল কথাটা—এও এক আনন্দ। ও মনে মনে বোঝে যে ওবে ভাল যেতে পরতে পায় এটা সবাইকে শোনানো মোটেই ভাল নয়। তবু মৃগনয়নী যে মোহনদেহ! পরে ভাবলে হাসি পায়। নিজের ওপর নিজের বিরক্তি আসে। এতক্ষণে বিভার মায়ের ঘরে সামনে এলো মৃগনয়নী। বারান্দার দাঁড়িয়ে ডাকতে যাবে। বিভার মা কাছে এসে চোখ বড় বড় করে চোঁটে আঙুল রেখে বললে,—চুপ! মৃগনয়নী চমকে উঠেছে ভয়ে,—কি হেল? বিভার মায়ের মুখখানা কাগজের মত সাদা। মৃগনয়নীরকে বারান্দার শেষ সীমানার টেনে নিয়ে এলো। মৃগনয়নীর বকের ভেতরটা কাঁপছে।

— কি হোল, অমন করছেন কেন?

— বাবু!

— কি হয়েছে?

— বাবু ওই পাশের ঘরে খিল বন্ধ করেছে, বিভাও আছে।

বিভা ওর আগের স্বামীর মেয়ে। বয়েস প্রায় ষোল।

—তাত কি হয়েছে।

বিভার মায়ের গলা ধরে আসে। ঠিক গুঁড়িয়ে বলতে পারে না—মানে, ওঘরে চাবুক ছুরে কিনা। খুব সমু চাবুক। মৃগনয়নী জিজ্ঞাসু চোখে তাকিয়ে থাকে।

— বুকলেন না? একটু পরেই শুনবেন বিভার গোষ্ঠানী, মারবে ওকে। মাঝে মাঝে ঘরে।

মৃগনয়নী স্তম্ভিত হয়ে যায়। লোকটা কি পাগল? সাই করে একটা আওয়াজ! মাগো! —গা কষ্টব্বর। বিভারই ত'?

— শুনছেন?—বিভার মায়ের চোখ দুটোয় কোন ভাষা নেই, দাঁটি নেই, পৃথিবী ওলট-গলট হচ্ছে দেখানো।

আবার চাবুকের আওয়াজ। আবার! মরে গেলুম মা! মাগো!—আবার চাপা আত'নাদ। ঠিকার করবার হুকুম নেই বোধকরি। মৃগনয়নী এক শুনছে। এক দেখছে। মৃগনয়নীর গল ঘেমে ওঠে। নাকের ভগা ঘেমে ওঠে। বিভার মা মুখে অচল চাপা দিয়েছে। একটু পরে ছুরে চট্টাপ। বিভার মা ফিস্‌ফিস্‌ করে বলছে—মদ খেয়ে ফিরেছে। মদ খেলে মানুষ এন হয়! মৃগনয়নীর বুকে কাঁপনি তখনও থামেনি। কিন্তু বিভাকে মারবার কি কারণ? বেল ঘরের ডাগর মেয়ে! বিভার মা বলছে তখনও—জানেন না বাকি, বিভার নিজের বাপ নয়। চলে গেল! এমনি করে মারতে পারত। বিভার মা অশ্রুত। নিজের কলঙ্কের কথা নিজে এমনি সহ্য হয়ে সহজ করে বলতে আর কাউকে দেখনি মৃগনয়নী। ছেলে মানুষের মত সরল চাটুনি। মৃগনয়নীর আর ভাল লাগছে না। এবার চলে যাবে।

— নিন, ভাড়ার টাকাটা নিন।

বিভার মা টাকাটা হাতে নিয়ে দাঁড়িয়ে থাকে। যাবার আগে মৃগনয়নী বললে,—আচ্ছা বিভাকে কেন মারে বলুন ত'?

— কেন?

— হ্যাঁ, অতবড় মেয়ে ওর গায়ে হাত দেয়া কি ভাল?

বিভার মা স্তম্ভ হয়ে দাঁড়িয়ে থাকে।

— এমন করে চাবুক মারা। ছি, ছি! কেন মারে?

বিভার মা চোখদুটো তুলে তাকায়। চোখদুটো বর্ষার ভেজা কাঁচের মত ভিজছে। জল জর ওঠে।

— কেন মারে? মারবেই ত'। যা বলে তা শোনে না।

—কি শোনে না?

— কি শোনে না?

— জানি না।— বলে বিভার মা মুখটা ঘুরিয়ে নেয়।

মুখ ঘুরিয়ে নিলেও দেখা যায় গাল বেয়ে জল পড়ছে এবার। অনর্গল। মৃগনয়নী নিজেরি লজার সজুচিত হয়ে পড়ে। ধীরে ধীরে বাড়ীর ভেতর থেকে বোরিয়ে আছে। মনটা ভার। অনেক জেনার সাক্ষী হয়ে চলেছে মৃগনয়নী।

মুখ পায়, নিজের ঘরে ঢোকে। শরীরটার ভেতর কেমন করতে থাকে। শূন্যে পড়ে মৃগনয়নী।



কমলি আসে। কমলকে কাছে দিয়ে যায়।

—ও আর থাকছে না মাসীমা।

কমলির দিকে তাকিয়ে কথা বলতে পারে না মৃগনয়নী। বিভার মায়ের জলে সে মৃগনয়নী তখনও চোখের সামনে ভাসছে। হয়ত ভেবেছিল স্বামীর ঘর ছেড়ে এসে শান্তি পাবে কিন্তু কই এখানেও সেই অশান্তি। আবার কি এ ঘরও ছাড়বে বিভার মা? না আর বেগা নয়। সসারের কতগুলো সুকীর্ণ শিক্ষা বোধহয় এদেরই হয়। কালে, কত কালে কে ভবে তবু কোন এক সময় বিভার মা খাটি হয়ে উঠবে। সংসারটাকে ওর মত করে কটা মেরেও দেখতে পার? ধীরেনবাবুর কথা একদিন জিজ্ঞেস করবে ওকে। ওদের ভালবাসার কথা জানতে ইচ্ছে হয়। কিন্তু এমন ইচ্ছা ত' ভাল নয়। ধারাপটাই বা কি? নিছক কৌতুহল ছাড়া ত' আর কিছু নয়। তবু এরা বনিবহারীকে জিজ্ঞেস করে সব কথা জানিয়ে যাওয়া ভাল। ভাবতে ভাবতে চোখদুটো ফুট আসে। তখনই মনে হয় ঘুমলে চলবে না। রান্না রয়েছে। ভাবতে ভাবতেই একই ধরনের ঘুমিয়ে পড়ে মৃগনয়নী। কতক্ষণ গেছে কে জানে। হঠাৎ পায়ের একটা ঠোঁকার খেয়ে রয় চোখ মেলে মৃগনয়নী।

—কে?

একি! সে কি স্বপ্ন দেখছে! আবার একটা পায়ের ঠোঁকার। এবার আরও জো কমে। আরও জোরে লাগলে হয়ত বা—। পেটের সন্তানটার কি হোত কে জানে। আঙুর আকস্মিকতায় হতবাক হয়ে যায় মৃগনয়নী।

—তুমি! একি!—উঠে দাঁড়ায় ও।

বনিবহারী পাশে দাঁড়িয়ে টলছে। চোখদুটো রান্ধা। চোখের পাতা টানছে। ভল্ল ম ভাকতেও পাচ্ছে না। মূখের কাছে দাঁড়াতেই বিশ্রী গন্ধ পায় মৃগনয়নী।

—তুমি! মদ খেয়েছে? —গলা বশ্ব হয়ে আসে ওর।

বনিবহারীর কথাগুলো অস্পষ্ট। তবু বেশ জোরালো করে বলবার চেষ্টা করে—মদে বেলা ঘুমিয়ে ঘরে অলক্ষ্য ধরাবে! ও সব চলবে না। ঘাড় ঘরে বার করে দেয় মৃগনয়নী কি আর বলবে! ওর হাত ধরতে যায়।

—ছবি না। স্বপ্নদার। অলক্ষ্যের মত ঘুমোচ্ছে। বাতাস কর। মদ দে আরও।

মৃগনয়নী ভাড়াভাড়ি গিয়ে দোরটো বশ্ব করে দেয়। ছি, ছি! ওর নিজের মর মে ইচ্ছে হচ্ছে। বিভার মায়ের সঙ্গে আর তার কি প্রভেদ মইল। বনিবহারীর চাবুকটা হাতে নে বাকী। হাত পা কাপছে মৃগনয়নী। তবু সাহস করে কাছে আসে। গায়ে হাত দেয়। ও বসায় বনিবহারীকে।

—ছবি না।—আবার একবার গরজ ওঠে বনিবহারী।

—তোমার পায়ের পিড়ি। চোঁচিও না।—গলা রুম্ব হয়ে আসে। অশ্রুর বেশ জ দৃষ্টি সামলতে পারে না।

বনিবহারীর জ্বোতা খুলে দেয়। জামা খুলে দেয়। ঘেমে গেছে একেবারে। গাট নিয়ে বাতাস করে। কমল ঘুম থেকে উঠে পাড়ছে। কমলকে ঘর থেকে বার করে দেয়। ভেতরে এসে বনিবহারীকে শুষিয়ে দেয়। বনিবহারী একদৃষ্টে তাকিয়েছিল মৃগনয়নী দিকে। এবার গলটা একটু নরম।—মদ খেলে কেন জান না? খুব অবাক হচ্ছে না? মদ খেয়ে আনন্দে। একটা মস্ত স্যালভেজ হয়েছে। মানে পাটের স্যালভেজ। মৃগনয়নী চুপ করেই পেরে

—এ স্যালভেজ হাজার টাকা উপরী আমার কে মারে! আজই পেয়েছি বেড়শ টাকা টপা। পকেটে আছে। বিশ্বাস হচ্ছে না? পকেট দাখ! মাইরী বলছি!

মৃগনয়নের মৃগনয়নী ধমকম করে,—চুপ করে শোও ত'!

—একটু মিটলি চট্টি খাওয়াতে পারো?

—আ! চুপ করে।

মৃগনয়নী ওকে জোর করে পাশ ফিরিয়ে শুষিয়ে দেয়। নিজের মনে অস্বস্তি আওরাজ করতে করতে ঘুমিয়ে পড়ে বনিবহারী। অনেকক্ষণ চুপ করে বসে থাকে মৃগনয়নী। উদন রয়েছে আর ইচ্ছে নেই। রান্নার একটুও ভাড়া নেই। সন্ধ্যা কখন উত্তরে গেছে টের পায়নি। লে পানিকটা রাত হয়েছে। ছেলোটো বাইরে কোথায় গেল কে জানে। উঠতে আর ইচ্ছে হয় না। ঘুমন্ত বনিবহারীর দিকে তাকিয়ে চুপ করে বসে থাকে। হাত পা সব অবশ—অসাড়। লজতেও পাচ্ছে না কিছু। মাথাটা যেন নীরবে হয়ে গেছে। পাখরের মত ভার। অনেকক্ষণ—বসেই রইল। বাইরে কমলি দোরের দাখা মারছে।

—অ মাসীমা! থোকাকে নাও।

এবারে উঠতে হয়। উঠে দোরটা খুলে দেয়। থোকাকে ভেতরে টেনে নেয়। হঠাৎ মনে হয় কমলির ত' আজ রাতে এখানে খাবার কথা ছিল। রান্না হয়নি। মেয়েটা তবে কি খাবে? কমলকে বলে,—দাঁড়া একটু। বনিবহারী জামার পকেটে হাত দেয়। সত্যিই এক ভাড়া নেট। এক মুঠো খচুরো। চার আনা বার করে কমলির হাতে দিয়ে বলে,—খাবার কিনে খাস। আজ আর রথ না ভাবছি। তোকে ভাত আর কোথেকে দাব? চার আনা দিয়ে কমলি ভাটার খাবার প্রায় নাচতে নাচতে ছুটেতে নীচে নেমে যায়। দোর খুলে মৃগনয়নী খোকাকে বনিবহারীর পাশে শোওয়ায়। থোকা দু' একবার খিদে পেয়েছে বলে। কিন্তু মৃগনয়নী জন্তু আসতে পিঠি চাপড়ে ঘুম পাড়িয়ে দেয়। এবার নিজে ওঠে। এক গেলোস জল খায়। মশার ভেতরটা কেমন করছে। সব যেন ঘুরছে মনে হচ্ছে। জানালার একটা পাট শব্দ করে ঘরে বাইরে তাকায় মৃগনয়নী। নীরতে অশ্বকার। বখার ফোলাটে আকাশ। একটা নক্ষত্রও চোখে পড়ে না। কেননা যেন গুমুটে গরমে বাস নিতে কষ্ট হয়। বুকের আঁচল নামিয়ে দেয় মৃগনয়নী। একটু হাওয়া নেই। জানালার গরাদের কাছে সরে দাঁড়ায় ও। সমস্ত ঘরটা দুর্গন্ধ ভরে গেছে। কি বিশ্রী দেখাচ্ছে বনিবহারীকে! ঘুমিয়ে পড়ছে বনিবহারী। ঠোঁটদুটো ঝাঁক হয়ে আছে। নাকটো বেশকি আছে বালিসের চাপে। আজ ঘুমা হচ্ছে বনিবহারীকে দেখে। দুপ ঘরেই দাঁড়িয়ে থাকে মৃগনয়নী। হাতের মেয়েটা টাকা গুলো বন্ড গরম লাগছে। এতগুলো টাকা একদিনের রোজগার। ঠিক সইতে পারেনি বনিবহারী। টাকার গরমটা মাথাটা ঘুরিয়ে দিয়েছে। শ্রম্যগুলোকে অশ্বির করে তুলেছিল নিশ্চয়ই। তখনই হয়ত কোন এক পরম কণ্ঠের সঙ্গে মদের লোকানে যেতে বিশ্বাস হয়নি। মনে হয় বিভার মায়ের কথা। ধীরেনবাবু বিতাকে ধরে ঢুকিয়ে চাবুক মারে। কেন? প্রশ্ন একটা থেকেই যায়। বনিবহারী ত' তাকে অনায়াসে মারতে পারে। মদ খেলে মাতুষের কাণ্ডজ্ঞান যে এমনভাবে লোপ পায়, ধারণাও ছিল না মৃগনয়নীর। বিভার মা ভয়ে লুকোয়। কাদে। মৃগনয়নী কাদবে না। একটুও ভয় করবে না। বনিবহারীকে নয়, তার মদকেও নয়। ভয় করলেই এরা পেয়ে বসবে। যত পালাবে, ততই বেড়ে যায়। বিভার মায়ের আজ এই জনেই এমন করণ অবস্থা। অবশ্যকে করণ থেকে করণের করে তোলায় জনো বিভার মাও অনেকটা দায়ী। মৃগনয়নী নিজেকে এত করণ করে তোলার জন্যে বিভার মাও অনেকটা দায়ী। মৃগনয়নী এত করণ করে তুলে করণের ভিৎ

চায় না কারো কাছে। না, তার চেয়ে মৃত্যুও ভাল। সে হারবে না। বনবিহারীর কাছে না, তার মনের কাছেও নয়। সে হারতে জানে না। জীবনে হেরে যাওয়া মানে মরে যাওয়া, ব্যর্থতার কাছে বহুকাল থেকে এ কথা শিখেছে মৃগনয়নী। বিভার মা হেরে গেছে। স্বামী হেরে বেরিয়ে আসবার মত সাহস নিয়ে যে জীবনে জিততে গিয়েছিল, সেও হেরে গেল শেষ পর্যন্ত। হারবেই তা! অন্যা করবার দুঃসাহস মানুষকে ধীরে ধীরে ভীত করে তোলে। এ সত্য অস্বীকার করবার উপায় নেই। বিভার মায়ের যে সাহস ছিল, সেটা অন্যায়কে অন্তরঙ্গ করে নেবার সাহস। সেখানে শেষ পর্যন্ত বিভার মায়ের শ্লানি চোখের জলে ধুয়ে গেলেই হল। মৃগনয়নী সোজা হয়ে দাঁড়ায়। কেন অন্যায় সে করেনি যে তাকে নিয়ে চলতে হবে সংসারে। সামনে জানালা দিয়ে যে টুকরো আকাশ দেখা যাচ্ছে, সেখানে একটা স্নিগ্ধ উজ্জ্বল তারার দীপ্ত আলোয় যেন চোখ দুটো পবিত্রতায় ভরে উঠেছে। মৃগনয়নীর জীবন চেতনা ওমনি একটি তারের মত দীপ্তময়, পবিত্র। আর যাই থাক না কেন, জন্মলা নেই সেখানে।

### উনিশ

একটি বছরের ওপর কেটে গেছে। চোখের পলক ফেলতেই যেন কেটে গেছে। পিছন দির তাকিয়ে ভাবলে মনে হয়, এই তা সৈদিনের কথা। যেন মাত্র কয়েকদিন আগেই ছোট তরফের কল-রাঙাগাছ তলায় গিয়েছে দৌড়ে। জামরুল পাড়তে গিয়ে কপড়া হয়েছে পুটিটির সঙ্গে। অমনা মহলে দাঁড়িয়ে দাঁড়িয়ে কত নিশ্ফল বিকেল কেটে গেছে তরুণীনীর। সাক্ষী খেঁকের মৃগনয়নী।

বেশীদিনের কথা নয়। শেষ জীবন পর্যন্ত এমনিই মনে হয়। সংসারের এক অপরূপ আশ্চর্য! মৃত্যুর আগেও মনে হয়েছে, এই তা সৈদিন জন্মালুম। এঁর ভেতর ফুরিয়ে গেল। একি কাণ্ড! একি বিস্ময়! এত তাড়াতাড়ি ফুরিয়ে যায়। সূর্য উঠল আর ডুবল, ডুবল আর উঠল, আবার উঠল আর ডুবল। বাস! মাত্র এই কটা গুঠা নামা দেখতেই এ জন্মের এত কাণ্ড। জীবনটাও মাত্র এই কটা দিনের ঘুমোান আর জাগা! হতে পারে না। জীবনের শেষ এখানেই হলে সংসারটার কোন মানে থাকত। একটা অর্থহীন প্রলাপ মনে হতো এই জীবন বন্না। তা নয়। নিশ্চিত জেনেছে মৃগনয়নী। মৃত্যুর আগে স্পষ্টই জেনেছিল মৃগনয়নী। তা নয়। জীবনের শেষ নেই। শেষ হতে পারে না। জীবনের আদি নেই, শেষ নেই। এক একটা জন্ম এক একটা জীবন নয়। বহু বহু জন্মে মৃগনয়নী এসেছিল। আবার মৃগনয়নী আসবে। বহু বহু জন্মই হয়ত আসবে। এ জন্মে যে স্বপ্ন ভেঙে গেল তাকে সফল করে তোলাবার আশা নিয়ে আসতে হবে। আশা হয়ত আশাই থেকে যাবে। আবার ভেঙে যাবে স্বপ্ন। কতকাল— কতকাল লেবে এই জন্মান্তরের ছন্দ গাথা।

কুমার:

## বরাকরের সন্ধ্যা

### বৃন্দাবন ঘটক

এইতো নিভলো রোদ। কী যে কারি  
ছায়াপাহাড়ের গায়ে নীলাকাশ;  
এখনি এ-আলো মুছলো কে যাদুকরী!

মাঠের বেগুনী রঙে ধূসর আভাস।  
ভালোত লাগেনা মনে কিছুর;  
কতদিন ছুটলুম মায়া-হারণীর পিছপিছ।

আকাশে ত রোজ ফোটে এক সন্ধ্যাতারা  
একান্ত নির্জনে দেখি তাকে —  
কবে বলো শেষ হবে আমার পাহারা

কবে আমি পোড়াবো এ সুস্থ বেনদাকে?  
হায়, এ বেদনা নিয়ে কী যে করি  
সন্ধ্যা খোলে শ্লথ হাতে চুলের কবরী!



## একটি চিন্তা

### সন্তোষ চক্রবর্তী

একটি অলস দুঃখের কিংবা বিকল বেছে নিয়ে  
স্বপ্নে-সুপ্নে-রঞ্জে সৈকতের ভরে দিয়ে  
অনেক শান্তি। দুই চোখে তার অনেক উদাসীন  
উজ্জ্বলতা উপচে পড়ে : সোনার মত দিন।  
আমার নামে শব্দ, আমার নামে  
প্রহর যাপে : একটি দুঃখ বেদনা এসে ধামে  
হয়তো-বা সে নীড়ে —  
ধানসোনা গ্রাম, নীলা নদীর তীরে।

তারার আখিমায়ার অনাবিল  
পরশ পেয়ে ধনা হলো আকাশ — হলো নীল :  
আমার নাম স্মরণে এনে সে যদি জ্বালে আলো  
— ভাষতে কী-ষে ভালো ॥

আ লো চ না

### ছোট গল্পের সংকট

যদুনা বাঙলা সাহিত্যে রসোত্তীর্ণ সার্থক ছোট গল্প লিখিত হচ্ছে না বলে যে অভিযোগ শোনা  
যাচ্ছে, সে সম্পর্কে চিন্তা করবার প্রয়োজনীয়তা রয়েছে। স্বভাবতই মনে প্রশ্ন জাগবে, তবে কি  
বাঙলা সাহিত্যে সার্থক ছোটগল্প লেখক নেই? নাকি বিষয়বস্তুর অভাব?

বাঙলা সাহিত্যে ছোটগল্প নবাগত। কিন্তু অভ্যুদয়কালের মধ্যেই স্বমর্যাদার প্রতিষ্ঠিত  
হতে পেরেছে। এমন কথাও একাধিক বিদগ্ধ সমালোচক বলেছেন যে বিশ্বসাহিত্যের শ্রেষ্ঠ  
ছোট গল্পের পাশাপাশি ঠাই পাবার মত ছোটগল্প বাঙলা ভাষায় লিখিত হয়েছে। তবে আজ এই  
দেখা কেন? আশ্চর্যসংসদের মোহে কি আমরা আত্মসমালোচকের খনন করছি?

বাঙলা সাহিত্যে ছোটগল্পের জন্মলগ্ন থেকে তার ঋণবিকাশ সম্বন্ধে সংক্ষিপ্ত পর্যালোচনা  
করা যাক। কিছুকাল পূর্বেও উপন্যাসের সংক্ষিপ্ত বা বড়গল্পের সিনপসিসকেই ছোট গল্প  
হিসেবে দেখা হত। বাথারানী, যুগলগঙ্গারায় এই অর্থে ছোটগল্প। রবীন্দ্রনাথের পূর্বযুগ  
পর্যন্ত বাঙলা ছোটগল্পের সংজ্ঞা নির্দেশ করা যায় না।

আমাদের যুগ ও জীবন পরিবর্তিত হচ্ছে, জীবনে অজস্র সমস্যার উদ্ভব হচ্ছে। যশ-  
সভার পতন হল নতুন সমাজব্যবস্থা সৃষ্টি হল, শহর তৈরী হল, বৃহৎ শিক্ষাপ্রাঙ্গণ গড়ে  
উঠল—চাঙলা জাগল ধীরশব্দের জীবনে। বুদ্ধিজীবী মধ্যবিত্ত শ্রেণীর জীবনে এলো অজস্র নতুন  
সমস্যা। পুরোনো রীতিনীতি পাচটে গেল—জীবনে দেখা দিল কতকগুলো আশ্চর্য জিজ্ঞাসা।  
এই যশা, কোভ, অতৃপ্তি, জিজ্ঞাসা, ও দীর্ঘশ্বাসের মাঝে ছোট গল্পের জন্ম। হতাশা, অনিশ্চ-  
য়তার যুগেই সার্থক ছোটগল্প সৃষ্টির সম্ভাবনা। দুর্ভিক্ষের বাঙলা— সেই তেরোশ পড়াশের  
ছোট গল্পে যে শ্রেষ্ঠতার তার তুলনা বিরল। এখন সেই দীর্ঘ স্থান হয়ে গিয়েছে। তখন  
দুর্নীতি, হাফাকার, কামায় সফল সৃষ্টি হয়েছিল। শেকড়-মোঁপাসার যুগের ছবিও অনুন্নত।  
ভজন ও অতৃপ্তির যুগেই সার্থক ছোট গল্প লেখকরা জন্মেছেন।

চতুর্দিকে পরিবর্তনের ঢেউ। নতুন শহর কলকাতার গঠন পূর্ণ চলছে। এদিকে কল-  
কারখানা তৈরী চলছে,— কোম্পানীর জমিদারী, এদিকে নয়া বন্দর সৃষ্টি — একটা নতুন সভা-  
তার হাওয়া। অন্যদিকে পুতুলনাচ, হাফ-আখড়াই, তথাকথিত বাবুদের বিলাসবাসন,  
উচ্চমূল্য মন্তব্য চলছে পুরোদামে। বাঙ্গালীর ব্যবসায় বিদেশীর হাতে চলে যাচ্ছে। এই  
অর্থনৈতিক পরিবর্তনের সময় প্রথম বাঙলা ছোট গল্পের আবির্ভাব।

বাঙ্গালী বড়লোকরা চাকরী নিতে সুরু করেছেন। দেওয়ানী থেকে সওদাগরী। যুগ  
পরিবর্তিত হচ্ছে। এই যুগসংক্ষিপ্ত ছোট গল্প লিখতে আরম্ভ করলেন রবীন্দ্রনাথ। দেশে  
অরাজকতা— স্বাধীনতা চাইছে দেশ—গণ-আন্দোলন, বিক্ষোভ চতুর্দিকে। রবীন্দ্রনাথ ক্রান্ত  
হয়েন। রাজনীতির জটিল আবর্ত থেকে মুক্ত হতে চাইলেন। নগর থেকে গ্রামের জীবন  
সেখলেন— নতুন অভিজ্ঞতা হল। সাধারণ মানুষকে দেখলেন। সৃষ্টি হল ছোট গল্পের।

উনিশশো পাঁচের বঙ্গভঙ্গ আন্দোলনে দেশকে নতুন করে জানবার আগ্রহ হয়। সাহিত্যিকরা সচেতন হলেন। প্রভাতকুমার মুখোপাধ্যায়, সরোজনামাখ ঘোষ, প্রমথ চৌধুরী ছোট গল্প লিখতে আরম্ভ করলেন।

ছোটগল্প লেখককে তথ্যপ্রচার করতে হয় না, জিজ্ঞাসা উপস্থাপিত করতে হয়। বাঙলা-সাহিত্যে এখনো সার্থক ছোটগল্প লিখিত হতে পারে। অন্ততঃ যুগপরিবেশ ছোটগল্প লিখিত হবার স্বপক্ষে। বর্তমানে আমাদের সামাজিক, অর্থনৈতিক ও সাংস্কৃতিক জীবনে আজ অশ্রুজ্বালা, চাঞ্চল্য, অনিশ্চয়তা। একে ছোটগল্প লেখার স্ববর্ণ-মুহূর্ত বলা চলে। কিন্তু কেন সাহিত্যিককে এই সময়ের সম্ভাবহার করতে দেখাচ্ছি না। আমার বিশ্বাস প্রতিভাবান ব্রহ্মও আছেন। তাই মনে প্রশ্ন জাগে, সার্থক রসোত্তীর্ণ ছোট গল্প পাচ্ছি না কেন! তবে কি ভাবতে হবে, ছোট গল্প লিখবার প্রতিভা ষাঁট, তিনি স্বপঞ্চমুখ হয়ে উপন্যাস রচনায় মনোনিবেশ করছেন? সাধারণ জনপ্রিয়তাই কি সাহিত্যকে পথপ্রদর্শক করছে? নাকি, বাবাসায়িক মনোভীর তাদের সাধনাকে বাহ্যত করছে? অজস্র সাময়িক পত্রিকার পাতায় নিরন্তর রাশিরাশি ছোটগল্পের আত্মপ্রকাশ হচ্ছে — তবুও আশান্বিত হতে পারছি না। মন যা চায় তা পায় না। প্রকাশক ও পাঠকের দিক থেকে মধুর ঘুরিয়ে নিজের আত্মার তৃপ্তিসাধনে যে সাহিত্যিক দুঃতভাবে কলম ধরেন তাঁর শ্বাশুরাই রসোত্তীর্ণ সার্থক ছোটগল্প, এই যুগেও পুনরায় লিখিত হতে পারবে। নইলে অন্তরে গভীর হতাশা বহন করা ছাড়া আমাদের আর গত্যন্তর নেই।

### হরেন ঘোষ

### স্বাধীন রংগালয়

১৮৭২ খৃষ্টাব্দ বাঙলার নাটশালা এবং নাটকের ইতিহাসে বিশেষ স্মরণীয়। নাটকের অভিনয়কে ধর্মসমাজের কৃষ্টি হইতে মৃত্ত করিয়া সর্বসাধারণের উপভোগের পথ সুগম করিয়া কুল্লার জন্য জনমত গড়িয়া উঠিতেছিল। সমসাময়িক সংবাদপত্রে ইহা প্রতিধ্বনিত হইতে থাকে। ইহার ফলে বাণবাজারের কয়েকজন যুবক লীলাবতী নাটকের অভিনয়ে সাফল্য লাভ করিয়া স্বাধীন রংগালয় প্রতিষ্ঠার প্রথম প্রয়াস আরম্ভ করেন। কিন্তু প্রথম হইতেই ইহাতে মতান্তর ও বলদলি দেখা যায়। 'ন্যাশনাল থিয়েটার' নামকরণের জন্য অনেকে এই প্রচেষ্টার বিরুদ্ধাচরণ করেন। তথাপি ন্যাশনাল থিয়েটার অভিনয় আরম্ভ করেন। দীনবন্ধুর এবং রামনারায়ণের নাটকগুলি, শিশির কুমার ঘোষের নরেশ্বর রূপেয়া (১২৯৭) কিরণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভারত মাতা এখানে অভিনীত হইতে থাকে।

কিন্তু আবার দলাদলি দেখা যায়। ১৭।১৮টি অভিনয়ের পর ন্যাশনাল থিয়েটার ভাঙিয়া যায় এবং একদল হিন্দু ন্যাশনাল থিয়েটার স্থাপন করিয়া ১৮৭০ র ৫ই এপ্রিল হইতে অভিনয় আরম্ভ করেন। তখন গিরিশচন্দ্র অপর দলকে লইয়া ন্যাশনাল থিয়েটার নামে ঐ বৎসরের ২১শে মার্চ নীলদর্পন নাটকের অভিনয় করেন।

এই সময় হইতে সাধারণ রংগালয় প্রতিষ্ঠান ব্যাপকভাবে দেখা যায়। ১৮৭০-৮২ই ঐরকমগুলি থিয়েটার রামনারায়ণের মালতীমাধব অভিনয় লইয়া আত্মপ্রকাশ করে এবং ঐ বৎসরেই ইহার জীবন শেষ হয়।

ঐ বৎসরই বেঙ্গল থিয়েটার প্রতিষ্ঠিত হইয়াছিল। নানাকারণে এই প্রতিষ্ঠানটি উল্লম্বযোগ্য। এইখানে সর্বপ্রথম স্ত্রী-ভূমিকা অভিনয়ের জন্য অভিনেত্রী নিযুক্ত করা হয়। কিন্তু অনেকেই ইহা অনুমোদন করেন নাই। সমসাময়িক পত্রিকায় ইহার প্রতিবাদও প্রকাশিত হইয়াছিল।

বেঙ্গল থিয়েটারে মাইকেলের শিখিষ্টাই সর্বপ্রথম অভিনীত হইয়াছিল। ইহার পর তাহার মায়াকানন অভিনীত হয়। ইহাছাড়া, রামনারায়ণের স্বপ্নমন, বিদ্যাসুন্দর, যেমন কর্ম তেমন ফল, দুর্গেশ নন্দিনীর নাট্যরূপ, মোহান্তের এই কি কাজ, প্রভৃতি নাটক অভিনীত হইয়াছিল।

১৮৭০ সনের শেষের দিকে হিন্দু ন্যাশনাল দল গ্রেট ন্যাশনাল নাম ধারণ করিয়া পূর্ণ উদ্যমে অভিনয় আরম্ভ করে। তাহারের নিজস্ব বাড়িতে কামা কাননের অভিনয় প্রথম রাতিতেই অগুন লাগিয়া বন্ধ হইয়া যায়। কিন্তু ১৮৭৪ সনের জানুয়ারী হইতেই নিজ রংগামঞ্চে বিধবা-বিবাহ নাটক অভিনীত হয়। তারপর একাদিক্রমে মনোমোহন বসু, প্রণয় পরীক্ষা, মধুসূদনের কুম্ভারী, বাঁধনের কপালকুন্ডলা, মৃণালিনী ও বিশ্ববন্ধের নাট্যরূপ, কুলীনকন্যা বা কমলিনী প্রভৃতি অভিনয় হইতে থাকে। ১৮৭৫এ গ্রেট ন্যাশনাল বাঙলার বাইরে উত্তর-পশ্চিম ভারতের বিজ্ঞ স্থানে পরিচয় এবং অভিনয় করিয়া বাঙলা নাটকের জনপ্রিয়তা বাড়িয়া দিয়াছিল।



প্রথমদিকে স্ট্রীট-থিয়েটারগুলি পূর্ব-যেহা অভিনয় করিলেও পরে স্ট্রীলোকেরাই করিতে থাকেন। ১৮৭৫এ ইন্ডিয়ান ন্যাশনাল ও নিউ এরিয়ান (লেট ন্যাশনাল) থিয়েটার স্থাপিত হয় এবং সুপ্রেম বিনোদিনী নাটকের অভিনয় হয়।

১৮৮৪ এ স্টার থিয়েটার প্রতিষ্ঠিত হয়। ইহাতে গিরিশচন্দ্র, অমৃতলাল মিত্র, অমৃতলাল মুখোপাধ্যায় এবং অমৃতলাল বসু যোগ দেন এবং গিরিশচন্দ্রের দক্ষ-যজ্ঞ নাটকের অভিনয় করেন।

১৮৯৬-এ অমরনাথ দত্ত ক্লাসিক থিয়েটার প্রতিষ্ঠা করেন। এখানে গিরিশচন্দ্রের হারানিধি ও ক্ষমবোধ প্রসাদের আলিবাবা অভিনীত হয়। অমরনাথের চেণ্ডেল নাটক ও নাট্য-শালা সম্বন্ধে সাম্প্রতিক রণপালয় ও মাসিক নাট্যমন্দির পত্রিকা প্রকাশিত হয়।

সে যুগে এতগুলি সাধারণ রণপালয় প্রতিষ্ঠা এবং অভিনয়ে উৎসাহী যুবসমাজের ফলে অভিনয়ের উপযোগী নাটক রচনার প্রয়োজন স্বাভাবিকই বাড়িয়া যায়। ফলে অনেকগুলি নাটক রচিত হয় এবং তাহাদের মধ্যে কয়েকটি অভিনয়ে সফলতাও লাভ করে।

গিরিশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়ের জাতীয়তা বোধক ভারত মাত্রা (১৮৭০)-র পর ভারতে যত (১৮৭৪), হারাণচন্দ্র ঘোষের ভারত দুঃখিনী (১২৮২), নটেন্দ্রনাথ ঠাকুরের এই কি সেই ভারত (১২৮২), কুঞ্জবিহারী বসুর ভারতে অধীন? (১২৮৬), ধর্মক্ষেত্র (১২৮০), ইরলাল রায়ের হেমলতা- (১৮৭০) উল্লেখযোগ্য।

ইরলাল আরও কয়েকটি নাটক রচনা করেন। বেনীসংহারের অনুভব শত্রু, সহায় (১৮৭৪), মূলসমান কর্তৃক বংশবিজয় অবলম্বনে বংশের সুখাবসান (১৮৭৪), মাকরে অবলম্বনে রত্নপাল (১৮৭৪) এবং শকুন্তলা অবলম্বনে কনকপদ্ম (১৮৭৫) নাটকগুলি অভিনীত হইয়াছিল।

মনমোহন মিত্র কয়েকটি নাটক রচনা করেন — মনোমরা নাটক (১৮৭২) মদ্যপান ও ব্যাভিচারের ফলে পারিবারিক বিপর্যয়ের করুণ বাস্তব চিত্র। বৃহল্লা একটি পৌরাণিক নাটক (১৮৭৪)। শরদ প্রতিমা (১৮৭৮) নামে দেবীমাহাত্ম্য প্রচারক নাটক।

ইতিহাসকে আশ্রয় করিয়া কয়েকটি নাটক রচিত হইয়াছিল। কিন্তু এগুলিকে ঐ ঐতিহাসিক নাটক বলা যায় না, কারণ ইহাদের কাহিনীই সহিত ইতিহাসের যোগসূত্র অতিশয় ক্ষীণ। লক্ষ্মীনারায়ণ ক্ষত্রবর্তী এইরূপ নাটক রচনা করেন। নন্দবংশোদ্ভূত (১৮৭০) ও নবর সেরাজন্দোলা (১৮৭৬) এই জাতীয় নাটক। ইহা ছাড়া, লক্ষ্মীনারায়ণ কুলীন কন্যা বা ক্মারী (১৮৭৪) ও আনন্দকানন (১৮৭৪) নামে দুইটি নাটক রচনা করেন।

এই সকল নাটক এবং জনপ্রিয় উপন্যাস ও কাব্যের নাট্যরূপ অভিনয় করিয়াও সাধারণ রণপালয়ের প্রয়োজন সম্পূর্ণরূপে মিটে নাই। নূতন নাটকের চাহিদা উত্তরোত্তর বাড়িতে থাকে এবং নূতন নাটক ও নাট্যকারের সম্বন্ধে অভিনয়ের উদ্যোগীরা ঘুরিতে থাকেন। প্রকৃতপক্ষে সাধারণ রণপালয়ের জন্যই বাঙলা নাটক রচনার সুত্রপাত হয় এবং নাট্যকাররূপে অদর পাই জ্যোতির্বিদ্যনাথ ঠাকুরকে।

#### তারকনাথ গঙ্গোপাধ্যায়

#### স মা লো চ না

বিশ্ব বিদ্যুৎ ২ দীক্ষণারঞ্জন বসু। বেংগল পাবলিশার্স প্রাইভেট লিমিটেড কলিকাতা। দর-হুতাকা।

স্বপ্ন-পরের পৃষ্ঠার প্রকাশিত 'বিশ্ব বিদ্যুৎ' বহু পরিমার্জন ও পরিবর্তনের পর সম্প্রতি তিন পৃষ্ঠার একখানা সচিত্র গ্রন্থরূপে প্রকাশিত হয়েছে। 'বিশ্ব বিদ্যুৎ' নিছক একখানা রসিক-কাহিনী নয়। ভ্রমণ বিবরণ ছাড়াও গ্রন্থখানাতে ইতিহাস ভূগোল-এর বহু তথ্য সরস রকমীতে পরিবেশিত। ভ্রমণ মানে গতি। আমেরিকান সমাজ জীবনে আছে দ্রুততা ও অফুরান ক্ষমতলা। সদা ধাবমান দ্রুত চঞ্চল আমেরিকানদের মতোই লেখকের এই ভ্রমণ কাহিনীতে জরুর দ্রুত গতিবেগ পাঠক-চিত্তকে মগ্ন করে।

অত্যাশ্চর্য মহাসমুদ্র পারাপার সচরাচর সকলের ভাগ্যে ঘটে না—ঘটার কথাও নয়। লোক যখন শূন্যপথে এই বিরাত জলখি (সাড়ে তিন হাজার মাইল) পার হচ্ছিলেন তখন তাঁর দ্বীপেতে জগে অতীতে জলখি বিমানে লিডবার্গের অত্যাশ্চর্য অতিক্রমণের রোমাঞ্চকর যাত্রা-কাহিনী (৪০ পৃঃ)। সে কাহিনী পড়তে পড়তে প্রাণ চঞ্চল হয়ে ওঠে। যেমন ভাবা তেমন বর্ণনা দেপল। আরেকটি যেমন : রাজধানী ওয়াশিংটন শহর পত্তনের ইতিহাস (৮৭ পৃঃ)। একটি রোমাঞ্চিক গল্পের মতন শহর পত্তনের ইতিকথা লেখক বলে গেছেন স্বরঞ্জে ভাবা, বর্ণনার রঙ বর্ণানিত। এরকম আরো অনেক গল্পের অবতারণা করেছেন লেখক। যেমন : ওয়াশিংটন-এর সমাধি-ভবন (১৪৫ পৃঃ), জেনারেল লামফোর্ড (১৪০ পৃঃ) ও অন্যান্য। বিভিন্ন অধ্যায়ের মধ্যে মধ্যে মাঝে এই ধরণের এক একটি গল্প ও সত্যি কাহিনী থাকায় পাঠকের পড়ভোগের ক্ষেত্রে ঐতিহ্যে বিশেষ মনোমগ্ন ও জমাটি।

আমাদের ভারত-ভূমি অনেক কালের প্রাচীন দেশ, কিন্তু এই সৌদিদের আমেরিকা যা বলাবাস আবিষ্কার করলেন সে আমেরিকা দেখতে দেখতে মাত্র সাড়ে তিনশ বছরের ভেতর কী দারুণ পুষ্টি বিস্মবাসীর চোখে অবাক বিস্ময়ের কাজল পরাল সে রহস্য জানার কৌতূহল পঠকের জগা স্বাভাবিক। 'জিঙ্কাস' পাঠকের সে কৌতূহল দীক্ষণারঞ্জন জিইয়ে রাখেন 'নি, নি, নি'তে বেরলেন : 'ভারত ও আমেরিকার জীবনাবলী', 'আমার ভারত, ওদের আমেরিকা' প্রভৃতি পরিচ্ছেদগুলোতে। এই পরিচ্ছেদগুলো পড়ে শেষ করার পর পাঠকের মনে নিশ্চয়ই এ ভাবনা জাগবে মার্কিনীদের কাছে যেমন আমাদের দেশের অনেক কিছু উপাদান আছে তেমনই ওদেরও আমাদের কাছে নেবারও যে অনেক কিছু রয়েছে। পাঠকের ভাবনা লেখক রাখেন 'নি, তিনি নিজেই এর সমাধান করেছেন 'মার্কিন রাষ্ট্রের ভারত-চিন্তা', 'বাঙলার পার্শ্ববর্তী ইতিহাস অধ্যায়ে। এ অধ্যায়গুলো পড়ার পর স্বাভাবিকই পাঠকচিত্তে মার্কিন সমাজ জীবনের ইতিবৃত্ত জানার সাধ জাগে। সে সাধ মেটে 'শনি-রাবিবারের ওয়াশিংটন', 'শহরতলীর আমলগ', 'গ্রীষ্মের শেষ উৎসব' 'আমেরিকার প্রমিত জীবন' 'সংখ্যাভিত্তিক দেশ' আর 'একটি সন্ধ্যা ও একটি সন্ধ্যা' অধ্যায়গুলোতে। দীক্ষণারঞ্জন সাংবাদিক। সাংবাদিকের যে সূক্ষ্মদৃষ্টি থাকা একান্ত প্রয়োজন তা তাঁর পুণ্য মাঠার আছে। তাঁর নজর থেকে কোনো কিছু এড়িয়ে যায় না—সূক্ষ্ম দৃষ্টি দিয়ে

সব কিছুকে তিনি দেখেন, তুলনা ও যাচাই করেন। ঘর ছেড়ে বের হবার পর থেকেই আমরা তাঁর সে সবাঙ্গগ্রস্ত দৃষ্টির পরিচয় পাই : করাচীর মাগাজিনের পাতা উঠেটোনের সময়, এশিয়া ছেড ইমোরোপ" অধ্যায়ে বেরুটের সাগরবেলার প্রকৃতি বর্ণনায়, ট্রাফালগার সেক্যারকে লালপাখি সংগে, লাক্সেয়েট সেক্যারের সংগে ইডেন উদ্যানের তুলনায়, লন্ডন-এর বিমান-বন্দর থেকে যেতে পশ্চিম লম্বা পথ পাড়িতে (৪৪ পৃঃ)। বিশেষ করে তার এ গৃহের দৃষ্টান্ত সম্পৃক্ত হয়ে পাওয়া যায় রাজধানীর পথের পাঁচালী অধ্যায়ে।

ভৌগোলিক ব্যবধান বিচ্ছিন্ন দেশের আচার আচরণের মধ্যে পার্থক্য ঘটলেও নিকট বিশ্বের সমস্ত জনগণের মন বন্টতি এক। নানা অমিল সত্ত্বেও মানুষে মানুষে মিল আছে। সংস্কৃতির দিক দিয়ে বিচার করলে ভারত ও আমেরিকার সাংস্কৃতিক পার্থক্য যে সেই তা যুক্তি তর্ক দিয়ে বোঝাবার চেষ্টা করেছেন লেখক 'অনেক দেশ, এক পৃথিবী' অধ্যায়ে।

বিদেশ বিতুই'-এ আমেরিকায় শাদা-কালো বর্ণবৈষম্যের বিস্তারিত আলোচনার অল্প সংশ্লিষ্ট জিজ্ঞাসু মনের নানা প্রশ্নের জবাব দিতে সর্মথ হয় নি। এর কারণ হলো লেখক সত্ত আমেরিকা ভ্রমণের অভিজ্ঞতা এই বই-এ লিপিবদ্ধ করেন নি। ভারত ছেড়ে আমেরিকা যাত্র পথে তিনি যে সমস্ত দেশ অল্প সময়ের জন্যে দেখেছিলেন তার কিছু কিছু বিবরণ ও যত্নবশত রাজধানী ওয়াশিংটনে যে পক্ষকাল তিনি অবস্থান করেছিলেন কেবল সে অভিজ্ঞতার পরিপন্থে আছে 'বিদেশ বিতুই'-এ। আলোচ্য গ্রন্থের 'অনেক দেশ, এক পৃথিবী' অধ্যায়ে গ্রীক্স দিল্লি বিশ্ববিদ্যালয় হাওয়ার্ড পরিদর্শন ও ওয়েলিংটন থেকে ট্রেনে নিউ ইয়র্ক যাবার পথে নিজে সন্ধ্যায় যে খণ্ডটি পরিবেশন করেছেন তা যেমন জীবিত তেমনই চাঞ্চল্যকর।

পরিশেষে বলা যায়—'বিদেশ বিতুই' বাঙলা ভ্রমণ-সাহিত্যে এক মূল্যবান সংযোজন।

রাশা বদ

**আজকের পশ্চিম II** ডাঃ প্রফুল্লচন্দ্র ঘোষ। এশিয়া পাবলিশিং কোম্পানি, ৯০ মহাৎ গাথি রেজ, কলিকাতা-৭। মূল্য ৪-৫০।

দীর্ঘকালের কংগ্রেস নেতা এবং একটি রাজ্যের স্বল্পকালীন মুখ্যমন্ত্রী হিসাবে দেশ ও দেশে মানুষকে ভালভাবে চিনিবার ও জানিবার বহু সুযোগ ডাঃ ঘোষ পাইয়েছেন। সং ও স্ব জনসেবক হিসাবে আমাদের রাষ্ট্রবাবশ্য ও সমাজ ব্যবস্থার বহু দোষ টুটি সম্বন্ধে তাঁর সন্তোষনাত্মক ভাষ্যে পশ্চিম যাত্রার প্রেরণা দেয়। ডাঃ ঘোষের ভাষায় "পশ্চিম যাত্রার পরিচয় করি পশ্চিমের বাস্তব উন্নতির মূলে ভাল করে পর্যবেক্ষণ করার জন্যে যাতে দেশের ভারতের উন্নিকটস্থে ব্যবস্থানুযায়ী সম্মোহন করে তা কাজে লাগাতে পারি। ভারত আর যোগ্য সেবক হওয়াই ছিল আসল উদ্দেশ্য।" উপরোক্ত উদ্দেশ্য লইয়া ডাঃ ঘোষ ব্রিটেন, ফ্রান্স, হল্যান্ড, পশ্চিম জার্মানী, সুইজারল্যান্ড, গ্রান্স, ডেনমার্ক, সুইডেন ও ফিনল্যান্ড পরিদর্শন করেন। এই সব দেশে শিক্ষা ব্যবস্থা, কৃষি ও বৈজ্ঞানিক গবেষণার অতি মনোজ্ঞ ও তথ্যপূর্ণ বিবরণ আলোচ্য পুস্তকটি সমৃদ্ধ, অন্য যে সব আলোচনা আছে তাহাও বিশেষ উৎসাহক। যুদ্ধ বিধ্বস্ত পশ্চিম জার্মানীর সামগ্রিক উন্নয়নের ও শরণার্থী সমস্যা সমাধানের কার্য

পাঠকের বিশ্বাস উৎপন্ন করিবে। যত্নবশত ডাঃ ঘোষের সহিত মহামান্য আইনস্টাইনের স্বল্পকালীন সাক্ষাৎকারের বর্ণনাটি বেশ হলরগ্রাহ্যই হয়।

বহির্বিশ্বে ভারতবর্ষের সম্মান সম্বন্ধে আমাদের একটা ভ্রান্ত ধারণা আছে। ভারতবর্ষের সুপ্রাচীন সভ্যতার জন্য, এবং আধুনিক কালে রাজা রামমোহন, স্বামী বিবেকানন্দ, রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, জগদীশচন্দ্র বসু, সি. ডি. রামন, শ্রীঅরবিন্দ ও মহাত্মা গান্ধির জন্মভূমি হিসাবে জগতের শিক্ষিত সমাজ অবশ্যই ভারতবর্ষকে শ্রদ্ধা করে—কিন্তু বর্তমান ভারতের প্রতি এই প্রশংসার পরিচয় পাশ্চাত্য জনগণের নিকট হইতে পাওয়া যায় না। এই প্রসঙ্গে ডাঃ ঘোষের এই দৃষ্টান্তটি আশ্চর্য্যজনক সম্পূর্ণ প্রত্যেক ভারতবাসীর হৃদয়ে জাগরুক থাকা উচিত। "লক্ষ লক্ষ কৃষিত মানুষ, পথে পথে ভিক্ষকের ভিড়, শাসন ব্যবস্থায় অসততা খাদ্যব্যয়ে ভেজাল, শিক্ষার নিম্নহার এই সব কারণে পশ্চিমের দৃষ্টিতে ভারতের মর্যাদা খুবই কম।"

দেশকে বাঁচানো ভালবাসেন, দেশের বাঁচানো উন্নতি চান তাঁহাদের প্রত্যেকের পক্ষেই এই বৈধানি পাঠ করা প্রয়োজন। শ্রিত্যয় পুণ্য বার্ষিক পরিকল্পনা রূপায়নের দায়িত্ব বাঁহাদের আছে তাঁহাদের হাতে এই বৈধানি পৌছান প্রয়োজন। ডাঃ ঘোষ তাঁহার অজিত অভিজ্ঞতা কি ভাবে কাজে লাগান এই পুস্তকের পাঠক মাঠে তাহার প্রতীক্ষা করিবে। সরকারী ক্ষমতা হাতে না থাকিলেও যে কাজ করা যায় শ্রীযুক্ত সতীশ দাশগুপ্ত, ডাঃ ঘোষ ও তাঁহার অন্তর আশ্রমের সহ-কর্মীরা অতীতে ইহার প্রমাণ দিয়াছেন।

বৈধানি ডাঃ ঘোষের পূর্ব প্রকাশিত "ওয়েস্ট টু-ডে" গ্রন্থের অনুবাদ, অনুবাদিকা—গ্রীমতী সান্না সোম। অনুবাদ স্বচ্ছ ও সাবলীল অনুবাদের স্বাভাবিক জড়তা বৈধানিতে অনুপস্থিত।

গৌরাঙ্গাগোপাল সেনগুপ্ত

**সামনে চড়াই II** প্রেমেন্দ্র মিত্র। গ্রন্থম, ২২/১ কর্ণওয়ালিস স্ট্রীট। দাম দেড় টাকা।

আঠারো সর্গের মহাকাব্য পড়বার সময় আর আমাদের নেই। জীবনের বৃত্ত প্রতিদিন বেড়ে চলেছে। নানা কাজের ঘূর্ণিপাকে উদ্ভাস হয়ে মানুষ ঘুরছে। আগেকার মতো পড়ে-বাওয়া অবকাশ আর নেই। এখন ঐ ঘূর্ণী থেকে কোনমতে দু'চার মিনিট বাঁচিয়ে, মনটাকে জল দিয়ে, নার দিয়ে টবে পৌঁতা ফুল গাছের মত কোন মতে জইয়ে রাখার চেষ্টা। আঠারো সর্গের মহাভারত আঠারো পাতায় এসে দাঁড়িয়েছে, কোথাও আঠারো লাইনেই কাব্যের দৃঢ়পন্থ আধুনিকতা ফুটে উঠছে। ঊনবিংশ শতাব্দীতে বর্ণিত আনলেন রোমান্স আর সামাজিক উপন্যাস। মহাদুগ্ধীর ভারতের রাজকাহিনী জড়ে বসলো কৌতুহলী মনকে। সেই ধারার অনুসরণ বেশ কিছুকাল চললো। তার পর কাহিনীর আরও সংক্ষিপ্ত রূপায়ণের দাবী স্পষ্ট হতে না হতেই রবীন্দ্রনাথের ছোট গল্পের স্রোত বাংলা সাহিত্যের খাতে প্রবল বেগে বইতে লাগলো। অন্যান্য সাহিত্য রীতির অন্তর্গতের সঙ্গে ছোটগল্পও নানা নতুন রূপে এগুতে লাগলো এবং বসে বসে কবিতা হলেও সেরা সাহিত্যিকদের আর পাঠকদের নজর তার ওপরই পড়ল বেশী।



সব কিছুকে তিনি দেখেন, তুলনা ও যাচাই করেন। ঘর ছেড়ে বের হবার পর থেকেই আমরা তাঁর সে সজাগগত দৃষ্টির পরিচয় পাই : কলকাতার মাগাফিজের সময়, এশিয়া ছেড়ে ইয়োরোপ অধ্যায় বেহুটের সাগরবেলার প্রকৃতি বর্ণনায়, গ্রীফালগার স্কোয়ারকে লাল-কায়ি মধ্যে, লাক্সেয়েত স্কোয়ারের সঙ্গে ইডেন উদ্যানের তুলনায়, লন্ডন-এর বিমান-বন্দর থেকে হোটেলে পর্যন্ত লম্বা পথ প্যাড়িতে (৪৪ পৃঃ) বিশেষ করে তার এ গুণের দৃষ্টান্ত সুদৃষ্ট হলে পাওয়া যায় রাজধানীর পথের পাচালী অধ্যায়ে।

ভৌগোলিক ব্যবধান বিজ্ঞান দেশের আচার আচরণের মধ্যে পার্থক্য ঘটলেও নিকট বিশেষ সমস্ত জনগণের মন বন্দুতি এক। নানা অমিল সত্ত্বেও মানুষে মানুষে মিল অনেক। সংস্কৃতির দিক দিয়ে বিচার করলে ভারত ও আমেরিকার সাংস্কৃতিক পার্থক্য যে নেই তা দৃষ্টি-তরু দিয়ে বোঝাবার চেষ্টা করেছেন লেখক ‘অনেক দেশ, এক পৃথিবী’ অধ্যায়ে।

বিশেষ কিছুই-এ আমেরিকার শালা-কালো বর্ণবিশেষের বিস্তারিত আলোচনার অল্প সংশ্লিষ্ট জিন্সমু মনের নানা প্রশ্নের জন্ম দিতে সমর্থ হয় নি। এর কারণ হয়তো লেখক সত্য আমেরিকা ভ্রমণের অভিজ্ঞতা এই বই-এ লিপিবদ্ধ করেন নি। ভারত ছেড়ে আমেরিকা যায় পথে তিনি যে সমস্ত দেশ অল্প সময়ের জন্যে দেখেছিলেন তার কিছু কিছু বিবরণ ও যুক্তরাষ্ট্রে রাজধানী ওয়াশিংটনে যে পক্ষপাত তিনি অবস্থান করেছিলেন কেবল সে অভিজ্ঞতার লিপিলে আছে ‘বিশেষ কিছুই-এ’। আলোচ্য গ্রন্থের ‘অনেক দেশ, এক পৃথিবী’ অধ্যায়ে গ্রীষ্ম নিয়ন্ত্রা বিবরণীয় হাওয়ার্ড পল্লিওর ও ওয়াশিংটন থেকে ট্রেনে নিউ ইয়র্ক যাবার পথে নিয়ন্ত্রা সন্ধ্যায় যে খণ্ডচিত্র পরিবেশন করেছেন তা যেমন জীবন্ত তেমনিই চাঞ্চল্যকর।

পরিণেবে বলা যায়—বিশেষ কিছুই বাস্তবা ভ্রমণ-সাহিত্যে এক মূল্যবান সমোজন।

রাধা বসু,

পাঠকের বিশ্ময় উপহার করবে। যুক্তরাষ্ট্রে ডাঃ ঘোষের সহিত মহামান্য আইনগোপাল সেনগুপ্ত-কালীন সাক্ষাৎকারের বর্ণনাটি বেশ জল্পগ্রন্থাই হয়।

বহির্বিবেচ ভারতবর্ষের সম্মান সম্বন্ধে আমাদের একটা ভ্রান্ত ধারণা আছে। ভারত-বর্ষের সুপ্রাচীন সভ্যতার জন্য, এবং আধুনিক কালে রাজা রামমোহন, স্বামী বিবেকানন্দ, রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, জগদীশচন্দ্র বসু, সি, ভি রামন, শ্রীঅরবিন্দ ও মহাত্মা গান্ধির জন্মভূমি হিসাবে জগতের শিক্ষিত সমাজ অবশ্যই ভারতবর্ষকে শ্রদ্ধা করে—কিন্তু বর্তমান ভারতের প্রতি এই প্রকার পরিচয় পাঁচাত্তম জনগণের নিকট হইতে পাওয়া যায় না। এই প্রসঙ্গে ডাঃ ঘোষের এই মন্তব্যটি আশ্চর্য্যান্বিত। ভারতবাসীর হৃদয়ে জাগরুক থাকা উচিত। “লক্ষ লক্ষ স্মৃতি মানুষ, পথে পথে ভিক্ষকের ভিড়, শাসন ব্যবস্থার অসত্য খাদ্যদ্রব্য ভেজাল, শিক্ষার নিম্নতার এই সব কারণে পশ্চিমের দৃষ্টিতে ভারতের মর্যাদা খুবই কম।”

দেশকে যাহারা ভালবাসেন, দেশের যাহারা উন্নতি চান তাহাদের প্রত্যেকের পক্ষেই এই বইখানি পাঠ করা প্রয়োজন। শ্রবিতীয় পঞ্চ বার্ষিক পরিকল্পনা রূপায়নের দায়িত্ব যাহাদের আছে তাহাদের হাতে এই বইখানি পৌছান প্রয়োজন। ডাঃ ঘোষ তাহার অর্জিত অভিজ্ঞতা কি ভাবে কাজে লাগান এই পুস্তকের পাঠক মাঝে তাহার প্রতীক্ষা করিবে। সরকারী ক্ষমতা হাতে না থাকিলেও যে কাজ করা যায় শ্রীযুক্ত সতীশ দাশগুপ্ত, ডাঃ ঘোষ ও তাহার অল্প আগ্রহের সহ-কর্মীরা অভীতে ইহার প্রমাণ দিমাছেন।

বইখানি ডাঃ ঘোষের পূর্ব প্রকাশিত “ওয়েস্ট টু ডে” গ্রন্থের অনুবাদ, অনুবাদিকা—গ্রীমতী সাধনা সোম। অনুবাদ স্বচ্ছ ও সাবলীল অনুবাদের স্বাভাবিক জড়তা বইখানিতে অনুপস্থিত।

গৌরাগণগোপাল সেনগুপ্ত

আজকের পশ্চিম ॥ ডাঃ প্রফুল্লচন্দ্র ঘোষ। এশিয়া পাবলিশিং কোম্পানি, ৯০ মহাত্মা গান্ধি রোড, কলিকাতা-৫। মূল্য ৪-৫০।

দীর্ঘকালের কংগ্রেস নেতা এবং একটি রাজ্যের স্বল্পকালীন মুখ্যমন্ত্রী হিসাবে দেশ ও দেশে মানুষকে ভালভাবে চিনিবার ও জানিবার বহু সুযোগ ডাঃ ঘোষ পাইয়েছেন। সং ও কৃষ জনসেবক হিসাবে আমাদের রাষ্ট্রব্যবস্থা ও সমাজ ব্যবস্থার বহু দোষ ত্রুটি সম্বন্ধে তাঁর সচেতনতা তাহাকে পশ্চিম যাত্রার প্রেরণা দেয়। ডাঃ ঘোষের ভাষায় “পশ্চিম যাত্রার পরিকল্পনা করি পশ্চিমের বাস্তব উন্নতির মূলে ভাল করে পর্যবেক্ষণ করার জন্যে যাতে দেশে ফিরে ভারতের উন্নতিকল্পে ব্যবস্থানুযায়ী সংশোধন করে তা কাজে লাগাতে পারি। জাতির অরো যোগ্য সেবক হওয়াই ছিল আসল উদ্দেশ্য।” উপরোক্ত উদ্দেশ্য লইয়া ডাঃ ঘোষ ব্রিটেন, যুক্তরাষ্ট্র, হল্যান্ড, পশ্চিম জার্মানী, সুইজারল্যান্ড, ফ্রান্স, ডেনমার্ক, সুইডেন ও ফিনল্যান্ড পরিদর্শন করেন। এই সব দেশে শিক্ষা ব্যবস্থা, কৃষি ও বৈজ্ঞানিক গবেষণার অতি মনোজ্ঞ ও তথ্য বিবরণ আলোচ্য পুস্তকটি সমৃদ্ধ, অন্য যে সব আলোচনা আছে তাহাও বিশেষ উপজ্ঞা। যুদ্ধ বিশ্বস্ত পশ্চিম জার্মানীর সামাজিক উন্নয়ন ও শরণার্থী সমস্যা সমাধানের কাহিনী

সমনে চড়াই ॥ প্রেমেন্দ্র মিত্র। গ্রন্থম, ২২১ কর্ণওয়ালিস স্ট্রীট। দাম দেড় টাকা।

আঠারো সপ্তের মহাকাব্য পড়বার সময় আর আমাদের নেই। জীবনের বৃত্ত প্রতিদিন বেড়ে চলেছে। নানা কাজের ঘূর্ণিপাকে উপলব্ধ হয়ে মানুষ ঘুরছে। আগেকার মতো পড়-ছাওয়া অবকাশ আর নেই। এখন ঐ ঘূর্ণী থেকে কোনমতে দুচার মিনিট বাঁচিয়ে, মনটাকে জল দিয়ে, সার দিয়ে টেব পোতা ফুল গাছের মত কোন মতে জাইয়ে রাখার চেষ্টা। আঠারো সপ্তের মতবার আঠারো পাতায় এসে দাঁড়িয়েছে কোথাও আঠারো লাইনেই কাবোর দুর্ভাগ্যবশত আধুনিকতা ফুটে উঠছে। উনবিংশ শতাব্দীতে বিন্ধম আলনেল রোমান্স আর সামাজিক উপন্যাস। মধ্যযুগীয় ভারতের রাজকাহিনী জুড়ে বসলো কোঁতলহাী মনকে। সেই ধারায় অনুসরণ বেশ কিছুকাল চললো। তার পর কাহিনীর আরও সংক্ষিপ্তরূপায়ণের দাবী স্পষ্ট হতে না হতেই রবীন্দ্রনাথের ছোট গল্পের স্রোত বাংলা সাহিত্যের বাতে প্রবল বেগে বইতে লাগলো। অন্যান্য সাহিত্য রীতির অগ্রগতির সঙ্গে ছোটগল্পও নানা নতুন রূপে এগুতে লাগলো এবং বয়সে সর্ব কনিষ্ঠ হলেও সেরা সাহিত্যিকদের আর পাঠকদের নজর তার ওপরই পড়ল বেশী।

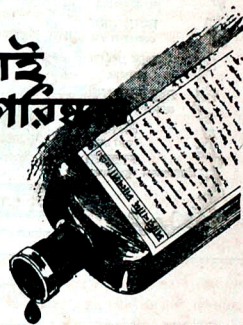
মাসিক গণের কল্যাণে ছোটগণের চাহিদা যেমন বাড়লো তেমনি তার রূপ আর বিকাশও প্রতিদিন বদল হতে লাগলো জনসাধারণের কাঞ্ছিক খোলা ধূশী আর ফ্যাসনের দাবীতে। দুর্দিন আকোণের গণ, আজ সকলেই হয়ে যাচ্ছে। পাঠকের মনে আজ রাজক কবির 'বাণীগণের টিপাটি', কাল রাজক করছে মজবুতের লাল মাঝা' তাগণের দিন 'সকলী' একলাই বাড়ির দম্বর ডাঙরে—সমগ্রে শিল্পে মাসিকগণের ছোট গণেরও জাত বলাচ্ছে। এই জমাডেলের মত একমাত্র ভাল শিল্পী হবেন না। আজকের হাততালি যে রাত পার হবে কাল সকালে আর বাজবে না, আজকের ধূশীতে সে কথা আর মনে থাকছে না।

এই শ্রোতভঙ্গার দিনে যে কবন সাহিত্যিকেরা ছোট গল্প একাদিনেই ফুরিয়ে যাচ্ছে না যাদের গল্প পাঠকের খেলার স্থানীয় মূখ্য চেয়ে নয় তাদেরই একজন প্রচেষ্টা মিলা তার কয়েকটি গল্প একসঙ্গে বেরিয়ে আসবে—সামনে চড়াই। আমাদের মতাবাস্তব জীবনের ঘটনাই প্রায় সব, তবে ঠিক বা ঘটে তা নয়। বাস্তবসাহিত্যাস্ত্রীরা খোঁজতে স্বেচ্ছায় গল্পপদ্ধতি অকারণ কান্টনা লাভ করেন। কল্পনার বিদ্যুৎ স্পর্শে' অতি সাধারণ ভুল, দ্রুতি, অতি সাধারণ সব চরিত্র অসাধারণ হয়ে উঠছে। কোন গল্পই শব্দ কান্টনাই নয়, প্রত্যেকটির প্রতি আশঙ্কিকদের সমুদ্রে নাটকীয় পরিণতি ঘটবে বেশ জমে উঠবে। গল্প ছোট হলেও তাদের স্পষ্ট জটিল, তাদের চরিত্র বিভিন্ন ধর্ম পরিণতি গল্পের ধারা অনুসরণ করে একটা নাটকীয় চরিত্রসমষ্টি সৃষ্টি করেছে সবাই। আধুনিক কালের ছোটগল্প হিচকক্সের পঞ্চদশের পঞ্চদশের মত শব্দ কান্টনাই বিবরণ নয়। তা আধুনিক কালের মতই জটিল। সামনে চড়াইয়ের প্রত্যেকটি গল্প গভীর ভাবে খানিকটা অভিভূত হতে পারে। আমাদেরই অতিপরিচিত পৃথিবীতে এ যেন আর এক জগত। ছোট গল্প হিসাবে এরা সার্থক।

मङ्गलिका वस,

প্রতি ফোঁটাই  
আপনার রক্ত পরিষ্কার  
করবে!

যে অঙ্গনা কোষের সহকারে নৃতীর  
ও হস্তি-পটিক হাট, হাট, আদ্যেব  
মাঝামাঝি কাটা নৃতীনাট করে ; কাই  
হাটকে আদ্যবহার প্রদান উপাধান  
বলা হয় । সেই হাটই এখন নৃতীক  
হয়ে গড়ে, তখন বাক্যভরই নৃতীক  
করীন ব্যাবির আদ্যবহার বীজন নৃতীক  
হয়ে গড়ে ।



# সারিষাদি আলমাস

ଅବସ୍ଥାସ୍ଥର ରକ୍ତ ପାରିକାରକ ଘଟଣାକ୍ଷରୀ



ସଦାକ ଶିଖୋବେଶର ଗୋପ, ଏକ-ଏ,  
 ସାହୁରା-ବାଣୀ, ଏକ-ବି-ଏକ (ସହର),  
 ଏକ-ବି-ଏକ (ସାହୁରା), ସାହୁରା  
 କଲେକ୍ଟର ଶାନ୍ତବରାହର ଶୁକ୍ରମୁଖ  
 ସଦାକ :

কলিকাতা কেন্দ্র—ডাঃ নরেন্দ্রচন্দ্র বসু,  
এম-বি (কলি), আয়ুর্বেদ-আচার্য।  
কল্যাণ বোয়ালশাখা হোড, কলিকাতা-৩৭

**সাধনা  
ওঁম ধ্যান  
ঢাকা**

पञ्चा ७ अक्षरी-पुत्रिणीः अर्थात्